

Lire l'article de J. Boukraâ page 10

TEBBOUNE À FRANCE 24

Le «problème de la mémoire», la Constitution et la crise sanitaire

Lire l'article de R. N. page 2



LES CRÂNES DES RÉSISTANTS INHUMÉS AU CIMETIÈRE D'EL ALIA

Les premiers martyrs de nouveau dans leur terre

Lire l'article de Z. Mehdaoui page 3



Ph. : Rochid K.

Un moment historique

Lire l'article de Ghania Oukazi page 3

MANQUE DE LIQUIDITÉS

Les explications du ministre des Finances P. 4



Décès du Général-major Hassen Alaimia, commandant de la 4e RM P. 4

Grâce présidentielle pour près de 4.700 détenus P. 4

Tebboune à France 24

Le «problème de la mémoire», la Constitution et la crise sanitaire

R. N.

Le président de la République, Abdelmadjid Tebboune, a affirmé samedi soir que l'Algérie et la France doivent affronter le problème de la mémoire qui hypothèque beaucoup de choses dans les relations bilatérales, tout en insistant sur des relations apaisées entre les deux pays. «Avec le président Emmanuel Macron, nous devons, sans aucune animosité, sans haine et dans le respect le plus total des deux Etats, affronter le problème de la Mémoire qui hypothèque beaucoup de choses dans les relations entre les deux pays», a indiqué le Président Tebboune dans une interview accordée à la chaîne France 24.

Il a rappelé que «le Président Macron a eu le courage de dire que la colonisation était presque un crime contre l'humanité, ce que d'autres n'ont pas dit», estimant à ce propos que «l'Algérie a déjà reçu des demi-excuses» de la part d'Emmanuel Macron. A propos du rapatriement des chouhadas algériens combattants contre la France coloniale, le Président Tebboune a fait savoir que «ce rapatriement était une nécessité pour l'Algérie qui accorde une grande importance à la question de la Mémoire». A une question de voir Emmanuel Macron et la France présenter des excuses au peuple algérien, M. Tebboune a rétorqué : «Nous le souhaitons car cela va permettre d'apaiser le climat et le rendre plus serein pour des relations économiques, politiques, culturelles et de voisinage» plus sereines. Pour ce qui est d'une éventuelle visite à Paris ou celle du Président Macron à Alger, le président de la République a indiqué que cela n'est pas exclu, précisant qu'il en a déjà discuté avec son homologue français. «S'il y a une visite, ce sera une visite d'Etat et pas de travail tout en

tenant compte des conditions imposées par le Covid-19», a-t-il ajouté.

RÉVISION DE LA CONSTITUTION : UN RÉFÉRENDUM EN SEPTEMBRE OU OCTOBRE

S'exprimant sur la révision constitutionnelle, le Président Tebboune a indiqué qu'il était prévu que le texte fondamental du pays soit soumis à un référendum populaire en juin dernier, mais la pandémie du coronavirus a tout chamboulé. «Je pense que si la pandémie du coronavirus s'atténue, on peut aller vers un référendum à la rentrée sociale, soit vers septembre ou octobre», a-t-il annoncé. Il a fait savoir que 2.000 propositions, de changements, de retrait d'articles ou d'extension et d'ajout ont été soumises au Comité d'experts sur la révision de la Constitution. A une question sur le type de régime qui sera adopté, le président de la République a indiqué que ce sera «un régime semi-présidentiel qui donnera énormément d'autorité aux élus». «On est aussi en train de mettre des verrous qui interdiront à l'avenir tout glissement vers le pouvoir personnel», a-t-il dit. Sur la question relative à la libération ou la grâce des «personnalités du Hirak», M. Tebboune a affirmé qu'il exercera «en tant que Président ses prérogatives constitutionnelles de grâce chaque fois que cela est nécessaire». «Je tiens à lever une équivoque, à savoir que la justice a sévi contre certains qui sont actuellement en détention ou ceux qui ont été libérés pour insultes et incitation aux attroupements et à la mutinerie», a-t-il précisé.

L'ALGÉRIE «PRÉFÈRE ÉVITER LE FMI»

Il a en outre annoncé qu'il était «possible de

Publicité

ooredoo عيش الانترنت

5 Juillet 2020

Une histoire que les générations se transmettent

05 Juillet 1962

ooredoo.dz

libérer d'autres personnes car l'Algérie va vers une période qui nécessite l'effort de tous les Algériennes et les Algériens», mettant l'accent sur «un climat plus apaisé qui permette d'aller vers les changements, notamment la Constitution». A une question de voir l'ex-président de la République Abdelaziz Bouteflika jugé par la justice dans les procès d'anciens Premiers ministres et ministres, il répond : «Si la justice le demande, c'est son affaire, mais pour le moment il n'en est pas question», a-t-il dit.

Abordant le volet économique et l'éventuel recours au FMI, le Président Tebboune a assuré que «l'Algérie n'est pas du tout en danger». «L'Algérie dispose de réserves de changes qui ne sont pas énormes, mais qui lui permettent de passer le cap d'une année à deux ans», a-t-il dit, relevant que «l'agriculture à elle seule a produit en 2019 l'équivalent de 25 milliards dollars et cela a été une chance pour le pays avec la chute des prix de pétrole car nous n'avons rien importé et nous avons presque une autosuffisance alimentaire». A cet effet, il a indiqué que l'Algérie «préfère éviter le FMI» car c'est «un pays social où les transferts sociaux se font avec des sommes énormes». «J'exclus l'option d'aller vers le FMI certes, mais nous sommes en contact périodique avec ce Fonds et nous tenons compte de ses orientations».

UN DURCISSEMENT DU CONFINEMENT N'EST PAS EXCLU

Concernant la crise sanitaire liée à la pandémie de coronavirus, le président de la République n'a pas exclu un durcissement du confinement. «Nous exécutons les recommandations de la Commission scientifique. Si elle voit qu'il est impératif d'aller vers un confinement partiel, dans quelques villes ou quartiers, on le fera», a-t-il déclaré. Le Président Tebboune a ajouté qu'il «s'attendait un peu à la progression» des cas de contamination, souhaitant que «cela s'arrête et que les mesures prises par la Commission scientifique soient respectées par les citoyens». «Les traditions ont pris le pas sur les recommandations de la Commission scientifi-

que. Nous avons constaté que la progression, qui paraît à la limite acceptable, est due beaucoup plus à des contacts familiaux, mariages, circoncisions et autres...», a-t-il déploré, avant de souligner «avoir lancé un appel et demandé à tous les responsables locaux et autres afin d'interdire ce genre de regroupements dans des endroits clos».

S'agissant de la question de réouverture ou pas des frontières, le Président a répondu : «Faut-il ouvrir partiellement ou pas les frontières, l'environnement géographique a opté pour le déconfinement total bien que les chiffres des contaminations et des décès soient élevés. Nous allons en fonction de nos capacités et de notre crainte de voir les chiffres s'élever encore plus». Il a aussi rappelé que 32 vols quotidiens relient l'Algérie et la France, il a tenu à préciser que «toute personne qui entre en Algérie, est soumise durant 14 jours à un confinement total».

ALGÉRIE-MAROC : «LA SAGESSE A TOUJOURS PRÉVALU»

Au sujet de la crise libyenne, Tebboune a réaffirmé «la nécessité de parvenir à un cessez-le-feu qui permettra la reconstruction de l'Etat libyen sur des bases de légitimité populaire, au risque de voir transposer en Libye le schéma syrien». «Pour le moment les tribus libyennes sont restées sages, mais si elles décident de se défendre et donc de s'armer, on s'acheminerait vers le schéma somalien et la Libye risque de devenir un sanctuaire terroriste», a-t-il averti.

Enfin, concernant les informations faisant état de la construction par l'Algérie d'une base militaire en réaction au Maroc qui projetterait de construire une base similaire à ses frontières avec l'Algérie, Tebboune a indiqué qu'il ne pouvait «ni confirmer, ni infirmer ces informations», soulignant que «la sagesse a toujours prévalu dans les relations entre les deux pays». «Jusqu'à présent l'escalade a été verbale et j'espère qu'elle va s'arrêter. Nous souhaitons le plus grand bonheur au peuple marocain. Nous n'avons aucun problème avec les Marocains, mais ce sont eux qui ont des problèmes avec nous».

ANALYSE

Abdelkrim Zerzouri

Quel sens donner à l'émission d'une édition de billets de 2.000 dinars et de pièces de monnaie au-delà de la symbolique de la souveraineté nationale et de la glorification de l'histoire ? La représentation sur le recto du billet de banque du groupe des 6 héros, architectes de la Glorieuse guerre de Novembre, et sur le verso, deux monuments de l'Algérie, le Medracen (de Batna) et le Fogara de «Beni Foughal» (d'Adrar), alors que la pièce de monnaie représentera la figure d'Ahmed Zabana, premier martyr guillotiné en Algérie, donne un plein sens à la monnaie fiduciaire et concrétise un profond vœu populaire, mais cet aspect affectif ne devrait pas violer, y compris également par-dessus ses allures techniques et autres éléments de sécurité, le cachet purement financier et économique porté par tout lancement de nouveaux billets de banque et autres pièces de monnaie.

On devrait en venir, forcément, à expliquer si les nouveaux billets de 2.000 dinars et les nouvelles pièces de monnaie vont remplacer ceux et celles déjà en circulation ou si cette action ne constitue qu'une substitution progressive en matière de recyclage des billets et pièces en question. Avant l'émission officielle de cette édition de billets de banque et pièces de monnaie, une rumeur avait fait état d'un changement de la monnaie nationale. Est-ce en partie vrai qu'on va procéder au retrait des anciens billets de 2.000, ou cette action ne constitue-t-elle qu'une substitution progressive en matière de recyclage des

La fin justifie les moyens ?

billets et pièces en circulation, à même valeur faciale ? C'est ce qu'on avait retenu pour les billets de 1.000 et 500 dinars mis en circulation en 2019, présenté comme une opération classique de rafraîchissement des monnaies déjà en circulation, mais qui restent jusqu'à présent très rares sur le marché.

Il serait, donc, très important d'éviter un scellement du cafouillage de la monnaie fiduciaire, avec deux billets de 1.000 dinars, deux billets de 500 dinars, deux autres de 2.000 dinars, mis en circulation concomitante ! Mais, la fin justifiant les moyens, peut-être bien que le lancement de ces billets de 2.000 dinars et des pièces de monnaie répondrait au besoin pressant du pays de combler la baisse de liquidités bancaires, descendue sous la barre des 1.000 milliards de dinars à fin mai 2020. Une autre solution qui viendrait renforcer deux autres mesures, en l'occurrence la réduction du taux des réserves obligatoires et la dévaluation du dinar, initiées pour éviter l'assèchement des liquidités bancaires et soutenir le redémarrage de l'économie en ces moments de déconfinement. Un assemblage ou un mariage de trois solutions monétaires, soit la réduction du taux des réserves obligatoires, la dévaluation du dinar et l'injection sur le marché de nouvelles liquidités à travers l'émission d'une nouvelle édition de billets de 2.000 dinars et de pièces de monnaie (sans procéder au retrait de la circulation des anciens billets et pièces de monnaie de même valeur faciale) pour tenir l'équilibre dans cette situation financière tendue ?

Les crânes des résistants inhumés au cimetière d'El Alia

Les premiers martyrs de nouveau dans leur terre



Z. Mehdaoui

Cérémonie émouvante, hier, au cimetière d'El Alia où les 24 crânes des résistants algériens rapatriés de France ont été inhumés au Carré des martyrs en présence du président de la République, Abdelmadjid Tebboune.

Les restes mortuaires de 24 chefs de la Résistance populaire, rapatriés vendredi à Alger à bord d'un avion militaire des Forces armées en provenance de France, ont été inhumés en fin de matinée au Carré des martyrs du cimetière d'El-Alia.

Les 24 crânes de ces combattants de la première heure tués et dont les restes mortuaires étaient séquestrés par la France depuis le début de la colonisation au XIXe siècle ont eu droit à des obsèques solennelles.

Des funérailles militaires ont, en effet, été organisées pour rendre hommage à ces résistants qui retrouvent le pays pour lequel ils se sont sacrifiés. C'est en réalité tout un symbole, sachant que ces restes mortuaires étaient toujours considérés comme des « trophées de guerre » par le colonisateur français. Transportés par la garde républicaine, les cercueils recouverts de l'emblème national, sont arrivés vers 11 heures au cimetière d'El Alia.

L'enterrement s'est déroulé en présence du président de la République, Abdelmadjid Tebboune, de hauts responsables de l'Etat et de l'Armée, et des membres du gouvernement.

Etaient également présents des chefs de partis politiques et de nombreux ministres à l'image de Ammar Belhimmer, ministre de la Communication, porte-parole du gouvernement, et Abderrahmane Benbouzid, ministre de la Santé.

Loraison funèbre a été prononcée par le ministre des Moudjahidine et des Ayants-droit, Tayeb Zitouni qui a rendu un vibrant hommage au combat libérateur de ces premiers résistants à la colonisation française dont les restes, des crânes pour la plupart, ont été séquestrés plus d'un siècle et demi dans un musée parisien.

Le ministre des Moudjahidine s'est félicité à l'occasion de l'aboutissement d'un long processus de rapatriement de ces valeureux résistants à la soldatesque française.

Il saluera également les efforts fournis par le chef de l'Etat pour le rapatriement des crânes des résistants algériens morts pour la défense de l'Algérie.

Les restes mortuaires ont été enterrés par des éléments de la protection civile sous une salve de coups de feu tirés en l'air par des éléments de la garde républicaine.

A noter que la veille, un hommage public a été rendu, durant toute la journée, au palais de la Culture, par de nombreux citoyens, venus de plusieurs wilayas du pays se recueillir à la mémoire de ces valeureux combattants.

Rapatriés vendredi à Alger à bord d'un avion militaire des Forces armées en provenance de France, les restes mortuaires, conservés depuis plus d'un siècle et demi au Muséum d'Histoire naturelle de Paris, sont ceux notamment de Mohamed Lamjad Ben Abdelmalek, dit Chérif Boubehla, Cheikh Ahmed Bouziane, chef de l'insurrection de Zaâtcha, Cherif Bou Amar Ben Kedida, Si Mokhtar Ben Kouider Al-Titraoui et d'autres de leurs frères, dont un jeune résistant d'à peine 18 ans de la tribu de Beni Menasser, nommé Mohamed Ben Hadj.

Un moment historique

Fort moment historique, hier, lors de la levée des corps des 24 résistants algériens, au palais de la Culture pour rejoindre leur dernière demeure au cimetière d'El Alia où ils ont été enterrés dans le Carré des Martyrs.

Ghania Oukazi

Rapatriés, vendredi dernier, de France, ils ont enfin retrouvé la douceur de leur terre natale où ils ont été enterrés, hier, après qu'un vibrant hommage leur ait été rendu par le président de la République, des responsables civils et militaires et des personnalités nationales. De l'aéroport international où l'Hercule C130 les a déposés, vendredi dernier, les cercueils contenant les crânes des 24 résistants algériens ont été emmenés au palais de la Culture, dans le plateau des Anassers, pour permettre aux citoyens de se recueillir à leur mémoire, toute la journée du samedi. Hier, dimanche, jour de la célébration du 58^e anniversaire de l'Indépendance nationale a été choisi pour que ces résistants soient enterrés au Carré des Martyrs du cimetière d'El Alia. C'est tôt que des responsables du MDN et les membres de la Garde républicaine ont pris place dans l'enceinte du palais de la Culture où trônaient sur des tréteaux, les cercueils des choudaha drapés de l'emblème national. La diffusion de versets coraniques donnait à ce moment historique cette sérénité religieuse qui devait marquer le retour des enfants de cette patrie après leur séquestration par la France coloniale depuis 1849. C'est à 9h10 que le président de la République a fait son entrée dans le palais de la Culture pour

déposer une gerbe de fleurs à la mémoire de ces braves combattants du temps de la résistance populaire, contre le colonialisme français. Il fera lecture de la Fatiha avec à ses côtés le général d'armée, Benali Benali, commandant de la Garde républicaine et du chef d'état-major, le général de corps d'armée Saïd Chengriha.

Tebboune est arrivé au palais de la Culture après un détour au sanctuaire des Martyrs de Riadh El Feth où il a déposé une gerbe de fleurs à la mémoire des Chouhada de la guerre de Libération nationale. Dès qu'il a quitté le palais de la Culture, les responsables du MDN ont demandé aux élèves-officiers de l'Académie militaire de Cherchell de prendre position pour porter sur leurs épaules les cercueils des résistants à la cadence des roulements de tambours de la Garde républicaine. Une fois sortis de l'enceinte du palais de la Culture, les cercueils étaient placés par 4 à bord de camions militaires couverts complètement de fleurs et portant comme fronton le verset coranique qui affirme que les chouhada ne meurent pas. Il était près de 10h quand les six camions ont démarré pour rejoindre le cimetière d'El Alia. Ils étaient escortés par de nombreux 4x4 de la BRI, des jeeps qui devaient être réservés à la presse mais parties vides, des ambulances et quelques voitures de hauts responsables. C'est à

11h que les résistants ont rejoint leur dernière demeure pour, enfin, reposer dans la terre pour laquelle ils ont donné leur vie.

171 ans après qu'ils aient été tués et décapités par la France coloniale, les résistants de la bataille de Zaâtcha ont été enfin « relâchés » par les autorités françaises grâce à de longues et âpres négociations entre scientifiques, historiens, politiques et militaires des deux pays. Placés sous des matricules dans des vitrines du musée parisien des sciences naturelles, les 24 rebelles de la résistance populaire dont des chefs de grandes batailles sont revenus, vendredi, à bord d'un Hercule C130 des forces armées algériennes. La cérémonie d'accueil qui leur a été réservée à l'Aéroport international d'Alger et dans l'enceinte du salon d'honneur a été marquée, notamment, par un rappel des faits abjects commis par le colonisateur français. « Les héros de la résistance populaire sont revenus dans la terre pour laquelle ils ont scarifié leurs vies et leurs âmes (...), que le colonialisme français abject a volé et a exposé, dans ses musées pendant plus d'un siècle et demi, pour se vanter et s'enorgueillir sans honte, sans morale et sans aucune considération à la dignité humaine, c'est la face hideuse du colonisateur, de ses crimes et de sa sauvagerie », a affirmé le général de corps d'armée, le chef d'état-major, Saïd Chengriha.

Raïna
Raïkoum

Hamid Dahmani

Les gens de mon douar

douar ressemblent à des zombies d'un autre temps. Ils marchent sans raison précise dans les coins et les recoins du

Mon douar est un petit patelin perdu dans les méandres de l'isolement et de l'oubli injuste. Ma bourgade poussiéreuse est méprisée parce qu'elle n'a pas de véritables tuteurs qui la défendent. Elle étouffe depuis des lustres du déficit de projets concrets et des inégalités sociales. L'injuste déséquilibre imposé par le système l'a écartée des grands projets de modernité urbaine. Pour faire taire les voix, on a construit hâtivement des cages-dortoirs tout autour de mon douar qui ont détruit tout le beau paysage d'autan et puis, ils les ont distribuées avec le tintamarre populaire habituel. Ces extensions immobilières ont saturé la fluidité de la circulation est causé beaucoup d'autres contraintes au bien-être des citoyens. Cela fait des dépressions que les portes du progrès ont été fermées sur mon douar, qui demeure comme un rescapé figé d'un autre temps. Mon douar n'a pas l'allure d'une cité moderne comme celles qui ont changé le monde. Ses routes et ses murs sont délabrés et repoussants. Le creusement de la chaussée n'a pas cessé depuis le jour du cessez-le-feu avant l'indépendance du pays. Dans mon douar, on suffoque sous le poids de la médiocrité des gestionnaires municipaux qui ont peu d'estime pour l'aisance du citoyen. Les morts-vivants qui habitent dans mon douar, et qui n'ont pas la langue très remuante, sont insensibles à la quiétude et à la qualité de vie qui leur sont imposées. Ils sont sournois et pas très audacieux dans leurs actions de changement de mentalités toujours stériles. Les gens de mon douar, sont un peu morts moralement et physiquement depuis très longtemps. Seul le corps inerte, rode du matin jusqu'au soir dans les espaces vides abandonnés au vent chargé de poussière. Les cafés sont remplis de flâneurs, du matin au soir à la recherche de la vivacité qui a quitté ces lieux, pour de meilleurs endroits. Les gens de mon

douar, d'où la vie heureuse s'est échappée. Ils sont absents et perdus dans leur propre douar, qui ressemble à une zone en quarantaine permanente. Les gens de mon douar, ne causent pas dans un langage sensé et poli, quand ils conversent. Ils ne sourient pas entre eux lorsqu'ils parlent de choses amusantes. Ils fument beaucoup pour noyer leur tristesse morbide. Ils chiquent et crachent impoliment en face de leurs semblables qui se désintéressent de toute civilité. Ils ne lisent pas beaucoup de livres, ni de journaux, et ils ne vont pas dans des salles de spectacles pour se défouler. Les « douaristes » sont fatigués de cette vie qui ne veut pas changer du bon côté. Dans mon douar, il y aussi beaucoup de voyous qui font la loi, ils se comportent étrangement quand ils se battent entre eux, en gesticulant et en vociférant des insultes en public. Les gens honnêtes de mon douar ont appris les leçons du passé, ils se taisent parce qu'ils ont peur des représailles. Ils font le dos rond et s'occupent de leurs affaires. Ici dans le douar, on ne cause pas beaucoup de choses taboues qui peuvent engendrer des ennuis. Ils savent tenir leur langue quand il le faut. Ils n'aiment pas montrer leur franchise, de crainte de rendre des comptes devant ceux à qui cela ne plaît pas. Ceux qui n'ont pas accordé leurs violons, et ceux qui les ont déjà accordés, ne se reniflent pas à cause des fausses notes répétées dans ce grand orchestre qui tambourine pour les sourds et qui danse pour les malvoyants. La vie burlesque dans mon douar a toujours été faite ainsi, dans ce grand contenant de gens incompris par les « soulautate » d'un autre temps. Ce douar est le mien, et c'est ma terre natale, j'y habite, depuis ma naissance et je ressens les mêmes sentiments d'injustice que les acteurs de ce texte...

Enseignement supérieur Les bourses vers les universités étrangères intensifiées

Le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique, Abdelbaki Benziane, a mis l'accent samedi à Boumerdès sur l'impératif de promouvoir la recherche-développement dans une optique «recherche à la demande», et ce afin de booster le système universitaire en Algérie.

Dans son allocation devant la famille universitaire, dans le cadre d'une visite d'inspection à Boumerdès, M. Benziane a indiqué que son secteur l'aurait, conformément au plan de travail approuvé récemment par le Gouvernement, à promouvoir la recherche-développement, en se basant sur plusieurs axes, entre autres, la signature de contrats entre les universités, les écoles et les centres de recherche, la consolidation de la culture entrepreneuriale en milieu universitaire et l'encouragement des étudiants, chercheurs et diplômés à créer leurs propres start-up.

Le plan de formation du secteur mise, par ailleurs, sur l'ouverture de l'université sur l'environnement international via l'intensification des bourses vers les universités étrangères en bénéficiant des expériences dans les domaines de la science, la pédagogie, l'administration et la gestion, mais également sur l'activation des programmes d'échange interuniversitaire ou encore la redynamisation de la coopération et du partenariat.

La modernisation de l'université et l'ascension de son rendement débute, a souligné le ministre, par la mise en place d'un plan de nouveaux métiers, puis la préparation pour la période post-hydrocarbures. Assoir l'économie numérique de connaissance et les métiers liés aux grands changements technologiques, économiques et géopolitiques, reconstruire les parcours de formation des ingénieurs et valoriser la formation continue figurent également parmi les points essentiels du plan de travail de l'Enseignement supérieur.

Le Plan susmentionné est axé, en outre, sur le soutien des universités, des grandes écoles et des centres de recherche à même de leur permettre de répondre aux défis imposés par la conjoncture actuelle et de s'adapter aux données régionales et internationales dans le souci de constituer de véritables apports au

développement global, a poursuivi le ministre. L'attention sera portée lors de la prochaine étape, au titre dudit plan, sur les grands ateliers ouverts portant sur la création de pôles d'excellence, la redynamisation de la relation entre l'université, la société et le numérique, l'amélioration de la gouvernance et le partenariat, la conclusion de convention et de contrats de partenariat basé sur l'efficacité et la révision du plan de formation dans tous les domaines, les filières et les spécialités, outre la maîtrise de la communication.

Par ailleurs et concernant l'année universitaire en cours, le ministre a affirmé, lors d'une conférence de presse en marge de la visite, que le ministère s'attèle à «l'élaboration d'un protocole adapté dans un cadre participatif» s'inscrivant dans stratégie nationale pour la reprise des études (2e semestre) suivant un calendrier fixé antérieurement (23 août prochain). Le ministre a appelé à davantage de mobilisation en vue d'une meilleure préparation de la prochaine rentrée universitaire (2020-2021) dans de meilleures conditions et ce quels que soient les défis et les enjeux, rassurant que le secteur «veillait à la prise de toutes les mesures préventives pour préserver la sécurité de tous».

A noter que le ministre s'est rendu dans le cadre de cette visite à des ateliers et des laboratoires de recherche chargés de la contribution à la prévention contre la pandémie du covid-19, outre l'inauguration de nombre de structures scientifiques en inspectant le musée de géologie relevant de l'université d'hydrocarbures et de Chimie. Le ministre a présidé, en outre, la cérémonie de signature d'une convention de coopération dans le domaine de la formation et de la recherche scientifique entre l'université, la société Sonatrach, la direction de l'Agriculture de la wilaya et le centre de recherche en technologies industrielles.

Coronavirus : 441 nouveaux cas et 6 décès enregistrés

Quatre-cent quarante-un (441) nouveaux cas confirmés de Coronavirus (Covid-19), 311 guérisons et 6 décès ont été enregistrés ces dernières 24 heures en Algérie, a indiqué dimanche à Alger, le porte-parole du Comité scientifique de suivi de l'évolution de la pandémie du Coronavirus, Dr Djamel Fourar.

Le total des cas confirmés s'élève ainsi à 15941, soit 36 pour 100.000 habitants, celui des décès à 952, alors que le nombre des patients guéris est passé à 11 492, a précisé Dr Fourar, lors du point de presse quotidien consacré à l'évolution de la pandémie de la Covid-19. Il a, à ce propos, fait remarquer que les personnes âgées de 60 ans et plus représentent 75 % du total des décès. En outre, 31 wilayas ont

enregistré des taux inférieurs au taux national, alors que 12 autres n'ont recensé aucun nouveau cas positif au coronavirus durant les dernières 24 heures. Selon la même source, 15 wilayas ont enregistré entre 1 et 5 cas, tandis que 21 autres ont notifié plus de 6 cas chacune.

Par ailleurs, 53 patients sont actuellement en soins intensifs, a également fait savoir Dr Fourar. Enfin, le même responsable a souligné que «la situation épidémiologique actuelle exige de tout citoyen vigilance et observation des règles d'hygiène et de distanciation physique», rappelant «l'obligation du respect du confinement et du port des masques». Il a aussi appelé à veiller à la santé des personnes âgées, notamment celle souffrant de maladies chroniques.

Manque de liquidités Les explications du ministre des Finances

Le ministre des Finances, Ayman Benabderrahmane s'est félicité, samedi, de la décision du Gouvernement d'affecter à la Banque d'Algérie un lot de terrain pour la construction d'un nouveau siège de l'imprimerie de la monnaie nationale. Dans une déclaration à la presse en marge de la cérémonie, présidée par le Premier ministre, Abdelaziz Djerad, au siège du gouvernement, à l'occasion de l'émission de nouveaux billets et pièces de monnaie, M. Benabderrahmane a souligné que cette nouvelle structure va permettre de moderniser les méthodes de travail du tirage de la monnaie nationale, rappelant que l'actuel siège date de 1901. La monnaie représente un des symboles de la souveraineté

nationale et sa valeur reflète le développement de l'économie des pays, a-t-il estimé, ajoutant que «le Gouvernement œuvre, à travers ses décisions, à promouvoir l'économie fructueuse, créatrice de richesse et d'emploi». Mettant en avant l'importance de rétablir la confiance entre le citoyen et ses institutions, M. Benabderrahmane a ajouté que «c'est là, le moyen de résorber largement le marché parallèle». «Des Algériens activent sur le marché parallèle dont il faut gagner la confiance pour qu'ils contribuent à l'édification de l'économie nationale», a-t-il soutenu. A une question sur les raisons du recul de la valeur du dinar, le ministre des Finances a assuré que la réforme fiscale et bancaire et du système douanier contribuera à la consolidation du dinar algérien, relevant que le recul des cours de la monnaie, en cette conjoncture exceptionnelle, a touché l'ensemble des économies dans le monde y compris celles des grandes puissances.

S'agissant du manque de liquidité enregistré récemment, M. Benabderrahmane a imputé ce phénomène au «ralentissement de la dynamique économique et financière du fait de la Covid-19, qui plus est, l'économie algérienne repose sur le versement en espèce, ce qui requiert une grande liquidité», soutenant que l'Algérie s'achemine vers la numérisation de l'économie et des transactions, qui mettra fin au problème de liquidité.

Décès du Général-major Hassen Alaimia, commandant de la 4e RM

Le Commandant de la 4e Région Militaire, à Ouargla, le Général-Major Hassen Alaimia est décédé, tôt dimanche à l'Hôpital Central de l'Armée «Mohamed Seghir Nekkache» suite à une longue maladie, a-t-on appris auprès du ministère de la Défense nationale. En cette douloureuse circonstance, Abdelmadjid Tebboune, Président de la République, Chef Suprême des Forces Armées, Ministre de la Défense Nationale, présente ses sincères condoléances et sa profonde compassion à la famille du défunt et à tout le personnel de l'Armée Nationale Populaire, priant Allah le Tout-Puissant d'accorder au défunt Sa Sainte Miséricorde et l'accueillir en son vaste paradis.

Pour sa part, le Général de Corps d'Armée, Chef d'Etat-Major de l'Armée Nationale Populaire, Saïd Chanegriha, présente toutes ses condoléances à la famille et proches du défunt, et à tous ceux l'ayant connu, priant Allah Le Miséricordieux de prêter à sa famille et proches patience et courage en cette dure épreuve».



Grâce présidentielle pour près de 4.700 détenus

Le Président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune a signé samedi un décret portant des mesures de grâce qui aboutiront à la libération immédiate de près de 4700 détenus, a indiqué un communiqué de la présidence de la République. «A l'occasion du 58e anniversaire de la fête de l'indépendance et de la jeunesse, et en consécration des traditions de tolérance ancrées chez notre vaillant peuple et tirées des valeurs de notre religion, le Président de la République, Abdelmadjid Tebboune a signé, conformément à la Constitution et aux dispositions du Code pénal modifié et complété et après avis consultatif du Conseil supérieur de magistrature, un décret portant les mesures suivantes: Une grâce totale de la peine au profit des individus détenus et non détenus définitivement condamnés dont il ne reste de leur peine que six (6) mois ou moins à purger.

Une réduction partielle de six (06) mois de la peine si le restant à purger est supérieur à 06 mois ou égale ou inférieur à 20 ans. La réduction totale et partielle de la peine est portée à douze (12) mois pour les détenus, condamnés définitivement, dont l'âge est égal ou dépasse soixante-cinq (65) ans à la date de la signature du décret.

«Sont exclus de ces mesures, les individus détenus concernés par l'application des dispositions de la charte pour la paix et la réconciliation nationale, les individus condamnés dans des affaires de crimes terroristes, trahison, espionnage, massacre, trafic de drogues, fuite, parricide, empoisonnement, les crimes de dilapidation volontaire et de détournement de deniers publics, corruption, l'octroi de privilège dans les marchés, l'abus de fonction, le trafic d'influence, le blanchiment d'argent, falsification de la

monnaie et contrebande», a ajouté la même source.

Il s'agit aussi des crimes de «trafic ou de tentative de trafic de drogue, et des crimes d'attentat à la pudeur sur mineurs avec viol, ainsi que les infractions à la législation et à la réglementation de changes et des mouvements des capitaux».

«Les mesures de grâce présidentielle ne sont pas applicables sur les personnes condamnées par des juridictions militaires, les individus condamnés à des peines de travail d'intérêt général, les individus détenus pour violation des engagements relatifs à l'application de cette peine, et des personnes bénéficiaires du placement sous surveillance électronique», a précisé le communiqué.

«Les mesures de grâce décidées aujourd'hui par le Président de la République aboutiront à la libération immédiate de près de 4700 détenus», a conclu le communiqué.

«Restitution des crânes des résistants de 1849» «Honneur et émotion d'un peuple»

En ce 58ème anniversaire de notre indépendance, après plusieurs tentatives pour rapatrier les restes de nos valeureux résistants, décapités et mutilés par les généraux coloniaux, lors des révoltes et insurrections des différentes tribus contre la barbarie de la France coloniale. Les crânes de nos Chouhada tués par le corps expéditionnaire français dans les années 1840 / 1850, furent transférés et conservés dans le Musée de l'Homme.

Par Boudjemaa Haichour*

Faudrait-il comprendre enfin, des siècles passés pour que les Gouvernements des pays occidentaux reconnaissent les sauvageries qu'ils en font subir à des peuples après les avoir spoliés, mutilés et souillés la condition humaine depuis l'époque de l'esclavage où un seul manuscrit conservé aux Archives nationales d'Outre-mer, sous le titre : «Ordonnance ou édit de mars 1685 sur les esclaves des îles de l'Amérique». Ce texte a été mis en lumière et étudié par l'historien Vernon Palmer dans les années 1990.

LE CODE NOIR ET LA TRAITE NEGRIERE

Depuis Louis XIV dès 1685 où le Secrétaire d'Etat à la Marine, fils du ministre Colbert, ensuite sous Louis XV en mars 1724, sous sa Régence que furent promulgués les Edits ou autorisations royales données à des armateurs de ports français permettant la pratique de la traite d'esclaves. C'est donc à partir du XVIIIe siècle que l'expression «Code noir» précisant le statut civil et pénal des esclaves pour chaque colonie est utilisée par les éditeurs, jusqu'au décret d'abolition de l'esclavage du 4 Février 1794.

Sous la Monarchie de juillet, l'esclavage est rétabli dès 1802 comme «immeuble par destination» où le Noir se distingue du serf qui lui, ne s'achète pas sur le marché, mais se reproduit. Alors que l'esclave peut se vendre, se transmettre en legs dans une succession. Comme nous avons pu suivre sur des films par exemple celui de «l'esclave blanche» en Colombie, le Code noir permet les châtiments corporels sur les esclaves par mutilation, marquage au fer ou fleurs de lys, des oreilles ou jarrets coupées. La peine de mort est prévue pour avoir frappé son maître, sa femme ou ses enfants. Le vol domestique est puni de mort.

Napoléon Bonaparte fait maintenir l'esclavage dans sa loi du 20 Mai 1802 par le Traité d'Amiens spécialement en Martinique malgré son abolition. La Révolution de Février 1848 et la création de la 2^e République porta au pouvoir les abolitionnistes, Lamartine, Crémieux et Ledru-Rollin qui ont préparé l'acte d'émancipation des esclaves dans les Colonies de la République promulgué par décret du 27 Avril 1848.

La traite négrière fut définitivement abolie. «La loi française interdisait à tout Français d'acheter ou de vendre des esclaves, de participer directement ou indirectement à tout trafic de ce genre». Le «Code noir» est le texte juridique le plus monstrueux qu'aient produits les temps modernes, disait dans son livre d'analyse publié en 1987, Louis Sala-Molins, professeur émérite de philosophie politique à Paris 1.



Ph. : Rachid K.

LE CODE DE L'INDIGENAT ET LES LOIS SCELERATES

L'histoire nous rappelle que l'état-major français avait envoyé une colonne de renfort de plus de 5.000 soldats commandés par le général Emile Herbillon (1794/1866), commandant de la province de Constantine et du Colonel Canrobert (1809/1895). Il deviendra après, le maréchal de France pour avoir mené une sale guerre contre la résistance populaire par l'extermination de tous ceux qui bougent (enfants, femmes, hommes, bêtes et incendiant toutes végétations) furent écrasés sauvagement.

Nous sommes à Biskra, oasis de palmiers chez les Zaâtchias où le Cheikh Bouziane reprenait le flambeau de la résistance dans ce village fortifié où vivent des centaines d'habitants. C'était un 17 juillet 1849 que commencèrent les affrontements contre les assaillants français. Après quatre mois de combats où les soldats de l'ennemi subissent de lourdes pertes, la région fut assiégée le 26 novembre 1849. Nos vaillants moudjahidine succombèrent, les armes à la main. Toutes les maisons furent minées, pas même une vie qui fut achevée à la baïonnette.

NOS RESISTANTS FUSILLÉS ET DÉCAPITÉS

Le Cheikh Bouziane et son fils de quinze ans furent fusillés et décapités. Leurs têtes furent exposées sur la place du marché puis transférées en 1880 à la Société d'anthropologie de Paris avant d'être remises au Musée de l'Homme.

C'est donc un moment de grande émotion que l'Algérie venait de vivre, en restituant les vingt-quatre crânes de nos résistants dont celui de Chérif Boubaghla, mort en 1854, Cheikh Bouziane, Si Mokhtar ben Kouider Al Titraoui, par l'Hercule 130 des Forces aériennes militaires qui atterrissaient sur le tarmac. Le président de la République Abdelmadjid Tebboune et le corps constitué leur ont rendu un vibrant hommage dans le hall officiel de l'Aéroport «Houari Boumediène» sous les 21 salves et la récitation de la Fatiha.

En relisant l'histoire officielle de la colonisation en Algérie, l'on remarque «l'Arrêté général sur les infractions de l'indigénat» devenu plus tard le «Code de l'Indigénat» dont la première version est entrée en vigueur le 9 février 1875. C'est une compilation de mesures prises par la France coloniale lors de sa pacification meurtrière en Algérie puis exporté dans de nombreuses possessions de la 3^e République.

Le «Code de l'Indigénat» se résume ainsi

«Discriminer et opprimer» pour mieux tenir les indigènes. Dans son livre «La Sueur du Burnous» Vigné d'Octon affirme que le paysan est emprisonné pour n'avoir pas payé son impôt, c'est dire que l'administrateur doit prélever la dîme sur la maigre moisson de ce misérable avec une révoltante férocité pour un peuple dont on a spolié ses terres pour les distribuer aux colons.

Le peuple algérien vivait dans un système répressif. Le gouverneur, en vertu des pouvoirs qu'ils lui sont attribués, frappe les indigènes, les tribus et les douars dans leurs biens par le séquestre et l'amende collective. Et l'internement «détournerait singulièrement toute législation métropolitaine» disait E. Larcher dans son traité sur les jurisdictions répressives musulmanes, en Algérie. L'Algérie était colonisée dans ses terres, sa culture, sa langue et sa religion.

LA REVENDICATION MEMORIELLE PASSE PAR LA REPENTANCE

Ferhat Abbas dans son ouvrage «La Nuit coloniale» avait dénoncé, de son temps, le régime du «talon de fer» et du mépris, celui de l'Indigénat, des tribunaux répressifs, des cours criminelles, des conseils de guerre et des amendes collectives». Ainsi le Code de l'Indigénat adopté en 1881, a fait de l'Etat colonial un Etat d'exception au même titre que celui du «Code noir».

Les ossements des Algériens conservés comme les crânes de nos résistants que nous venons de récupérer furent conservés plus d'un siècle et demi dans ce Musée français comme des reliques pour prouver leur férocité et barbarie de leur passé colonial raciste et discriminatoire. En fait c'est une des revendications liée à la question de mémoire. Mais il reste aussi le dossier des Archives et l'indemnisation des victimes des essais nucléaires français à Reggan et sa périphérie saharienne.

Ainsi l'apaisement ressenti au niveau des Etats après le retour de nos héros semble ouvrir de nouvelles perspectives des relations algéro-françaises pour clore une fois terminé, ce dossier mémoriel, loin des «lobbies résidus de la colonisation raciste qui n'ont cessé de faire des chantages» déclarait le Chef d'Etat-major de l'ANP, le général de corps d'armée Saïd Chengriha. Les dépouilles de nos résistants seront acheminées depuis le palais de la Culture après avoir été exposées au public pour un dernier hommage. La cérémonie de leur enterrement aura lieu, ce dimanche 5 juillet 2020 au Carré des Martyrs, au cimetière d'El Alia où reposent les grandes figures de l'Histoire algérienne.

La liste reste incomplète dans l'attente des résultats du comité scientifique, et compte pour l'instant :

- Le crâne de Mehanta Laissa El-Hammadi compagnon de Boubaghla.
- Le crâne de El-Chérif Boubaghla.
- Le crâne de Bouziane chef de la résistance des Zaâtchia.
- Le crâne de Si Moussa compagnon de Bouziane.
- Le crâne de El-Chérif Boukadida, dénommé Bouamar Benkadida.
- Le crâne de Mokhtar Ben Kouider Al-Titraoui.
- Le crâne de Said Merabet, dont la tête a été coupée en 1841 à Alger.
- Un crâne non identifié d'une tête coupée en 1841 dans la région du Sahel.
- Le crâne de Amar Ben Slimane d'Alger.
- Le crâne de Mohamed Ben Hadj, âgé de 17 ou 18 ans, issu de la tribu des Béni Mnacer.
- Le crâne de Belkacem Ben Mohamed El-Djandi.
- Le crâne de Ali Khalfa Ben Mohamed, âgé de 26 ans et tué à Alger le 31 décembre 1838.
- Le crâne de Kadour Ben Yitto.
- Le crâne de El-Said Ben Dehlis de Béni Slimane à Média.
- Le crâne de El-Saïdi Ben Saad des environs de Skikda.
- Une tête non identifiée, datant de 1865 qui reste conservée grâce au mercure et au séchage solaire.
- Le crâne de El-Habib Ouled ... (nom incomplet), né en 1844 à Oran.
- En plus de neuf (9) autres crânes que le comité scientifique n'a pas encore identifiés.

*Docteur Chercheur universitaire - Ancien ministre

Bibliographie :

- 1- Frédéric Charlin : «La condition juridique de l'esclave sous la Monarchie de Juillet» Revue française de théorie, de philosophie et de cultures juridiques Paris 2010.
- 2- «Essai sur l'origine et les auteurs du Code noir», in Revue de Droit international comparé N° 1 Paris 1998.
- 3- Rochmann : «Esclavage et abolitions- Actes du colloque international-Université Paul Valéry-Montpellier III Novembre 1998.
- 4- Louis Sala-Molins : «Le Code noir» Le Monde du 2 Septembre 2015.
- 5- Olivier Le Cour Grandmaison : «De l'Indigénat» Le droit colonial en Algérie et dans l'empire français-Saihi Editions Alger 2011/ La Découverte Paris 2010.
- 6- O. Le Cour Grandmaison : «Coloniser- Exterminer» Edition Fayard Paris 2005.
- 7- Ferhat Abbas : «La Nuit coloniale» éditions Julliard Paris 1962.

La coopération Algérie-France : pour une prospérité partagée dans le cadre de l'espace euro-méditerranéen/via Afrique

Avec l'assassinat aux Etats-Unis d'Amérique, le monde a pris conscience des effets dévastateurs de l'esclavage et de la colonisation, notamment d'une jeunesse qui n'a pas été actrice de ces tristes événements.

Par Abderrahmane Mebtoul*

C'est dans ce contexte que le président de la République algérienne M. Abdelhamid Tebboune, dans une importante interview donnée à «France 24» le 04 juillet 2020, a tenu à réaffirmer l'indépendance dans les décisions de l'Algérie, tout en n'interférant pas dans les décisions souveraines d'autres pays en soulignant pour le président français, la jeune génération, que concernant l'histoire, que M. Emmanuel Macron est un homme de dialogue et reconnaissant pour la première fois, les méfaits de la colonisation.

Comme j'ai eu à le souligner, dans plusieurs tribunes internationales, dont plusieurs conférences notamment au Parlement européen et au Sénat français avec d'importantes personnalités politiques et économiques tant européennes que françaises, l'Algérie entend ne pas être considérée comme un simple marché, mais un partenaire à part égale. Je pense fermement que les relations entre l'Algérie et la France sont souvent mouvementées et passionnelles mais qu'avec les bonnes volontés, elles peuvent être surmontées. Nos deux pays dans le cadre euro-méditerranéen, via le continent Afrique, doivent avoir une vision commune de leur devenir, et ce, afin de contribuer ensemble à la stabilité régionale, conditionnée par un véritable co-développement.

S'il ne s'agit nullement d'occuper la mémoire, indispensable pour consolider des relations durables, entre l'Algérie et la France, en ce monde impitoyable où toute nation qui n'avance pas recule, nous devons, ensemble, préparer l'avenir.

C'est dans le contexte de la quatrième révolution économique mondiale 2020/2030, avec le développement des nouvelles technologies de l'intelligence artificielle, de la nécessaire transition énergétique, que doit être appréhendée une approche réaliste du co-partenariat, tenant compte de nos diversités culturelles.

1.-Au niveau mondial, nous assistons à l'évolution d'une vision purement matérielle, caractérisée par des organisations hiérarchiques rigides, à un nouveau mode d'accumulation fondé sur la maîtrise des connaissances, des nouvelles technologies et des organisations souples en réseaux comme une toile d'araignée, à travers le monde, avec des chaînes mondiales segmentées de production où l'investissement, en avantages comparatifs, se réalise au sein de sous-segments de ces chaînes.

Comme le note justement mon ami Jean-Louis Guigou, président

de l'Ipemed (Institut de prospective économique du monde méditerranéen, à Paris), il faut faire comprendre que, dans l'intérêt tant des Français que des Algériens - et plus globalement des Maghrébins et des Européens ainsi que de toutes les populations sud-méditerranéennes -, les frontières du marché commun de demain, les frontières de Schengen de demain, les frontières de la protection sociale de demain, les frontières des exigences environnementales de demain... doivent être au sud du Maroc, au sud de la Tunisie et de l'Algérie, et à l'Est du Liban, de la Syrie, de la Jordanie et de la Turquie, passant par une paix durable au Moyen-Orient, les populations juives et arabes ayant une histoire millénaire de cohabitation pacifique.

Plus précisément, l'Algérie et la France présentent, l'une et l'autre, des atouts et des potentialités pour la promotion d'activités diverses et cette expérience peut être un exemple de ce partenariat global devenant l'axe privilégié du rééquilibrage du sud de l'Europe, par l'amplification et le resserrement des liens et des échanges, sous différentes formes. C'est dans ce cadre que l'Algérie a adhéré, outre à au sommet « sécurité » des 5+5, en 2019 à l'initiative du président Emmanuel Macron, des 5+5 de la société civile, de la Méditerranée occidentale (Algérie-Maroc-Tunisie-Libye-Mauritanie, France, Italie, Espagne, Portugal- Malte) , plus Allemagne et les institutions internationales (FMI/BM-OCDE, BIRD etc..), qui aura, en ce XXI^e siècle, un rôle déterminant comme lieu de dialogue et de coopération, en collaboration avec les Etats et les institutions internationales, devant préparer le sommet des chefs d'Etat, courant 2021.

L'Algérie, en plus de sa présence dans différentes ateliers, a été chargée par les 5+5 du dossier, un des plus importants, celui de la transition énergétique que j'ai l'honneur de présider, au nom de l'Algérie, dossier qui sera déterminant d'ailleurs pour l'avenir de notre région via l'Afrique, et où l'Algérie peut jouer un rôle stratégique à travers le développement des industries écologiques, à forte valeur ajoutée...

2.-Les relations économiques entre la France et l'Algérie se maintiennent à un niveau loin des potentialités, comme l'atteste le bilan du Commerce extérieur de l'Algérie. Durant l'année 2019, les pays de l'Europe sont toujours les principaux partenaires de l'Algérie, avec les proportions respectives de 53,40 %, au titre

des importations et de 63,69 % au titre des exportations avec une valeur globale des échanges commerciaux d'un montant de 45,21 milliards USD contre 51,96 milliards USD enregistrés durant l'année 2018. En ce qui concerne la répartition des importations par partenaire commercial, les cinq premiers fournisseurs de l'Algérie représentent 50,33 % des importations globales et ce, pour l'année 2019. La Chine érigée en principal fournisseur durant l'année 2019, a contribué à hauteur de 18,25 % des importations de l'Algérie, suivie par la France, l'Italie, l'Espagne et l'Allemagne avec des parts respectives de 10,20%, 8,13%, 6,99 % et de 6,76 %. Et les cinq premiers clients de l'Algérie représentent près de 50,85 % des exportations algériennes.

A ce titre, la France est le principal client de l'Algérie avec une part de 14,11%, suivie par l'Italie, l'Espagne, la Grande-Bretagne et la Turquie avec des parts respectives de 12,90 %, 11,15 %, 6,42 % et de 6,27 %. Il est entendu que cela ne concerne que la balance commerciale, le document le plus significatif étant la balance de paiements qui inclut non les services dont les sorties de services pour entre 2010/2019 varient entre 10/11 milliards de dollars par an.

Cependant, les échanges entre l'Algérie et la France, des recettes en devises du pays peuvent être intensifiés dans tous les domaines: Agriculture, Industrie, Services, Tourisme et Education sécuritaire où l'Algérie peut être un acteur actif, comme le montrent ses efforts en vue de la stabilisation de la région. Par ailleurs, n'oublions pas le nombre de résidents d'origine algérienne en France, qui dépasseraient les 6 millions, dont plus de 2 millions de binationaux.

Quel que soit son nombre exact, la diaspora représente un élément essentiel du rapprochement entre l'Algérie et la France, car elle recèle d'importantes potentialités intellectuelles, économiques et financières. La promotion des relations entre l'Algérie et sa communauté émigrée doit mobiliser, à divers stades d'intervention, l'initiative de l'ensemble des parties concernées, à savoir le gouvernement, les missions diplomatiques, les universités, les entrepreneurs et la société civile.

3.-En ce moment de tensions géostratégiques au niveau de la région, avec notamment le terrorisme, la consolidation des grands ensembles, les enjeux d'une nouvelle reconfiguration de la mondialisation avec l'épidémie du coronavirus, l'Algérie entend tisser des relations avec la Chine, la Russie, les Etats-Unis d'Amérique, partenaires stratégiques, l'Afrique, le monde arabe et musulman et l'Europe via la France, chaque pays devant préserver ses intérêts propres car dans la pratique des affaires n'existent pas de sentiments mais que des intérêts.

Le rapprochement entre l'Algérie et la France au sein de ce

monde instable en perpétuel mouvement, est possible à la mesure du poids de l'histoire qui nous lie.

Aussi, l'intensification de la coopération ne sera possible - tout en n'oubliant pas le devoir de mémoire - que si l'Algérie et la France ont une approche réaliste du co-partenariat, un partenariat gagnant-gagnant loin du mercantilisme et de l'esprit de domination. Les deux pays doivent avoir une vision commune de leur devenir. La symbiose des apports de l'Orient et de l'Occident, le dialogue des cultures et la tolérance sont sources d'enrichissement mutuel.

Les derniers événements devraient encore mieux nous faire réfléchir, évitant cette confrontation des religions car autant l'islam, le christianisme que le judaïsme, ont contribué fortement à l'épanouissement des civilisations, à cette tolérance en condamnant toute forme d'extrémisme. Le monde 2020/230/2040 s'oriente vers un nouveau modèle économique et énergétique (l'hydrogène 2030/2040) déclassant les énergies traditionnelles) qui sera un bienfait pour l'Humanité, à condition d'intégrer les rapports sociaux et ne pas la circonscrire uniquement aux rapports marchands en synchronisant la sphère réelle et la sphère monétaire, la dynamique économique et la dynamique sociale, évitant cette dualité sociale planétaire.

4.-Mais le poids futur dans les relations internationales de l'Algérie sera fonction à l'avenir du poids de son économie fonction de profondes réformes politiques et économiques. Les étrangers ne feront pas les réformes à la place de l'Algérie qui sera ce que les Algériennes et les Algériens voudront qu'elle soit, si elle veut éviter sa marginalisation et le retour au FMI, à l'échéance 2022 où les réserves de change clôturées fin 2020 à moins de 40 milliards de dollars.

Le défi 2020/2025 est d'aller vers une économie diversifiée en tenant compte des avantages comparatifs, il ne faut pas être utopique, ne pouvant pas tout produire.

Or, l'Algérie en 2020 est mono exportatrice dont les recettes d'hydrocarbures en fortes baisses entre 2020/2021 représentent 98% des entrées en devises. Alors que nous assistons à une pression démographique accélérée plus de 42 millions d'habitants fin 2020 et une demande d'emploi annuelle entre 350.000/400.000 qui s'ajoutent au taux de chômage actuel avec donc une demande sociale croissante qui nécessite entre 2020/2025 un taux de croissance réel entre 8/9%/an.

Mais l'Algérie peut surmonter les difficultés actuelles et être un acteur actif, au sein de la région méditerranéenne et africaine.

Il faut éviter toute sinistre, dans la vision future de l'Algérie, car la situation est différente de celle de 1986: la dette extérieure, inférieure à 4 milliards de dollars, et les réserves de change offrent un répit de deux années. L'Algérie peut surmonter les difficultés actuelles.

Pourtant, la réussite du parti-

nariat industriel, national et international, n'est pas réalisable sans une gouvernance centrale et locale rénovée, une vision cohérente se fondant sur des réformes structurelles tant politiques, que sociales, économiques - dont le marché financier, le foncier, le marché du travail et surtout la réforme du système socio-éducatif, pilier de tout processus de développement à l'aube de la quatrième révolution technologique. Face aux nombreux nouveaux défis qui attendent notre pays, afin de le hisser au rang de pays émergents, à moyen et long termes, supposant un large front social interne de mobilisation, tolérant les différentes sensibilités. Pour cela, la domination de la démarche bureaucratique devra faire place à la démarche opérationnelle économique, avec des impacts économiques et sociaux positifs à terme. En résumé, les relations entre l'Algérie et la France, doivent dépasser les faux préjugés et établir la vérité, afin d'éviter que certains, des deux côtés de la Méditerranée, n'instrumentalisent l'Histoire à des fins politiques – comme l'a souligné récemment le président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune. L'Algérie et l'Europe notamment du Sud via la France, sont des acteurs incontournables pour la stabilité de la région, et toute déstabilisation de l'Algérie aurait des répercussions géostratégiques négatives sur l'ensemble de la région méditerranéenne et africaine, comme je l'ai souligné, avec force, dans mon interview donnée le 28 décembre 2016 aux Etats-Unis, à l'American Herald Tribune. Et bien entendu sous réserve que l'Europe redéfinisse ses relations pour une prospérité partagée et que l'Algérie, et d'une manière globale l'Afrique du Nord approfondisse l'État de droit, la démocratisation de la société tenant compte de son anthropologie-culture afin de favoriser la justice sociale via un développement durable. ademmebtoul@gmail.com

NB- Auteur de nombreux articles publiés dans la presse internationale, chef de file de la délégation algérienne de la société civile 5+5 +Allemagne et président de la commission 'transition énergétique des 5+5, le Professeur Abderrahmane Mebtoul a donné une conférence au siège de l'Unesco Paris, en 1995, sur le dialogue euro-méditerranéen et au Parlement européen, en novembre 2011, a animé une conférence - le 7 avril 2016 à La Villa Méditerranée de Marseille, «Le partenariat gagnant-gagnant et le dialogue des cultures dans le cadre de la coopération Algérie-Europe-France, facteur de stabilité de la région africaine et euro-méditerranéenne», en présence de nombreuses personnalités politiques et économiques, d'experts internationaux et du personnel diplomatique du Consulat général d'Algérie à Marseille.

*Docteur Professeur des Universités, expert international

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
WILAYA DE MASCARA
DIRECTION DE L'URBANISME, DE L'ARCHITECTURE ET DE LA CONSTRUCTION

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
AVEC EXIGENCE DE CAPACITES MINIMALES N° 09/2020

La Direction de l'Urbanisme et de l'Architecture et de la Construction de la Wilaya de Mascara lance un avis d'appel d'offres national ouvert pour travaux de :

Intitulé : Compte d'affectation spécial 302-114.

(Fond spécial de réhabilitation du parc immobilier des communes de la wilaya).

Lot N° 01 : Travaux d'étanchéité + Ravalement des façades + Cage d'escaliers.

Site : Cité 26 logts ETGR côté siège de l'OPGI à Mascara.

Lot N° 02 : Travaux d'étanchéité + Ravalement des façades + Cage d'escaliers + Curage et nettoyage des vides sanitaires.

Site : Cité 230 logts ZHUN 07 à Mascara.

Lot N° 03 : Ravalement des façades.

Site : Cité 400 logts Zhun 08 à Mascara

Lot N° 04 : Ravalement des façades.

Site : Cité 200 logts Zhun 07 à Mascara

Lot N° 05 : Ravalement des façades.

Site : Cité 140 logts URBAT route d'Alger à Mascara

Lot N° 06 : Ravalement des façades + Travaux d'étanchéité.

Site : Cité 30B logts (prg hérité ex-OPHLM) à Sig

Lot N° 07 : Travaux d'étanchéité + Ravalement des façades

Site : Cité 36 logts à Tighennif

Lot N° 08 : Ravalement des façades + Cage d'escaliers + Curage et nettoyage des vides sanitaires + Etanchéité

Site : Cité 18 logts en face siège DRE à Mascara

Lot N° 09 : Ravalement des façades

Site : 20 +50 logts/s semi-collectifs + 30 logts autogérés côté mosquée Abou Doujana à O/Taria

Lot N° 10 : Etanchéité

Site : 20 logts côté mosquée Abou Doujana à O/Taria

Lot N° 11 : Etanchéité

Site : 50 logts côté lotissement 100 lots commune O/Taria

Lot N° 12 : Ravalement des façades

Site : Rue les Frères Sahridj (06 blocs) à Aïn Farès

Lot N° 13 : Ravalement des façades

Site : Cité 08 Mai 1945 Mamounia à Aïn Farès

Lot N° 14 : Ravalement des façades

Site : Cité 100 logts Sidi Moufak à Mascara (07 blocs)

Lot N° 15 : Ravalement des façades

Site : Cité 52 logts URBAT côté direction tourisme à Mascara

Lot N° 16 : Ravalement des façades + Curage des vides sanitaires + cage d'escaliers

Site : Cité 118 logts + 45 logts côté université

Lot N° 17 : Ravalement des façades

Site : Cité 17 Octobre à Aïn Farès

Lot N° 18 : Ravalement des façades

Site : Route d'Oran côté daïra à Mascara (06 blocs)

Lot N° 19 : Ravalement des façades

Site : 71 logements sociaux de Gharouss centre - Aouf

Lot N° 20 : Ravalement des façades

Site : Cité 48 logts DGSN Zhun 08 - Mascara

1) Les entreprises intéressées titulaires de certificat de qualification catégorie **Une (01) ou plus en Travaux Bâtiment (Activité principale)**, peuvent soumissionner et retirer les cahiers des charges auprès de la Direction de l'Urbanisme, de l'Architecture et de la Construction de la Wilaya de Mascara.

Lot N° 13 : Ravalement des façades

Site : Cité 08 Mai 1945 Mamounia à Aïn Farès

Lot N° 14 : Ravalement des façades

Site : Cité 100 logts Sidi Moufak à Mascara (07 blocs)

Lot N° 15 : Ravalement des façades

Site : Cité 52 logts URBAT côté direction tourisme à Mascara.

Lot N° 17 : Ravalement des façades

Site : Cité 17 Octobre à Aïn Farès

Lot N° 18 : Ravalement des façades

Site : Route d'Oran côté daïra à Mascara (06 blocs)

2) Les entreprises intéressées titulaires de certificat de qualification catégorie **Deux (02) ou plus en Travaux Bâtiment (Activité principale)**, peuvent soumissionner et retirer les cahiers des charges auprès de la Direction de l'Urbanisme, de l'Architecture et de la Construction de la Wilaya de Mascara.

Lot N° 01 : Travaux d'étanchéité + Ravalement des façades + Cage d'escaliers

Site : Cité 26 logts ETGR côté siège de l'OPGI à Mascara

Lot N° 02 : Travaux d'étanchéité + Ravalement des façades + Cage d'escaliers + Curage et nettoyage des vides sanitaires.

Site : Cité 230 logts ZHUN 07 à Mascara

Lot N° 03 : Ravalement des façades

Site : Cité 400 logts ZHUN 08 à Mascara

Lot N° 04 : Ravalement des façades

Site : Cité 200 logts ZHUN 07 à Mascara

Lot N° 05 : Ravalement des façades

Site : Cité 140 logts URBAT route d'Alger à Mascara

Lot N° 06 : Ravalement des façades + Travaux d'étanchéité

Site : Cité 30B Logts (prg hérité ex-OPHLM) à Sig

Lot N° 07 : travaux d'étanchéité + Ravalement des façades

Site : Cité 36 logts à Tighennif

Lot N° 08 : Ravalement des façades + Cage d'escaliers + Curage et nettoyage des vides sanitaires + Etanchéité

Site : Cité 18 logts en face siège DRE à Mascara

Lot N° 10 : Etanchéité

Site : 20 logts côté mosquée Abou Doujana à O/Taria

Lot N° 11 : Etanchéité

Site : 50 logts côté lotissement 100 lots commune O/Taria

Lot N° 16 : Ravalement des façades + Curage des vides sanitaires + Cage d'escaliers

Site : Cité 118 logts + 45 logts côté université

Lot N° 19 : Ravalement des façades

Site : 71 logements sociaux de Gharouss centre - Aouf

Lot N° 20 : Ravalement des façades

Site : Cité 48 logts DGSN Zhun 08 - Mascara

3) Conformément à l'article 87 du décret présidentiel N° 15/247 du 16/09/2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public, les lots N° :

Lot N° 09 : Ravalement des façades

Site : 20 + 50 logts/s semi-collectifs + 30 logts autogérés côté mosquée Abou Doujana à O/Taria

Lot N° 12 : Ravalement des façades

Site : Rue les Frères Sahridj (06 blocs) à Aïn Farès sont réservés uniquement pour les micro-entreprises.

Les entreprises intéressées titulaires de certificat de qualification catégorie **Une (01) ou plus en Travaux Bâtiment (Activité principale – micro-entreprises)** peuvent soumissionner et retirer les cahiers des charges auprès la Direction de l'Urbanisme, de l'Architecture et de la Construction de la Wilaya de Mascara.

Les offres accompagnées obligatoirement des pièces et documents en cours de validité exigés par la réglementation en vigueur à savoir :

01- Le dossier de candidature contient :

- Une déclaration de candidature ;
- Une déclaration de probité ;
- Les statuts pour les sociétés ;
- Les documents relatifs aux pouvoirs habilitant les personnes à engager l'entreprise ;
- Tout document permettant d'évaluer les capacités des candidats, des soumissionnaires ou le cas échéant des sous-traitants ;
- a) Capacités professionnelles : certificat de qualification et de classification, agrément et certificat de qualité, le cas échéant ;
- b) Capacités financières : moyens financiers justifiés par les bilans et les références bancaires ;
- c) Capacités techniques : moyen humains et matériels et références professionnelles ;
- d) Attestation de solvabilité bancaire.

02- L'offre technique contient :

- Une déclaration à souscrire ;
- Tout document permettant d'évaluer l'offre technique : un mémoire technique justificatif et tout autre document exigé en application des dispositions de l'article 78 du présent décret ;
- Une caution de soumission établie dans les conditions fixées à l'article 125 du présent décret ;
- Les cahiers des charges portant à la dernière page, la mention manuscrite « lu et accepté ». Pour tenir compte de la spécificité de certains marchés publics, notamment ceux exécutés à l'étranger et ceux conclus avec des artistes ou avec des micro-entreprises, dans les conditions prévues à l'article 87 ci-dessous les services contractants peuvent y adapter le contenu du dossier administratif exigé des candidats ou soumissionnaires.

N.B. : les documents à fournir doivent être valides

03- L'offre financière contient :

- La lettre de soumission ;
- Le bordereau des prix (BPU) ;
- Le détail quantitatif et estimatif (DQE).

Devront parvenir dans les huit (08) jours qui suivent la première parution du présent avis sur les quotidiens nationaux, sous quatre enveloppes (l'enveloppe extérieure qui contiendra trois (03) enveloppes séparées : 1^{ère} enveloppe comportant l'offre financière et 2^{ème} comportant offre technique et 3^{ème} comportant offre candidature) cachetée et anonyme portant la mentions suivante :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 09/2020

Intitulé : Compte d'affectation spécial 302-114

(Fond spécial de réhabilitation du parc immobilier des communes de la wilaya)

Travaux Ravalement des façades + Etanchéité + Curage et Nettoyage des vides sanitaires + Réfection des cages des escaliers

Adresse suivante : Madame la Directrice de l'Urbanisme, de l'Architecture et de la Construction de la Wilaya de Mascara,
13 Rue Sid Ahmed Ben Ali – MASCARA.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée égale à la durée de préparation de l'offre augmentée de 03 Mois - Les offres incomplètes seront déclarées irrecevables - L'heure limite de dépôt des offres est fixée à (12 h 00) heures du dernier jour correspondant à la date de dépôt des offres.

Les soumissionnaires sont invités à assister à la séance d'ouverture des plis prévue à l'expiration du délai de dépôt des offres à 14 h 00 au siège de la Direction de l'Urbanisme, de l'Architecture et de la Construction de la Wilaya de Mascara.

La Directrice

MÉDÉA

ADE : 799 millions de DA de créances à recouvrer

Le montant global des créances détenues par l'Algérienne des Eaux (ADE) de la wilaya de Médéa auprès de ses abonnés s'élève, à fin mai, à 799 millions de DA, mettant ainsi la trésorerie de l'Entreprise dans une situation, jugée «très délicate», eu égard au volume financier de ce manque à gagner, a-t-on appris, samedi, auprès de cette structure. Les impayés des Administrations et Entreprises (publiques et privées) viennent en tête de liste, avec des créances estimées à 280 millions de DA, celles détenues auprès des collectivités locales, sont de l'ordre de 264 millions de DA, alors les créances des ménages se situent à hauteur de 255 millions de DA, a indiqué, Mme Nadia Madani, responsable de la communication

aujourd'hui de l'ADE Médéa. Cette situation affecte «sérieusement» la santé financière de l'Entreprise et risque d'avoir un impact «négatif» sur son fonctionnement et la qualité de ses prestations, a-t-elle expliqué, précisant que «l'urgence actuelle pour l'Entreprise est de recouvrer une partie des sommes dues afin d'équilibrer les finances de l'entreprise». Une campagne d'information a été lancée, depuis quelques jours, en direction des abonnés ordinaires, via les réseaux sociaux, mais également les affichages dans les lieux publics et les émissions radiophoniques, pour sensibiliser ces derniers et les inciter à s'acquitter de leurs dettes envers l'entreprise. Diverses facilités sont accordées aux débiteurs (particuliers, entreprises ou collectivités locales)

dans le but de recouvrer des sommes d'argent «susceptibles de renflouer les caisses de l'Entreprise et lui permettre de faire face à ces multiples charges (électricité et entretien du réseau)», a fait savoir Nadia Madani. Les débiteurs pourront bénéficier suivant les montants de la dette contractée, soit d'un échéancier de paiement s'étalant sur une période déterminée pour les entreprises et collectivités locales, soit le paiement par petites tranches pour les abonnés du réseau domestique. Mobilisant l'ensemble des structures annexes de l'Entreprise, la campagne va se prolonger durant plusieurs semaines, en incitant ces débiteurs à apurer leurs dettes pour éviter d'éventuelles poursuites ou la coupure de leurs branchements, a-t-elle conclu.

BOUMERDÈS

Un nouvel incubateur technologique à l'Université

Un nouvel incubateur technologique est entré en service à l'Université «M'hamed Bougara» de Boumerdès après son inauguration officielle, samedi, par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique, Abdelbaki Benziane. Le recteur de l'Université de Boumerdès, Yahi Mustapha a précisé au ministre qui effectuait une visite d'inspection d'un nombre de projets du secteur dans la wilaya, que cet espace de recherche dont l'équipement a été parachevé, entrera officiellement en service et fournira ses services aux concernés, une fois la pandémie de coronavirus surpassée. Pour ce faire, un concours national sera organisé pour abriter les projets scientifiques et de recherche dans divers domaines technologiques. Les projets de recherche qui seront admis «sont porteurs d'objectifs répondant aux

exigences de développement, tant au plan local, régional, voire même national» a affirmé le responsable de l'Université qui ajoute que l'établissement universitaire jouera le rôle du «client» à même d'en assigner les objectifs, tout au long des différents cycles et processus de réalisation de ces projets. Le ministre a procédé, à cette occasion, à l'inauguration du Pavillon de la Recherche scientifique et à l'inspection du projet de respirateur artificiel et l'Unité de recherche 'Matériaux, Procédés & Environnement' (UR-MPE) au sein de la même Université. Le ministre s'est enquis, lors de cette halte, du travail d'une équipe de recherche spécialisée en énergie et génie mécanique consistant à mettre au point des modèles technologiques, dont essentiellement un appareil respirateur artificiel fabriqué et mis à la

disposition de l'établissement hospitalier de Thénia, à l'est de la wilaya.

M. Benziane a également inauguré, lors de cette visite, un Institut des sciences d'une capacité de 200 places pédagogiques, réalisé dans le cadre d'un partenariat avec des Universités françaises.

L'institut qui s'est lancé dans la formation d'une toute première promotion pilote composée de 30 étudiants, au mois de septembre passé, dispense actuellement une formation dans une seule spécialité : la Métrologie, et ce, dans l'attente de l'élargissement prochain de la formation à d'autres spécialités. Les étudiants qui préfèrent la formation dans cette spécialité «unique en son genre au niveau national», selon les explications fournies, en sortent pleinement opérationnels en vue d'accéder au monde de l'emploi, au bout de trois (03) années de formation.

CHRÉA

Campagne de sensibilisation sur la lutte anti-incendie

La Conservation des forêts de Blida a lancé une campagne de sensibilisation sur la lutte contre les incendies de forêts, au profit des visiteurs de la région montagneuse de Chréa, a-t-on appris, dimanche, auprès de la structure.

L'opération, lancée, hier samedi, en coordination avec l'association culturelle et scientifique «El Amel», en direction des visiteurs des forêts, notamment ceux de la région montagneuse de Chréa, vise à informer et sensibiliser ces derniers (visiteurs) sur l'impératif de s'impliquer, en cette période estivale, dans la lutte contre les feux de forêts, dont le fac-

teur humain est la principale cause», a-t-on ajouté de même source.

Un appel a été, également, lancé en direction des citoyens en vue de préserver l'environnement, en évitant le rejet anarchique des déchets, et d'allumer des feux pour des pique-niques en forêt. Cette campagne, lancée sous le signe «la forêt appartient à tous, et sa sauvegarde est la responsabilité de tous», se veut, aussi, une opportunité pour prodiguer aux citoyens, de nombreux conseils et instructions visant à changer leur réflexes quotidiens, dans le but de préserver l'environnement, au même titre que la ressource fau-

nistique et floristique locale, est-il précisé de même source. Les agents des forêts et les membres de l'association «El Amel», ont lancé, à l'occasion, une campagne de nettoyage, au profit de la forêt de Chréa, avec l'aide de nombreux citoyens, qui se trouvaient, sur place.

A noter que la wilaya a enregistré la déclaration d'un nombre d'incendies distincts à travers l'Atlas blideen, dont le facteur humain était la principale cause. En dépit de la rapidité des interventions ayant permis leur extinction, ces feux ont ravagé pas moins de cinq ha de couvert végétal, a-t-on indiqué de même source.

TIZI-OUZOU

Distribution de 70.000 masques de protection

Quelque 70.000 masques de protection contre la pandémie du coronavirus, seront distribués à partir de ce lundi, à travers l'ensemble des communes de Tizi-Ouzou, a-t-on appris, samedi, de la cellule de communication de la wilaya.

Cette action, initiée par le ministère de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire, s'inscrit dans le cadre de l'intensification des mesures préventives contre la pandémie du coronavirus décidées dernièrement.

Le coup d'envoi de l'opération sera donné à partir du chef-lieu de la wilaya où il sera procédé à la distribution de 9.500 masques, notamment, sur les grandes artères de la ville, des espaces commerciaux et des stations de transport de voyageurs, ainsi que les édifices publics. Le personnel médical des

structures sanitaires locales sera, également, associé à cette opération dont l'objectif, a-t-on précisé de même source, est «la sensibilisation du citoyen sur la nécessité de maintenir les mesures de protection afin d'éviter un retour de la pandémie». La wilaya de Tizi-Ouzou qui a bénéficié de la levée totale de la mesure de confinement à domicile décidée par les pouvoirs publics, le 14 juin dernier, a enregistré depuis, près d'une dizaine de décès à cause de cette la pandémie.

BOURA

Un jeune meurt noyé dans un barrage

Farid Haddouche

Le corps sans vie de la victime répondant aux initiales M.A âgée de 21 ans a été repêché, avant-hier, en fin de journée, des eaux du barrage Oued Lakhel, situé à 25 km à l'ouest de Bouira. Son corps a été acheminé par les secouristes vers la morgue du Centre hospitalier de la commune d'Aïn Bessem.

Il faut signaler que pendant ces derniers jours, régnait une montée de température inattendue et exceptionnelle. Celle-ci a engendré une canicule insupportable, et de ce fait, a convaincu les citoyens de prendre d'assaut les barrages,

les retenues d'eau et autres oueds. Seulement, certaines retenues d'eau sont profondes, fangeuses, et très dangereuses. Si les barrages sont surveillés, certes, vu l'imminence de leurs périodes, il est quasi impossible d'en sur-

veiller la totalité des pourtours. Nous avons remarqué, cependant que la plupart des retenues collinaires et autres bassins d'eau situés dans les différentes régions de la wilaya de Bouira, ne sont pas protégés. Cette absence de surveillance donne libre cours aux enfants et adolescents qui s'y aventurent en quête de fraîcheur et pour se baigner. Des journées de sensibilisation à l'endroit des citoyens et des familles notamment les riverains, sur les dangers éventuels sont nécessaires.

Ainsi des mesures préventives doivent être prises en association avec les élus locaux, les services de la Protection civile, l'Environnement, la Santé, l'Hydraulique et d'autres partenaires concernés, pour faire face à cette situation préoccupante qui, à chaque approche de la saison estivale, se manifeste et endeuille des familles.

Les commerçants sensibilisés sur le respect des règles sanitaires

Les services de la Sûreté de la wilaya de Bouira continuent d'effectuer des campagnes de sensibilisation au profit des commerçants en les exhortant à respecter les mesures préventives et de précaution, dans le but de réduire la propagation de la Covid-9. Surtout en ce qui concerne le maintien des règles d'hygiène et de désinfections régulières des magasins qui accueillent le public, le port obligatoire de masque et le maintien de la distanciation physique. Dans le même contexte, la Sûreté de wilaya appelle les citoyens, hommes et femmes, à respecter convenablement les procédures de quarantaine, notamment l'engagement à porter des masques.

F. H.

Des carcasses de 28 brebis saisies pour défaut de certificat sanitaire

Un camion qui transportait 28 carcasses de viande ovine (brebis), a été arraisonné, avant-hier, par les éléments de la gendarmerie, lors d'un barrage de contrôle, dressé dans la commune de Bir Ghbalou, se situant à une quarantaine de kilomètres, à l'ouest du chef-lieu de wilaya. Ces carcasses proviennent, sans doute, d'un abattage effectué dans des conditions sanitaires douteuses, étant donné que leur transporteur ne disposait pas de certificat sanitaire. Ainsi, la viande a été saisie sur constatation des contrôleurs des services du Commerce et des vétérinaires.

Farid Haddouche

ALGER
Plus de 1500 comprimés psychotropes saisis

Les services de la Sûreté de la wilaya d'Alger ont saisi 1.560 comprimés psychotropes, dans une affaire de commerce illicite de substances hallucinogènes, en procédant à l'arrestation, en flagrant délit, de deux individus, a indiqué ce corps constitué, dans un communiqué. «Il s'agit d'une affaire traitée par la Police judiciaire de la Sûreté de la circonscription de Hussein Dey, sur information confirmée selon laquelle un individu, poursuivi en justice, envisageait de conclure un marché de vente de comprimés psychotropes avec un autre individu», ajoute la même source, indiquant que «les profils ont

été bien décrits, et le rendez-vous donné devant l'accès du boulevard Mohamed Belouizdad». «Un plan a été mis sur pied pour poursuivre les deux suspects, répondant à la description, dont un portant un sachet en plastique noir avant de les arrêter en flagrant délit». «Après avoir fouillé le sachet, il a été retrouvé 8 boîtes de Prégabaline contenant quelque 1.560 comprimés psychotropes». Après parachèvement des procédures légales, les deux individus ont été présentés devant la juridiction territorialement compétente, laquelle a ordonné leur placement en détention provisoire, a conclu le communiqué.

Horaires des prières pour Alger et ses environs

	14 dhou el qida 1441
El Fedjr	03h46
Dohr	12h53
Assar	16h44
Maghreb	20h13
Icha	21h53



EL TARF

**Agressions et drogue,
une bande sous les verrous**

A.Ouélaa

Les habitants de la ville d'Echatt ont appris avec soulagement l'arrestation d'un dangereux délinquant et ses complices, auteurs de nombreuses agressions, dealers aussi, puisqu'ils vendaient du kif et des psychotropes. La police judiciaire de la sûreté

d'Echatt a dû prendre les choses avec soin afin d'épingler cette bande qui semaient la peur et le désarroi parmi les paisibles citoyens. En effet, surveillance étroite, filature ont été nécessaires pour parvenir à la planque de cette bande, située à l'abri des regards, à la périphérie de la ville. Les enquêteurs ont trouvé

Le cadavre d'un vieil homme repêché au niveau d'une plage

Selon les services de la protection civile, un homme âgé de 63 ans a été repêché sans vie, vers 16h45 de samedi dernier, au niveau de la plage de Fracassa, relevant de la commune de Ben M'hidi dans la wilaya d'El Tarf. Selon les mêmes services, ce sont des pêcheurs qui ont donné l'aler-

te en avisant la gendarmerie et la protection civile qui a repêché cet homme. La victime a été dirigée vers la morgue de l'EPSP de Ben M'hidi et une enquête a été ouverte pour déterminer les causes et les circonstances exactes de ce drame. Pour rappel, la plage de Fartassa, plage d'échouage, inacces-

A.Ouélaa

**Trafic de psychotropes,
deux arrestations**

Ph.: Aen.

La brigade de recherche et d'intervention (BRI) de la sûreté de wilaya d'El Tarf a mis fin aux agissements de deux individus impliqués dans une affaire de trafic de produits hallucinogènes et récupéré 125 comprimés psychotropes, a-t-on appris samedi auprès du chargé de la communication de la sûreté de wilaya. Agissant sur la base d'une information faisant état de trafic de psychotropes au

niveau de quelques wilayas dans l'Est du pays, les services de police ont ouvert une enquête qui s'était soldée par l'arrestation d'un dealer au niveau de l'entrée ouest de la ville de Dréan, a ajouté le commissaire principal, Mohamed Karim Labidi. Soumis à une fouille minutieuse, l'auteur présumé, qui était à bord d'un véhicule, s'est avéré être en possession de la quantité de produits hallucino-

gènes, a-t-on précisé, signalant que le mis en cause a finalement fini par dénoncer son fournisseur qui n'est autre qu'un vendeur au niveau d'une pharmacie. Présentés devant le tribunal correctionnel de Dréan, les deux indécents individus, âgés d'une trentaine d'années, ont été placés sous mandat de dépôt par le magistrat instructeur qui les a poursuivis pour trafic de psychotropes.

CONSTANTINE

**L'auteur d'une vidéo
sur des cercueils arrêté**

Les services de sûreté de la wilaya de Constantine ont arrêté samedi l'auteur d'une vidéo publiée sur les réseaux sociaux montrant des «cercueils à l'Etablissement hospitalo-universitaire (EHU) de Constantine qui renfermaient des corps exposés au soleil», a-t-on appris auprès de ce corps sécuritaire. Présenté à la justice pour «publication et diffusion d'informations tendancieuses susceptibles de porter

atteinte à l'ordre public par l'usage d'un réseau social», l'auteur de la vidéo a été placé sous mandat de dépôt. La direction générale de l'EHU de Constantine a affirmé dans un communiqué, dont l'APS a reçu une copie, que l'enquête menée a permis de démontrer que le seul but de la vidéo était de porter atteinte à l'établissement et de désinformer l'opinion publique, soulignant que l'auteur de la vidéo

MILA

**Interdiction des marchés à bestiaux
et marchés hebdomadaires**

La wilaya de Mila a interdit les marchés à bestiaux et les marchés hebdomadaires sur tout son territoire, ont indiqué samedi les services de la wilaya. La décision, qui intervient suite à l'augmentation des cas d'infection par le Covid-19 dans la wilaya, vise à prévenir les risques de contamination par le coronavirus sur les mar-

chéts hebdomadaires ou à bestiaux, où se réunissent de grands nombres de citoyens, a-t-on précisé. L'arrêté maintient l'activité du marché de gros de fruits et légumes de la commune de Chelghoum Laïd et celui d'El Bayadh de la commune d'Oued Seggan, à condition d'observer les mesures de prévention et l'organisation des

JIJEL

Une polyclinique et un nouveau scanner mis en service

Le secteur de la santé de la daïra

d'El Milia (56 km à l'Est de Jijel) a été renforcé samedi par une polyclinique et un scanner mis en service à l'établissement public hospitalier (EPH) «Bachir Mentouri» dans le cadre de la célébration du 58^e anniversaire de la fête de l'indépendance et de la jeunesse. Les deux opérations ont nécessité un investissement de plus de 160 millions DA, a-t-on indiqué à cette occasion en présence du chef de l'exécutif local, Abdelkader Kelkal, et les autorités civiles et sécuritaires. Mettant en avant l'importance des ces acquis tant attendus par les populations d'El Milia et les régions limitrophes pour une meilleure prise en charge sanitaire, le wali a salué les efforts déployés par les personnels soignants (staffs médicaux et paramédicaux) en premiers rangs dans la lutte contre la propagation du coronavirus.

Baptisée au nom du Chahid Farah Abdallah Ben Mohamed, la nouvelle polyclinique, située à Sidi Sakhri, dont la réalisation a nécessité un budget de 80 millions DA, en plus de 30 mil-

lions pour l'équipement, offrira divers services médicaux comme la radiologie, des soins médicaux spécialisés, des analyses de sang et des tests de dépistage précoce du cancer de l'utérus, entre autres, avec un système de fonctionnement de 7 jours sur 7 à partir du mois d'août 2020. Le nouveau scanner mis à la disposition de l'hôpital Bachir Mentouri pour un investissement de 50 millions DA garantira des services de radiologie de diverses catégories et évitera aux populations concernées la souffrance des déplacements au chef-lieu de wilaya et les wilayas limitrophes.

La célébration de la fête de l'indépendance et de la jeunesse a été marquée à Jijel par l'inauguration d'un stade de proximité à la cité 312 logements d'El Milia destiné aux jeunes de la région qui ont fait montre durant la période du confinement d'un haut sens de solidarité en procédant par leurs propres moyens à l'aménagement et à l'embellissement du quartier à travers des œuvres artistiques et des plantations.

SÉTIF

Les fêtes de mariage interdites

Un arrêté de la wilaya de Sétif interdit désormais l'organisation des fêtes de mariage et de festins collectifs de tout genre comme mesure de prévention de la propagation du nouveau coronavirus, a-t-on indiqué samedi à la wilaya. La décision qui est entrée en vigueur à compter de

samedi dernier, intervient à la suite de l'augmentation des cas d'infection par la Covid-19 dans la wilaya en application de l'instruction ministérielle du 15 mars 2020 relative aux mesures supplémentaires susceptibles d'être prises pour préserver la santé des citoyens, a-t-on précisé. Les contrevenants à l'arrêté, dont l'application est assurée par les parties compétentes, s'exposeront aux sanctions légalement prévues, a-t-on averti.

Le wali Mohamed Belkateb avait affirmé, à la fin de la semaine écoulée, que la situation épidémiologique dans la wilaya de Sétif était devenue «inquiétante après l'augmentation sensible» durant les dernières semaines des cas quotidiens d'infection par la Covid-19, mais demeurait «sous contrôle du fait de la mobilisation de tous les moyens nécessaires». Il avait également relevé que des mesures d'urgence seront prises pour faire face à la propagation de l'épidémie dont la

fermeture immédiate de tous les marchés à bestiaux ainsi que des commerces qui n'observent pas les règles de prévention, tout en insistant sur l'action répressive contre les contrevenants avant l'évaluation de la situation pour décider du recours ou pas à un confinement total ou partiel.

Du 16 mars passé à ce jour, la wilaya de Sétif a totalisé 1.281 cas de la Covid-19, a indiqué la commission nationale de suivi du coronavirus en Algérie. La majorité des cas enregistrés est concentrée dans les communes de Sétif, El Eulma, Ain Oulemène et de Ain Kébir, selon Pr Abbas Mahnane, directeur des activités médicales et paramédicales au CHU Mohamed Abdennour Saâdna. Le ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, Abderrahmane Benbouzid, avait déclaré jeudi lors de sa visite dans la wilaya de Sétif que 25 à 30% du total des cas confirmés d'infection par le nouveau coronavirus en Algérie sont d'origine familiale, soulignant que les réunions familiales, notamment les fêtes de mariage et les funérailles, étaient à l'origine directe de l'augmentation, au cours des dernières semaines, du nombre de cas d'infection par la Covid-19 dans les wilayas du pays.

Horaires des prières pour Constantine et ses environs

14 dhou el qîda 1441

El Fedjr 03h35	Dohr 12h39	Assar 16h30	Maghreb 19h58	Icha 21h37
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------



Aïn El Turck

Les traversées clandestines reprennent après une brève accalmie



Rachid Boutlelis

À près une relative accalmie, engendrée par le confinement général, décidé par les autorités espagnoles sur la péninsule ibérique et ce, pour lutter contre la pandémie du Covid-19, les traversées clandestines ont repris, de plus belle, à partir des plages de la contrée côtière d'Aïn El Turck, ont indiqué des sources policières. Les régulières interventions, ces derniers jours, au large de ladite contrée par les gardes-côtes de la marine nationale confirment cet état de fait. Selon des sources concordantes, les candidats à l'émigration clandestine exploitent le confinement partiel sanitaire pour prendre la mer la nuit et/ou le matin de très bonne heure et tenter de rallier dans des embarcations de fortune les côtes espagnoles.

Il importe de noter qu'au début de l'apparition de la pandémie dans le pays, la traversée clandestine a brusquement cessé.

Le coronavirus semble, à priori, avoir réussi dans un contexte légendaire où la lutte contre l'émigration clan-

destine et les campagnes de sensibilisation, ont regrettably échoué.

En effet, selon des sources concordantes, depuis l'apparition de la pandémie, les organisateurs des traversées clandestines et les passeurs ont, tout simplement, opté pour le confinement dans toute l'acceptation du terme. D'aucuns s'accordent à dire « qu'en ces temps là, il n'aurait pas été malin de débarquer finalement dans un pays frappé par l'interdiction de circuler et ce, après une traversée clandestine, dangereusement houleuse, dans tous les sens du terme ». Des témoignages similaires ont été formulés par certaines personnes, bien au fait des agissements frauduleux, liés à cette infraction, au palmarès lugubre, qui a fait le buzz sur la toile, ces derniers jours, pour vanter la réussite de certaines traversées clandestines. Désormais, contrairement au début de la dévastatrice pandémie du Covid-19, dans le monde, l'ambiance nocturne sur les plages, en ce début de saison estivale printanière, n'est uniquement pas animée par les quelques indisciplinés

adeptes de la pêche artisanale, bravant le confinement sanitaire. Les boat-people à la peinture écaillée, décolorée par la pluie, le soleil et le vent, semblent désormais prêts à lever l'ancre. Selon les mêmes sources, de plus en plus d'inconscients candidats à l'émigration clandestine ont tenté la folle traversée qui s'est estompée dès les premiers jours de l'annonce de la pandémie avant de cesser complètement. Toujours est-il que cette exception qui confirme la règle a annihilé, quelques mois auparavant, avec le confinement général dans la péninsule ibérique, ces traversées et les drames de la mer qui ont endeuillé des dizaines de familles dans cette contrée à l'instar des autres régions du pays.

Notons que les forces de sécurité, tous corps confondus, veillent à travers des dispositifs de surveillance installés, chacun dans sa zone de compétence, tout le long de cette côte. Plusieurs tentatives de traversées ont pu être ainsi avortées depuis la quatrième semaine du mois de juin dernier, indiquent nos sources.

Fête de l'Indépendance et de la Jeunesse 5.000 ouvrages à livrer aux bibliothèques communales

La direction de la Culture de la wilaya d'Oran distribuera 5.000 ouvrages au profit de plusieurs bibliothèques communales, à l'occasion de la double fête de l'Indépendance et de la Jeunesse, a-t-on appris, samedi, auprès de cette administration locale. Les bibliothèques des communes d'Oran, d'Es Séria et Gdyel bénéficieront de cette opération, prévue lundi, avec la distribution d'un total de 5.000 ouvrages dans diverses spécialités, en langues arabe, tamazight et

française, pour marquer ce double événement, a souligné le chef du service 'Arts et Littérature' de cette direction, Mohamed Djelata. A cette occasion, des lots de livres seront également distribués aux communes classées dans les zones d'ombre, a précisé M. Djelata.

Par ailleurs, la direction de la Culture de la wilaya d'Oran avait distribué plus de 6.000 ouvrages, depuis le début du confinement sanitaire, décidé pour limiter la propagation du coronavirus,

a-t-on indiqué. Cette opération a été destinée à l'EHU '1^{er} Novembre 1954' et le CHUO 'Dr Benzerdjeb', ainsi qu'aux enfants hospitalisés dans le Centre anti-cancer (CAC) d'El Hassi et l'EPH pédiatrique d'El Minzah.

Un autre quota a été réservé aux voyageurs placés en quarantaine au Complexe touristique 'Les Andalous' ainsi qu'à plusieurs secteurs et Associations caritatives et sociales, selon le même responsable.

CHU d'Oran

Une victime du Covid-19 enterrée à la place d'une autre

J. Boukraâ

Le Centre hospitalier universitaire d'Oran 'Dr Benzerdjeb' a remis par erreur le corps d'une personne morte par la Covid-19 à une famille qui n'était pas la sienne. La cellule de communication du Centre hospitalier universitaire d'Oran 'Dr Benzerdjeb', par le biais d'un communiqué rendu public, a confirmé qu'il y avait eu une erreur lors de l'enterrement du corps du défunt. « Cette erreur a été commise vu la pression que connaît le Centre hospitalier universitaire d'Oran, suite à l'augmentation des cas confirmés et des cas suspects de la Covid-19 pris en charge par le CHUO, qui assure aussi la procédure de l'enterrement des décès

selon un protocole bien défini. L'hôpital connaît l'affluence des centaines de cas suspects de coronavirus et une forte augmentation des cas positifs. Il enregistre, aussi, des cas de décès par cette maladie. Ainsi et lors des procédures d'enterrement (selon un protocole spécifique défini par la tutelle), une erreur s'est produite. Une victime du coronavirus a été enterrée à la place d'une autre décédée, également, par la Covid-19 ».

Par le biais du même communiqué la direction du Centre hospitalier universitaire d'Oran présente des excuses à la famille du défunt qui a été enterré par erreur au lieu d'un autre décédé de la Covid-19. De son côté le chef de service de la Médecine lé-

gale présente aux familles des deux défunt ses excuses suivant à cette erreur et souhaite la compréhension au vu de la pression que son service subit en ces temps de coronavirus qui implique une forte charge de travail. L'incident qu'est s'est produit au CHUO est le résultat de la pression que vit le personnel médical, ces derniers jours, vu la hausse du nombre des cas de la Covid-19. Malgré les appels lancés par les autorités locales et les services de la Santé à la population, pour le respect des mesures d'hygiène et du confinement sanitaire, la wilaya d'Oran connaît une recrudescence dans le nombre de cas de la Covid-19, depuis quelques jours, figurant ainsi parmi les foyers de la pandémie.

Covid-19 à Oran

Les équipes médicales éprouvées et désabusées

Quatre mois après le début de la pandémie Covid-19, le personnel médical d'Oran (médecins et infirmiers) demeure mobilisé pour endiguer la propagation de la pandémie. Eprouvé et désabusé, il lance aujourd'hui un cri de détresse dans l'espoir de trouver un écho auprès des citoyens qui font preuve d'insouciance face à ce mal invisible. L'épuisement physique et mental qui les guettait déjà depuis les premières semaines a eu raison de bon nombre d'entre eux. La chef de service des maladies infectieuses, au CHU d'Oran, le Pr Nadjet Mouffok, jusqu'à paraissant animée d'une énergie inépuisable, semble être au bout du rouleau. « Je suis éprouvée », reconnaît-elle d'une voix faible. L'image ne colle pas avec celle de la femme forte et battante qu'on a connue depuis le début de la pandémie. Avec la persistance de la pandémie, l'équipe du Pr Mouffok ne voit pas le bout du tunnel. Les médecins sont, également, fatigués. Leur « patronne » le sait bien. « Je communique beaucoup avec eux pour savoir qui rencontre des problèmes, qui est surmené, qui peut assurer le service un jour et pas l'autre, etc. », dit-elle, reconnaissant que les choses ont trop duré et qu'il est de plus en plus difficile, pour le personnel médical de porter cette lourde responsabilité. Les congés ne sont pas d'actualité, surtout avec la récente recrudescence de la pandémie, avec un nombre important de cas graves. Les unités Covid-19, à Oran, au CHU comme à l'EHU, sont très sollicitées. Les lits de réanimation ne sont pas loin de la saturation.

« Le personnel mobilisé a besoin de renfort ; dans ces conditions, il n'est pas possible de songer aux congés », affirme, pour sa part, le responsable de l'Unité Covid-19, à l'EHU d'Oran, le Pr Salah Lellou. Le chargé de la communication de la direction de la Santé et de la Population, Youcef Boukhari,

a annoncé qu'un système de travail durant 48 heures, suivi de 5 jours de repos, sera appliqué « pour permettre aux équipes médicales de souffler », a-t-il ajouté. - Déçus par l'insouciance des gens - au rythme du travail insoutenable, les équipes médicales se sentent quelque part trahies par la population, qui fait fi des mesures de prévention, contribuant ainsi à l'augmentation constante du nombre de cas. Amina, une infirmière à l'EHU d'Oran est parmi les premières à être mobilisée et à se trouver « au front ». « Je suis déçue par le comportement des gens et révoltée par leur degré d'insouciance. Quand je sors, je vois à quel point les gens ne respectent pas toutes les consignes sanitaires, se bousculent dans les marchés, sans la moindre protection. J'ai donc l'impression d'avoir sacrifié plus de trois mois de ma vie, loin de mes deux enfants, pour rien », lance-t-elle désabusée. Comme beaucoup de ses collègues, Amina a finalement décidé de rompre le confinement pour rejoindre ses deux enfants et son mari qui l'a soutenue pendant toutes les semaines passées seule à l'hôtel. « Une chance que beaucoup n'ont pas eue », dit-elle, relevant que le confinement a conduit des couples à des situations de conflit, voire même à la rupture.

Ce sentiment d'amertume semble partagé dans le service du Pr Mouffok, qui décrit un certain découragement. La responsable du service infectiologie du CHUO trouve « hilarantes » les affirmations de certains selon lesquelles le Covid-19 n'existe pas. « Nous vivons la réalité de la maladie au quotidien. Le virus est une réalité. Les gens en meurent au quotidien », lâche-t-elle, sur un ton presque agacé à devoir répéter ce qui lui semble une évidence. La population se montre un peu lasse de toutes les exigences d'une vie au rythme du coronavirus. Ce sentiment se ressent en matière de solidarité, estime-t-on dans le mi-

lieu médical. Les dons et les actions de solidarité se font, de plus en plus rares, au grand dam des équipes soignantes, autrefois chouchoutées et portées aux nues.

EXPOSÉS AU BURN OUT ET À L'EFFET POP CORN

Les blouses blanches ne sont plus aussi acclamées par une population, devenue sceptique, l'élan de solidarité a vite tourné jusqu'au mépris et même à l'insulte », regrette la coordinatrice majeure de la cellule de crise chargée des équipes médicales, au CHU d'Oran, Samira Boudou. Au-delà de l'épuisement, la psychologue qui prend en charge des médecins et des infirmiers, évoque un traumatisme lié au spectre de la maladie et de la mort qu'ils côtoient au quotidien. « Le médecin est un être humain, avant tout, il a peur pour sa vie et celle des siens », souligne-t-elle.

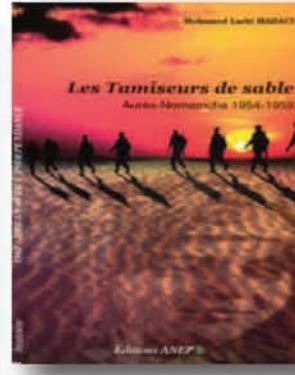
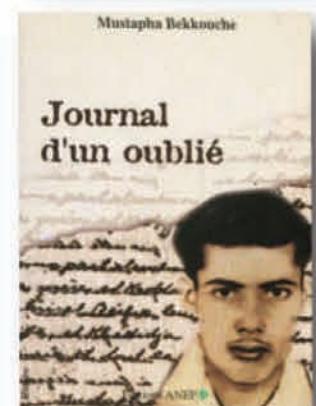
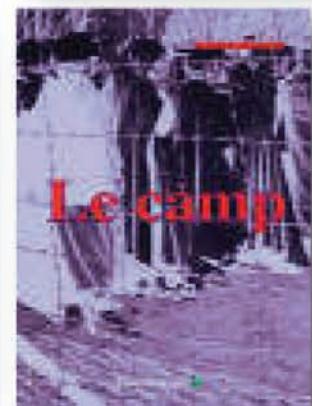
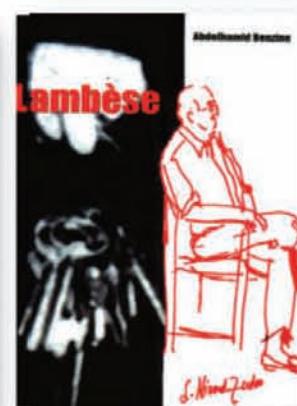
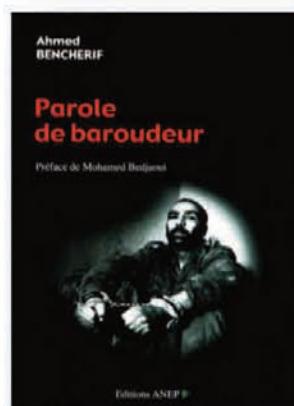
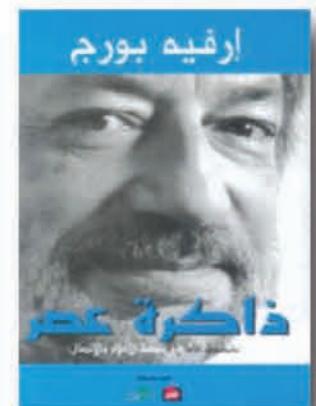
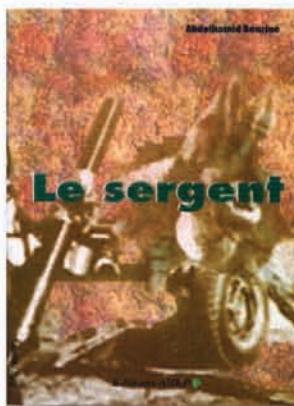
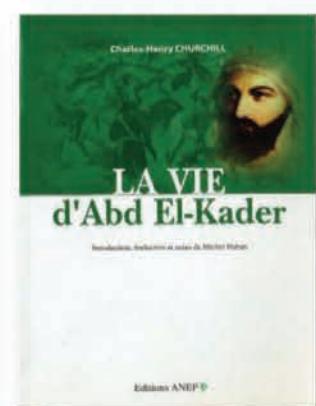
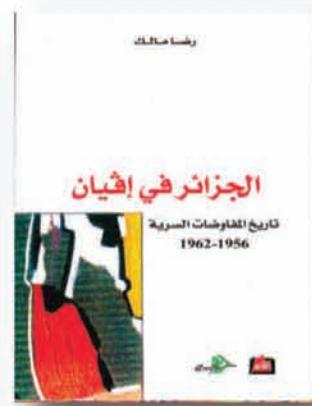
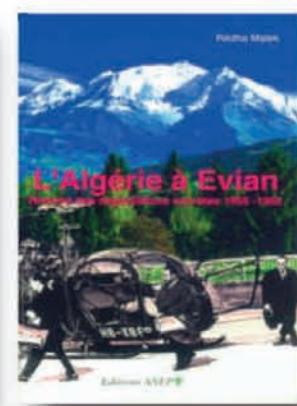
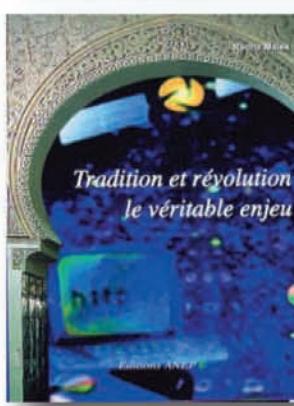
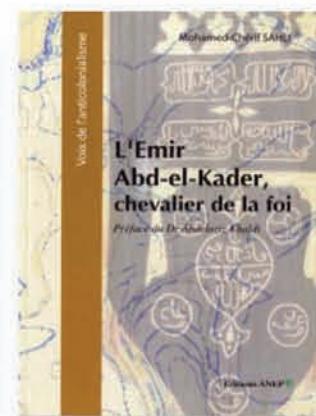
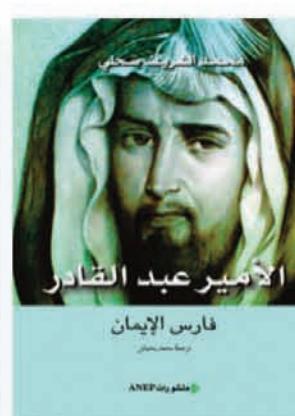
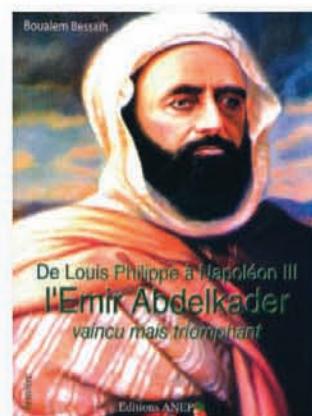
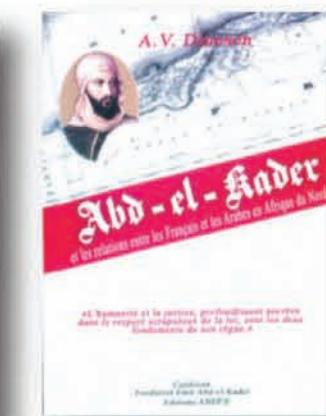
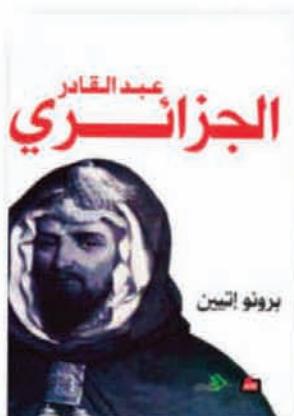
La psychologue, dont la grande partie de ses patients présentent des signes d'épuisement, tente de prévenir les burn-out et de l'effet pop-corn qui peut en résulter. Le burn out est un état d'épuisement physique, mental et émotionnel, dû au travail alors que l'effet pop corn est une tendance à exploser (comme un grain de maïs exposé à la chaleur), observée chez une personne touchée par un problème. « Il y a, aussi, une partie, fort minime, qui tombe dans le piège des addictions pour surmonter cette situation », note-t-elle encore.

Après quatre mois de lutte implacable contre le virus, il serait difficile de dire combien de temps ces équipes pourraient encore résister à la forte pression. « Même si les professionnels de la Santé font leur travail, les soutiens et les encouragements constituent un stimulant, pouvant les porter plus loin. Le mépris et la suspicion sont, par contre des facteurs destructeurs et peuvent réduire à néant la volonté de tous », conclut le Pr Mouffok.

5 Juillet
1962 - 2020

كتبا تحدث
Le témoignage par les livres

5 جويلية
2020 - 1962



Lutte contre le commerce informel Des chapiteaux pour les vendeurs de vêtements à Arzew

K. Assia

En vue de réorganiser l'activité commerciale, une vaste opération d'installation de chapiteaux destinés à la vente des vêtements a été effectuée cette semaine par les services de l'APC d'Arzew. Cette action initiée dans le cadre de la lutte contre le commerce illicite a ciblé les vendeurs de vêtements neufs implantés depuis plus de 20 ans le long du jardin de l'esplanade en plein cœur de la ville d'Arzew, de quoi redonner un nouveau visage à cette importante artère et faciliter ainsi la fluidité de la circulation piétonne. Le but est aussi de faciliter l'accès des riverains au jardin et permettre également aux commerçants d'exercer leur activité dans de bonnes conditions et ce en application des normes urbanistiques. Toutefois, la délocalisation de ce commerce reste largement souhaitée par de nombreux riverains. Même si l'installation de ces chapiteaux a nettement amélioré l'esthétique de l'artère, leur emplacement multiplie le flux des citoyens et rend la circulation difficile, estime-t-on. Au niveau d'Oran, le problème reste toujours posé

pour le marché de la friperie d'El Hamri. Les services de l'APC d'Oran avaient opté il y a trois ans pour une structure moderne et répondant aux normes requises aux lieux et place de l'actuel marché et ce dans le cadre du projet de modernisation de la ville d'Oran. Ce projet devait être réalisé dans l'enceinte du marché et vient dans la continuité de toutes les opérations de développement urbain, initiées jusqu'à l'heure actuelle, à travers le réaménagement des ex-gares routières et autres infrastructures appartenant à l'APC. L'enceinte une fois réalisée devait abriter un marché de tissus de quoi, donc, développer l'économie nationale et permettre aux marchands de changer d'activité et créer de l'emploi, dans un cadre structuré et mieux réorganisé. En effet, plus de vingt ans après leur transfert de la place «Tahtaha» vers le nouveau site, rien n'a changé pour les commerçants des vêtements usagés. Les autorités locales avaient prévu, il y a quelques années, un projet visant à assainir la situation à l'intérieur de ce marché mitoyen au parc d'attractions. Il était prévu, dans le programme de l'APC d'Oran, la réalisation

d'une charpente métallique qui abritera tous les commerces de ce marché. Cette initiative de la division de l'urbanisme et de la planification devait permettre, selon une source communale, l'éradication de toutes les baraquas de l'actuel marché. Plusieurs sorties sur site ont été effectuées pour étudier la faisabilité du projet. La nouvelle charpente allait être réalisée, selon nos sources, conformément aux normes d'hygiène et de sécurité. Mais depuis rien n'a été fait et le nombre de commerçants a triplé voire quadruplé. Depuis, les exploitants des lieux ne cessent de réclamer une prise en charge de leurs préoccupations qui s'articulent autour de l'amélioration du cadre dans lequel ils exercent. Les concernés déplorent l'absence de toitures spécifiques afin de protéger ces petits box. Ils dénoncent également l'absence d'éclairage, l'insalubrité des lieux et l'absence d'assainissement des eaux pluviales. A vrai dire, l'actuel marché situé en plein cœur d'Oran constitue une véritable plaie d'où l'urgence de procéder à la réalisation d'une telle infrastructure à la fois moderne et dotée de toutes les commodités.

Hassi Bounif

Une dizaine de constructions illicites démolies

J. Boukraa

Dans le cadre de la lutte contre la bidonvillisation, une dizaine de constructions illicites ont été démolies par les services techniques de la commune, a-t-on appris de sources proches de la wilaya. Les constructions avaient été érigées sur le domaine public au niveau des localités de Kharrouba et Haï Chahid Mahmoud. Cette opération a permis aux services de la commune de récupérer l'assiette foncière qui sera consacrée à la réalisation de projets structurants au profit de la collectivité. Pour rappel, six constructions illicites près des plages «Saint Michel» et «Djenane Kroum» dans la commune d'Arzew ont fait l'objet de démolition, de même qu'il a été procédé à la fermeture de 10 caves d'immeubles d'habitation à haï «Emir Abdelkader», dans la même commune qui ont été squattées par des indus occupants. En outre, l'an dernier, plus de 70 constructions illicites dans la wilaya d'Oran ont été démolies dans le cadre de la lutte contre ce type d'habitat indécent.

Un récent rapport des services de l'urbanisme, présenté en présence du wali et des élus locaux et des représentants de l'exécutif local, relève une hausse inquiétante des constructions illicites dans de nombreuses communes de la wilaya, notamment celles situées dans la région Est d'Oran. Ainsi, le document fait état

de plus de 40.000 constructions illicites réparties sur 13 communes. Le quartier des Planteurs, relevant du secteur urbain Sidi El Houari, représente la plus grande concentration de ces constructions avec pas moins de 20.000 habitations, sachant que ce même quartier a bénéficié d'un programme spécial de 12.000 logements, lancé en 2001 par le président de la République M. Abdelaziz Bouteflika, et qui a permis le relogement de près de 5.000 familles dans de nouvelles cités. Les 6.000 logements restants sont en cours de réalisation dans les communes d'Oued Tlèlat, Misserghine et Ain El Biya. Le même rapport indique que 21.089 baraquas et constructions illicites ont été érigées dans 47 localités réparties entre 13 communes, à leur tête Sidi Chahmi avec 1.653 habitations, Es-Sénia (2.012), Mers El Kébir (931) et Ain El Biya (380). Cet état des lieux fait ressortir, par ailleurs, une avancée dans la démolition des sites abritant des constructions illicites depuis 2007.

On croit savoir à ce propos que 25 bidonvilles, qui contenaient 15.058 habitations, ont été totalement éradiqués. Les plus importantes opérations ont été menées notamment dans les localités de Hassi Bounif, qui a vu la démolition de 3.000 constructions, dont les occupants ont été relogés, et à Sidi El Bachir où 1.600 familles ont bénéficié à leur tour de logements sociaux. Vient ensuite le quartier des

Planteurs qui a vu le relogement de 4.000 familles et les douars appelés «Virage» à Ain El Beida, «Douma», la ferme de Khemisti et le bidonville qui avait poussé près de l'hôtel Hayat Regency. Durant ces trois dernières années, la wilaya d'Oran a relevé de grands défis en matière de mise en œuvre de la politique de l'Etat visant à lutter contre l'habitat précaire. Elle a réalisé un bond qualitatif sur le plan de la mise en œuvre d'importants programmes et projets colossaux de logements, notamment ceux programmés au titre du social locatif (LPL). Les autorités de wilaya veillent à réaliser «une ville moderne sans précarité» conformément aux instructions du président de la République et ce dans la perspective des prochains rendez-vous que doit abriter la capitale de l'Ouest. «Oran ne peut accueillir une manifestation de la taille des Jeux méditerranéens avec des atteintes environnementales ou urbanistiques», avait indiqué Mohammed Saber, ex-DG de l'Office de promotion et de gestion immobilières (OPGI). Il a rappelé que la coordination des efforts entre l'ensemble des acteurs a contribué largement à impulser la cadence de la réalisation et la livraison des logements sociaux pour leur réception aux dates fixes. Cette même coordination a permis de résoudre les problèmes rencontrés par des comités qui siègent périodiquement et en permanence.

A l'initiative du ministère de l'Intérieur De nouvelles associations et comités de quartiers reçoivent leurs agréments

Cinquante-huit nouvelles associations et comités de quartiers, issus des différentes communes d'Oran, ont reçu, samedi, leur agrément dans le cadre de l'initiative du ministère de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire visant à alléger les procédures de création d'associations d'utilité publique.

Ces nouvelles associations avaient participé à des actions de sensibilisation aux risques de propagation du coronavirus et œuvré à assurer aide et soutien aux populations enclavées. La cérémonie, coïnci-

dant avec la célébration de la double fête de l'indépendance et de la jeunesse, s'est déroulée en présence du wali d'Oran, Abdelkader Djellaoui, et des autorités locales. L'occasion a été saisie par le wali pour appeler la population à promouvoir davantage des valeurs citoyennes. Les représentants de ces associations ont reçu des lots de masques et des drapeaux aux couleurs nationales pour les distribuer aux citoyens. Selon le directeur local de la réglementation et de l'administration générale, il est prévu l'octroi d'agréments au profit de 280

Saison estivale Plus de 1 milliard de cts pour l'aménagement des plages à Arzew

D. B.

Dans le cadre des opérations initiées pour la saison estivale, l'APC d'Arzew a consacré une enveloppe de plus de 1 milliard pour la concrétisation de plusieurs opérations d'aménagement des plages et des espaces à l'intérieur de la ville. Selon les services de la commune, des travaux ont ciblé l'aménagement d'espaces le long du boulevard du front de mer ainsi que la réhabilitation des accès aux plages de «Saint Michel» et «Cap Carbon» autorisées à la baignade. Les travaux concernent aussi l'aménagement des parkings des deux plages et l'installation de douches publiques au profit des estivants, en plus de travaux de réhabilitation d'espaces au niveau de la localité «Fontaine des gazelles» et du jardin public au centre-ville d'Arzew.

A noter que les plages «Saint Michel» et «Cap Carbon» qui enregistrent une grande affluence des estivants ont des accès difficiles. Par ailleurs, une enveloppe financière de 15 millions DA a été allouée pour l'aménagement de la «Grande plage» dans la commune côtière de

Bousfer (Oran), dans le cadre des préparatifs de la saison estivale 2020, a-t-on appris auprès des services communaux. Ces derniers s'attendent à achever les travaux d'aménagement de la «Grande plage» qui étaient à l'arrêt à cause des mesures de prévention de la propagation de la pandémie du coronavirus, a-t-on fait savoir.

Les travaux ont consisté à l'aménagement du parking des véhicules avec un taux d'avancement de 70%. Plus de 5 millions DA ont été consacrés à cette opération.

L'aménagement des pistes menant à la plage dotée d'une enveloppe de 10 millions DA est à un taux de réalisation de 60%, a-t-on fait savoir. Pour rappel, la Grande plage, qui draine un grand nombre d'estivants durant la saison estivale, est caractérisée par des accès accidentés et difficiles, a-t-on indiqué, soulignant que les travaux seront livrés à la fin juin selon les estimations.

La commune de Bousfer relevant de la daïra d'Aïn El Turck compte quatre plages: à savoir «Bousfer plage», «Bomo plage», «En-nedjma» (L'étoile) et «Grande plage».

A la mémoire des chouhada rapatriés La sûreté d'Oran observe une minute de silence



K. A.

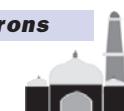
l'indépendance et de la jeunesse. Ces restes mortuaires, conservés depuis plus d'un siècle et demi au Muséum d'Histoire naturelle de Paris, sont ceux notamment de Mohammed Lamjad Ben Abdemalek, dit Chérif Boubegla, Cheikh Ahmed Bouziane, chef de l'insurrection de Zaatcha, Cherif Bou Amar Ben Kedida, Si Mokhtar Ben Kouider Al-Titraoui et d'autres de leurs frères, dont un jeune résistant d'à peine 18 ans de la tribu de Beni Menasser, nommé Mohamed Ben Hadj.

ILS NOUS ONT QUITTÉ... HIER

BELAHOUAL Hamouda, 81 ans, Oran**Benamar Kheïra**, 83 ans, Akid**Bouali Seti**, 96 ans, Soufi Zoubida**Afane Hamid**, 62 ans, Oran

Horaires des prières pour Oran et ses environs

14 dhou el qida 1441				
El Fedjr 04h07	Dohr 13h08	Assar 16h57	Maghreb 20h26	Icha 22h03



TLEMCEN

Des éleveurs réclament la réouverture des marchés à bestiaux

Khaled Boumediene

L'Aïd El Adha de cette année ne sera pas celui escompté par les éleveurs de la wilaya de Tlemcen. La fermeture des marchés hebdomadaires de bétail (ovins et bovins) décidée récemment par les autorités de la wilaya pour contenir la propagation du Covid-19 préoccupe tous les éleveurs de la wilaya. Excédé par la baisse de ses revenus, Meftah, un éleveur de la commune d'El-Aricha (daïra de Sebdou) se plaint. « Nous sommes en plein désarroi et nous ne comprenons pas l'attitude des pouvoirs publics qui ont fermé les marchés à bestiaux de la wilaya, alors que l'Aïd El Adha approche à grands pas ! Il ne nous reste plus de temps pour vendre nos animaux ! Nous avons dépensé beaucoup d'argent pour élever nos moutons. Les aliments de bétail sont chers, et le mélange à lui seul vaut 3.500 dinars le quintal. L'année dernière, il coûtait 2.600 dinars. Que vais-je faire maintenant avec les agneaux que j'ai engrangés ? Je n'ai plus d'argent ! Je ne peux plus continuer à nourrir et à garder mes troupeaux ! Il nous faut des solutions urgentes pour au moins combler notre déficit ! Nous lançons un appel au président de la République pour qu'il ordonne en urgence la réouverture des marchés afin que l'on puisse vendre nos animaux aux citoyens avant cette fête de l'Aïd El Kébir ». Même son de cloche chez des éleveurs de Sidi-Djillali et Bouih, qui sont très durement touchés par les conséquences de la crise sanitaire. « Nous avons subi de



grandes pertes cette année ! On n'a jamais vécu une situation pareille !

Il n'y a plus de mariages ni de fiançailles comme les années précédentes. Même les hôtels et les restaurants qui achetaient la viande ovine et bovine chez les bouchers ne travaillent plus comme avant, à cause de cette maladie de coronavirus qui nous a complètement ruinés ! On veut que l'Etat nous aide pour améliorer notre situation financière et vendre nos moutons et nos vaches ! Nous n'avons plus les moyens pour les nourrir encore ! A défaut de marchés à forte concentration, les autorités peuvent nous désigner des points de vente à travers les différentes communes et le chef-lieu de la wilaya de Tlemcen.

Nous sommes disposés à les aider pour organiser et réguler la vente des animaux. Il y a aussi les éléments de la gendarmerie nationale, les agents communaux et les services

de commerce, qui peuvent assurer et veiller aux contrôles de l'application des mesures préventives contre la propagation du virus. Les APC peuvent également procéder à la stérilisation et la désinfection de ces lieux de vente, pour assurer les conditions nécessaires pour le bon déroulement des opérations de vente des moutons ». Par ailleurs, de nombreux citoyens souhaitent eux aussi la réouverture de ces marchés hebdomadaires et des lieux de vente de moutons. Ils craignent surtout la spéculation à laquelle peuvent recourir certains intermédiaires qui profitent de cette occasion du sacrifice rituel de l'Aïd El Adha, pour s'adonner comme chaque année à leur business pour s'enrichir illégalement. Ces intermédiaires et spécialistes de l'engraissement malsain et du dogage des bêtes sautent sur toutes les occasions de spéculation pour tirer le maximum de gains.

Près de 16 hectares de forêts ravagés par le feu

Une superficie estimée à près de 16 hectares de couvert forestier, de broussailles et de maquis a été ravagée par un incendie en juin, a indiqué un responsable à la conservation des forêts de la wilaya de Tlemcen.

Le bilan des feux de forêts pour le mois de juin est nettement inférieur par rapport à celui de la même période de l'année précédente durant laquelle plus de 100 hectares ont été ravagés par

les feux, a indiqué M. Lachgueur Mohamed. En 2019, une superficie de plus de 594 hectares a été ravagée par les feux, moins que l'année 2015 durant laquelle une superficie de plus de 3.600 hectares a été détruite par les incendies, a-t-on rappelé.

Pour le mois de juin de cette année, les incendies les plus importants ont été signalés dans les daïras de Sabra, Honaïne et Mansourah, a précisé le responsable.

Le bilan du mois de juin dernier est dû au renforcement du dispositif de lutte et de protection contre les feux de forêts, mis en place à travers la wilaya de Tlemcen, qui compte une surface forestière de plus de 220.000 hectares. La wilaya de Tlemcen est dotée de 12 brigades et une colonne mobile régionale outre le renforcement des moyens humains et matériels à même de lutter efficacement contre les foyers d'incendie.

CHLEF

Feux de forêts : appel à la vigilance

Bencharki Otsmane

Dans le cadre de la lutte contre les feux de forêts et de récoltes pendant la période des grandes chaleurs, une colonne mobile de la protection civile a été installée dernièrement. La cérémonie a été présidée par le directeur de wilaya de la protection civile, d'un cadre du ministère de tutelle et des autorités civiles et militaires. Composée de 42 éléments tous grades confondus, dont un médecin, elle est dotée de matériels et d'équipements adaptés dont huit camions de lutte contre les incendies (camions-citernes de différentes capacités), un bus, un véhicule de liaison, une ambulance médicalisée et des moyens de transmission.

La colonne a fait l'objet d'une inspection conduite par le premier responsable de la protection civile au niveau de la wilaya, qui a donné quelques consignes et recommandations relatives aux missions

de lutte contre les feux de forêts tout en rappelant que l'installation de la colonne mobile s'inscrit dans le cadre des orientations de la direction générale de la protection civile pour veiller à la préservation du patrimoine forestier.

La colonne qui sera positionnée au niveau de la ville de Ténès jusqu'à la fin du mois d'octobre, est dotée d'importants moyens humains et matériels précise le responsable de communication de la protection civile, le capitaine Mohamed Messadia, « pour mener efficacement ses interventions et parer à tout risque de feu notamment au niveau de la région côtière où sont concentrées les forêts les plus denses de la wilaya de Chlef ». « Les éléments composant la colonne seront par ailleurs redéployés dès la fin de la saison estivale », selon le premier responsable de la protection civile.

Pour rappel, un incendie s'est déclaré jeudi soir dans la forêt

d'Oumchach dans la commune de Talassa causant la perte de 7,5 hectares de pin d'Alep et de chêne-liège et de 45,5 hectares de broussailles, selon la conservation des forêts de Chlef. Un deuxième sinistre enregistré le même jour a touché principalement des cultures céréalières et des arbres fruitiers implantés dans la commune de Tadjena. Le chargé de l'information auprès de la conservation des forêts, Mohamed Boughalia, a rappelé que c'est le quatrième incendie de forêts déclaré seulement après le lancement de la campagne contre les feux de forêts 2020. Il saisit cette occasion pour lancer un appel aux citoyens et particulièrement les riverains des forêts d'être « vigilants et attentifs » et donner l'alerte le plus vite possible de tout départ de feu. Durant la campagne 2019, la wilaya a enregistré la déclaration de 125 incendies ayant causé la perte de 367 hectares de forêts.

SIDI BEL ABBES

2.600 logements sociaux attribués prochainement

M. Delli

Depuis un bon bout de temps un important programme de logements sociaux et différentes autres formules est prêt à la distribution, a-t-on appris de source autorisée. Ce sont pas moins de 2.600 logements qui devaient être distribués ce 05 juillet, soit 1.400 logements pour le volet social et 1.200 logements pour la résorption de l'habitat précaire.

A priori, on table sur l'éradication définitive des bidonvilles et de l'habitat précaire à en croire les propos d'un responsable. Selon ce dernier la cérémonie de distribution qui devait se tenir aurait été reportée pour une éventuelle visite du Premier ministre annoncée pour les tout prochains jours dans la wilaya de Sidi Bel Abbès. Les heureux bénéficiaires des logements devront encore patienter quelque

EL-BAYADH

Le gaz de ville arrive à El-Oudiane

Les habitants d'El-Oudiane (daïra de Boualem) viennent enfin de bénéficier du raccordement de leur hameau, classé zone d'ombre, au réseau public de gaz de ville lors d'une cérémonie présidée samedi matin par le wali, à la veille de la commémoration du 58^e anniversaire de l'Indépendance et de la Jeunesse. Cette opération qui a touché une cinquantaine de foyers s'est concrétisée en moins de trois mois seulement et sera étendue à plus d'une vingtaine de petites agglomérations enclavées du sud du territoire de la wilaya. Elle a nécessité une enveloppe financière d'un montant global de 380 millions de centimes. Il y a lieu de souligner qu'il s'agit du premier projet inscrit dans le cadre d'un vaste programme retenu dans ce sens en faveur des zones d'ombre.

Hadj Mostefaoui

L'alimentation en eau renforcée

Pas moins de 179 foyers répartis à travers des zones d'ombre de la wilaya d'El-Bayadh ont été raccordés au réseau d'alimentation en eau potable (AEP), a-t-on constaté.

Le wali, M. Kamel Touchene, a présidé l'opération de raccordement des foyers au réseau d'alimentation en eau, dans le cadre du programme de célébration de la fête de l'Indépendance et de la Jeunesse, coïncidant avec le 5 juillet.

Les familles dont les maisons ont été raccordées sont réparties dans le village «Dir Hassiane» dans la commune de Sidi Taïfour (150 foyers raccordés à l'AEP). L'opération a nécessité une enveloppe financière de 7 millions de dinars au titre du Plan de développement communal (PCD), a-t-on indiqué. En outre, les villages «Rosfa» et «Khedira» relevant de la commune de Boualam ont été également raccordés à ce réseau pour un coût de 9,8 millions de dinars au titre du PCD.

H. M.

Deux dealers sous mandat de dépôt

Agissant sur information, les éléments de la brigade de lutte contre les stupéfiants, relevant de la sûreté de la wilaya, ont mis la main, lors de deux opérations, sur une quantité de plus de 2 kilos de kif traité dans l'appartement d'un dealer et 1.860 comprimés de psychotropes chez un autre individu.

Les deux mis en cause ont été présentés devant le procureur de la République près le tribunal d'El-Bayadh qui a ordonné leur placement en détention provisoire.

L'enquête suit son cours pour arrêter deux autres individus, membres de ce réseau, impliqués dans ce trafic de drogue et qui se trouvent actuellement en état de fuite.

H. M.

MASCARA

Saisie de psychotropes

Belkecir Mohamed

Deux dealers ont été neutralisés avec la saisie de 490 comprimés psychotropes, une petite quantité de kif ainsi qu'une somme d'argent, recette provenant du trafic illicite à Tighennif. La première opération s'est soldée par l'arrestation d'un individu, suite à des renseignements au sujet de son activité clandestine dans le garage de sa maison à la Cité El Gueitna. Lors d'une

perquisition, un sachet de psychotropes et des armes blanches ont été découverts.

Dans la seconde affaire, les policiers ont arrêté un autre dealer qui avait été placé sous surveillance. Le suspect a été interpellé en possession de morceaux de kif.

Son domicile a été perquisitionné, ce qui a permis de mettre la main sur une autre quantité de kif et d'une somme d'argent. Les deux suspects ont été présentés devant la justice.

Japon

Des dizaines de morts et disparus lors d'inondations et glissements de terrain



Le bilan des inondations et glissements de terrain survenus dans l'ouest du Japon s'élevait à 34 morts dimanche, selon les autorités, alors que les secours recherchaient toujours 14 personnes portées disparues. Le gouvernement régional de la région de Kumamoto, située sur l'île de Kyushu, au sud-ouest du pays, a confirmé 18 décès, tandis que 16 personnes sont en état d'"arrêt cardio-respiratoire", un terme utilisé au Japon pour parler d'un décès encore non officiellement confirmé par un médecin.

Parmi les personnes officiellement décédées figurent 14 résidents d'une maison médicalisée inondée samedi lorsque des rivières sont sorties de leur lit. Une cinquantaine d'autres résidents de cet établissement ont été secourus. Les inondations dans la région de Kumamoto ont détruit des maisons, emporté des véhicules et provoqué l'affondrement de ponts, laissant de nombreuses villes sous les flots et certains habitants cou-

pés du monde. Plus de 200.000 personnes ont reçu l'ordre d'évacuer. "Nous ferons tout notre possible pour empêcher la propagation du coronavirus et rendre la vie aussi confortable que possible à ceux qui ont été contraints de quitter leur domicile", a déclaré à la presse Ryota Takeda, le ministre de la Gestion des catastrophes, après s'être rendu dans un gymnase de la ville de Hitoyoshi où 600 habitants sont hébergés.

Au cours d'une réunion de cabinet à Tokyo sur cette catastrophe, le Premier ministre Shinzo Abe s'est engagé à apporter un soutien financier, tout en invitant les habitants de la région à se préparer à l'arrivée de nouvelles précipitations. "Au moment où nous parlons, plus de 40.000 policiers, pompiers, garde-côtes et soldats mènent des opérations de recherche et de sauvetage qui se prolongeront toute la nuit", a déclaré M. Abe lors de la réunion. "Sauver des vies est notre priorité", a-t-il souligné.

Dimanche matin, les précipitations avaient baissé en intensité à Kumamoto, mais de nombreux habitants demeuraient coupés du monde en raison des importants dégâts provoqués par ces intempéries. Les personnes vivant le long de la rivière Kuma, qui traverse Hitoyoshi, ont été durement touchées par les crues. Un immense signe "SOS" a été créé sur le terrain d'une école élémentaire désaffectée de la ville de Yatsushiro, où une dizaine de personnes faisaient de grands signes en direction des hélicoptères des médias et des secours, à l'aide de serviettes blanches et de parapluies.

Des équipes de secours et des soldats ont déployé des hélicoptères et des bateaux pour les atteindre. Actuellement, c'est la saison des pluies au Japon qui provoque souvent des inondations et des glissements de terrain, incitant les autorités locales à émettre des ordres d'évacuation. En 2018, les inondations dans l'ouest du Japon avaient tué plus de 200 personnes.

Covid-19: décès de l'actrice égyptienne Ragaa al-Guiddawi

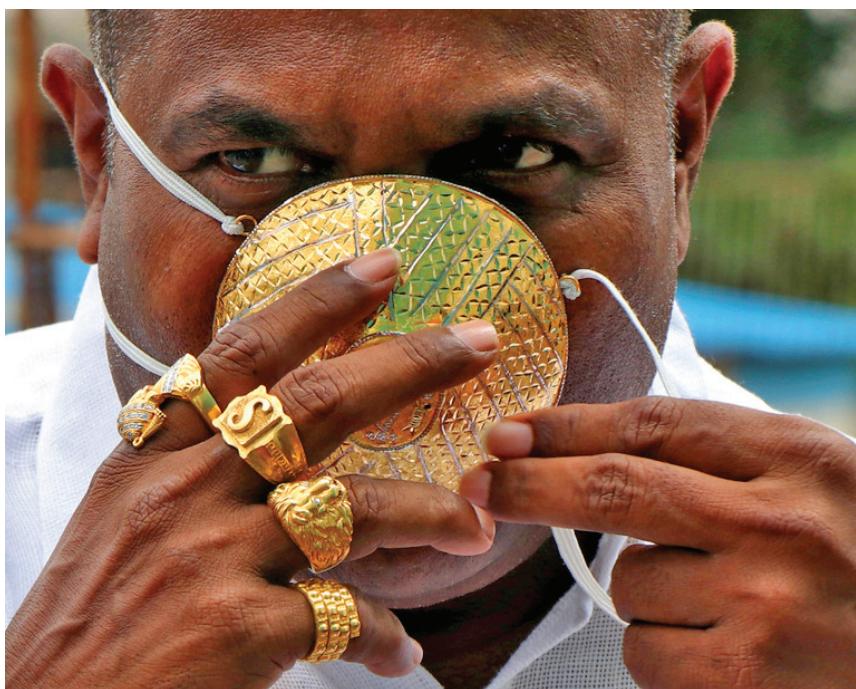


L'actrice égyptienne Ragaa al-Guiddawi s'est éteinte dimanche à l'âge de 81 ans des suites de la maladie due au nouveau coronavirus, a annoncé le syndicat national des comédiens. "Ragaa al-Guiddawi est morte ce matin du Covid-19 (...) En raison du protocole sanitaire, nous n'avons pas prévu d'obseques publiques", a indiqué Ashraf Zaki, le président du syndicat. Testée positive à la fin du mois de mai, Mme Guiddawi était soignée en isolement dans un hôpital d'Ismailia, à 130 km à l'est du Caire, depuis plus de quatorze jours, selon la presse locale.

L'actrice, dont la carrière avait débuté dans le mannequinat, a joué depuis les années 1970 dans plus de 380 films, pièces de théâtre et feuilletons télévisés aux côtés notamment des plus grands noms du cinéma égyptien. Elle jouit d'une grande renommée dans tout le monde arabe. Depuis plus d'une vingtaine d'années, elle a surtout conquis le petit écran où elle a principalement incarné des rôles de matriarche et de bourgeoisie.

Elle était également la nièce de la légendaire actrice et danseuse du début du XXème siècle, Tahiya Carioca. L'Egypte a officiellement enregistré 74.035 cas de nouveau coronavirus dont 3.280 décès.

Un Indien porte un masque en or pour se protéger du coronavirus



Un Indien a raconté avoir déboursé environ 4.000 dollars pour un masque en or, réalisé sur mesure, supposé le protéger de l'épidémie de coronavirus qui frappe le pays. Huit jours ont été nécessaires pour permettre à des artisans de réaliser ce masque de 60 grammes recouvert de métal précieux, a expliqué Shankar Kurhade, un homme d'affaires de la ville de Pune, dans l'ouest de l'Inde. "C'est un masque fin qui a de petites pores qui m'aident à respirer", a-t-il expliqué à l'AFP.

"Je ne suis pas sûr qu'il soit efficace pour me protéger du coronavirus alors je prends d'autres précautions", a-t-il cependant précisé. Pour sortir, cet homme de 49 ans aime

se parer de bijoux en or pesant un kilo, parmi lesquels un bracelet, un collier et des bagues qu'il porte à chaque doigt de sa main droite.

M. Kurhade, qui possède une entreprise qui fabrique des hangars, a expliqué avoir eu l'idée de ce masque en or après avoir vu un reportage sur un homme qui en portait un en argent. "Les gens me demandent des selfies", a-t-il raconté, "ils sont impressionnés quand ils me voient porter le masque en or sur les marchés".

L'Inde a rendu obligatoire le port des masques dans les lieux publics afin de lutter contre la propagation du nouveau coronavirus dans le pays qui, jusqu'à présent, dénombre 650.000 contaminations et plus de 18.600 décès.

Jordanie Un bracelet électronique pour surveiller les personnes en quarantaine



Les autorités jordaniennes ont introduit samedi l'usage de bracelets électroniques pour le traçage des personnes censées observer une quarantaine chez elles, dans le cadre des mesures prises pour stopper la propagation du nouveau coronavirus.

La Jordanie impose une quarantaine de 14 jours à toutes les personnes arrivant dans le pays dans des hôtels désignés à cet effet à Amman et dans la région de la mer Morte (50 km à l'ouest de la capitale).

Après ces deux semaines de quarantaine, ces personnes doivent observer une nouvelle quarantaine de 14 jours chez elles. Ces personnes-là seront munies d'un bracelet électronique qui permettra aux autorités de s'assurer qu'elles respectent les restrictions.

"On a commencé à utiliser le bracelet électronique samedi pour les personnes devant observer une quarantaine à domicile, après une période d'isolement de 14 jours dans les lieux désignés à cet effet", a déclaré samedi Nazir Obeidat, porte-parole du Comité national d'épidémiologie, à la télévision nationale. Il a souligné que la quarantaine à domicile à laquelle devront se soumettre les personnes concernées est "également d'une durée de 14 jours, comme mesure de prévention face à la propagation du nouveau coronavirus". Les autorités annoncent tous les jours de nouveaux cas de contamination parmi les Jordaniens de retour de l'étranger et placés en quarantaine. La Jordanie, qui a imposé des mesures de confinement strictes peu après l'irruption de la pandémie dans la région, a officiellement recensé 1.147 cas de contamination au nouveau coronavirus, dont 10 décès. Les autorités ont allégé les mesures de confinement, tout en imposant l'usage de masques de protection et de gants dans la plupart des lieux publics, sous peine d'amendes. Le roi Abdallah II a appelé mardi les Jordaniens à se préparer pour "une deuxième vague possible" de l'épidémie "qui n'est pas encore terminée".

En Tunisie, la tentative de donner un nom aux migrants morts en Méditerranée



Par Kaouther Larbi

Ils ont failli disparaître sans laisser de traces, comme des milliers d'autres, morts dans l'anonymat sur le chemin de l'Europe. Mais lorsque les corps de ces migrants ont été repêchés le mois dernier, les autorités tunisiennes ont relevé tout ce qui pouvait permettre de les identifier. Tatouages, marque des baskets, taille du t-shirt, prothèse, grain de beauté, empreintes digitales ou dentaires mais aussi ADN: "Tout indice doit être noté et enregistré", explique à l'AFP le médecin légiste, Samir Maatoug.

Penché sur des dizaines de dossiers, il rassemble photos, fiches descriptives, données médicales... Un travail de fourmi pour recenser tout ce qui pourrait permettre de donner un nom aux 29 femmes, 30 hommes et deux enfants qui ont péri lorsque leur embarcation clandestine a chaviré, début juin, au large de Sfax (centre-est).

Le capitaine, un Tunisien, a rapidement été identifié. Mais des passagers, tous originaires d'Afrique subsaharienne, on ne connaît guère que quelques profils Facebook, identifiés par des connaissances en Tunisie, sans autre forme de confirmation possible. Les défunt ont toutefois été inhumés en bonne place dans un cimetière musulman de la région, dans des tombes répertoriées et numérotées, avec l'espoir qu'un jour quelqu'un vienne les chercher, ou se renseigne sur leur sort, avec l'aide des objets et données soigneusement répertoriés.

EMPREINTES DIGITALES ET ADN

Des dizaines de corps sans vie de migrants étrangers sont repêchés chaque année en Tunisie. Ce pays les a longtemps enterrés dans l'anonymat de cimetières de fortune.

NUMÉRO

La Tunisie, malgré ses faibles moyens, a harmonisé ses procédures d'analyse des défunts après une série de consultations lancées en 2017 avec la Croix-Rouge (CICR).

"Chaque corps de migrant noyé doit être systématiquement analysé par la médecine légale et la police scientifique, pour prélevements des empreintes digitales et de l'ADN", indique le Pr Maatoug, chef du service de médecine légale à l'hôpital universitaire de Sfax. A leur arrivée à l'hôpital, les corps reçoivent un numéro: celui qui sera inscrit sur leur dossier, puis sur leur tombe.

Dans la morgue de Sfax, les techniciens s'affairent autour de visages défigurés, corps

Mais, ces dernières années, le travail d'identification s'organise, en Tunisie comme dans les pays voisins. L'Italie, qui préleve l'ADN de façon systématique depuis 2014, après deux naufrages qui avaient fait des centaines de morts près de ses côtes, fait figure de pionnière avec un commissaire gouvernemental des personnes disparues centralisant les données.

Cela a permis l'identification de 40 corps, selon la médecin légiste Cristina Cattaneo, qui a orchestré ces opérations. Mais les procédures ne sont pas encore harmonisées, regrette-t-elle, appelant les institutions européennes à "prendre la relève". Depuis 2014, plus de 20.000 migrants ont péri en Méditerranée selon l'ONU, dont plus des 16.000 dans la zone la plus meurrière, entre l'Italie, Malte, la Libye et la Tunisie. Un tiers de ces corps sans vie ont été repêchés. La Libye, en guerre et en proie au chaos, d'où partent clandestinement de nombreux candidats à l'exil, enterre les migrants sans aucun relevé, et la récolte d'informations y est ardue.

«PEUT-ÊTRE QU'UN JOUR...»

A lui seul, son service a effectué 412 prélevements ADN depuis la révolution de 2011, qui a marqué une nette accélération des départs clandestins depuis les côtes tunisiennes. Un nombre grandissant de naufragés repêchés par la Tunisie sont des étrangers, exigeant une étroite coordination pour leur identification. Les prélevements hospitaliers sont complétés par ceux de la police scientifique et les informations ensuite envoyées à la justice, selon Shahir Jdaïm, sous-directeur des laboratoires de la police technique et scientifique. Mais "la centralisation des données et les procédures de partage" à l'international restent à élaborer, dit Bilal Sablouh, coordinateur régional sur la médecine légale pour le CICR.

Les familles peuvent se tourner vers le Croissant-Rouge ou la Croix-Rouge de leur pays pour demander des informations et le CICR contacte alors les autorités concernées: justice ou service médico-légal de la zone où le disparu pourrait avoir pris la mer. Quelques rares familles ont ainsi pu avoir la confirmation du décès d'un proche disparu, voire localiser son corps, des étapes clés pour faire son deuil, selon le CICR. Mais le Pr Maatoug assure n'avoir jamais eu de demande de rapatriement d'une dépouille.

"Malgré cela, on continue à appliquer les protocoles d'identification. Peut-être qu'un jour, un fils ou un petit-fils viendra", souligne-t-il.

(AFP)

Liban Un troisième suicide enregistré en raison de «la cherté de vie»

Un troisième homme s'est suicidé samedi dans le sud du Liban, "en raison des conditions de vie difficiles", au lendemain de deux suicides qui ont choqué le pays et provoqué la colère de la rue contre une classe politique incapable de faire face à la crise économique inédite à laquelle est confronté le Liban, selon plusieurs médias locaux. Selon l'Agence nationale d'information (ANI), la victime de 82 ans, a été retrouvée sans vie à son domicile situé à Hoch, à Sour (Sud). Près de son corps se trouvait un pistolet. Les Forces de sécurité intérieure ont ouvert une enquête pour déterminer les causes de la mort. Selon les chaînes LBCI et NBN, il s'agit d'un "suicide en raison des conditions de vie difficiles" et de "la cherté de vie". Vendredi dernier, deux suicides ont été enregistrés dans le pays.

Un homme de 61 ans originaire de la ville de Hermel, dans l'est du Liban, s'est tué d'un coup de feu, sur un trottoir de la principale rue commerçante du quartier de Hamra à Beyrouth. Une copie d'un caissier judiciaire vierge, appartenant au sexagénaire, ainsi qu'une note ont été trouvés sur les lieux du drame, selon des médias.

La note fait référence à une chanson populaire, suggérant que son suicide est lié à la débâcle financière ayant plongé de nombreuses personnes dans la pauvreté et la faim. Ailleurs, près de la ville méridionale de Saïda, un chauffeur de camionnette de 37 ans, a été retrouvé mort, pendu, vendredi à son domicile dans la localité de Jadra, a indiqué le chef de la municipalité, Joseph al-Azzi. L'homme souffrait de difficultés financières, a-t-il ajouté. Le porte-parole des forces de sécurité intérieure a confirmé les deux suicides, affirmant que le nombre d'actes similaires était en hausse cette année par rapport aux années précédentes, sans être en mesure de fournir des chiffres exacts.

La débâcle économique sans précédent, qui dure depuis près d'un an, s'est accompagnée d'une chute vertigineuse de la monnaie nationale dans un pays où 45% de la population vit sous le seuil de pauvreté et plus de 35% de la population active est au chômage. La crise a été un des catalyseurs en octobre d'un soulèvement inédit contre l'intégralité de la classe politique, accusée de corruption et d'incompétence.

Etats-Unis Une statue de Christophe Colomb déboulonnée à Baltimore



Des protestataires ont déboulonné une statue de Christophe Colomb samedi à Baltimore, sur la côte est des Etats-Unis, dernière attaque en date contre des monuments ou statues de personnalités historiques liés à l'esclavage ou la colonisation.

Selon des images diffusées par le Baltimore Sun, des manifestants ont déboulonné la statue du navigateur génois à l'aide de cordes, près du quartier de Little Italy. Longtemps célébré comme "celui qui a découvert l'Amérique", Christophe Colomb est aujourd'hui vu par certains comme le symbole de l'arrivée des Européens et de la conquête de terres ne leur appartenant pas. Dans la foulée des manifestations contre les inégalités raciales déclenchées par la mort de George Floyd, un Afro-Américain tué par un policier blanc à Minneapolis le 25 mai, de nombreuses statues de personnalités liés à l'histoire coloniale ou aux discriminations ont été déboulonnées ou attaquées, aux Etats-Unis et ailleurs dans le monde.

Dans son discours samedi à l'occasion de la fête nationale du 4 juillet, marquant le Jour de l'indépendance, lorsqu'en 1776 treize colonies britanniques proclamèrent leur

séparation de la couronne britannique, le président Donald Trump a mentionné le navigateur génois. "Nous nous battons ensemble pour le rêve américain, et nous défendrons, protégerons, et préserverons le mode de vie américain qui a commencé en 1492 quand Christophe Colomb a découvert l'Amérique", a-t-il déclaré, s'en prenant aux manifestants qui dénoncent les discriminations raciales.

"Nous sommes en train de vaincre la gauche radicale, les marxistes, les anarchistes, les agitateurs et les pilleurs", a ajouté Donald Trump lors d'une cérémonie dans les jardins de la Maison Blanche. "Nous ne permettrons jamais à une foule en colère de démolir nos statues, d'effacer notre histoire et d'endoctriner nos enfants", a-t-il encore dit. M. Trump avait déjà demandé vendredi à la police d'arrêter et poursuivre toute personne qui endommagerait un monument. Plusieurs statues de Christophe Colomb ont été enlevées ou vandalisées, notamment à Boston, Miami, Richmond, en Virginie ou Camden, dans le New Jersey. Pour sa part, la municipalité de San Francisco a retiré une statue du navigateur de son parlement local.

Une gardienne du zoo de Zurich mortellement blessée par un tigre

Une gardienne du zoo de Zurich a été attaquée et mortellement blessée par un tigre samedi, a indiqué la direction du zoo dans un communiqué. Aux alentours de 13h20 (11h20 GMT), "le service d'urgence du zoo a été informé qu'une gardienne avait été attaquée par un tigre de Sibérie" dans l'enclos réservé aux félins. Une équipe de gardiens s'est immédiatement rendue près de l'enclos et est parvenue à attirer le fauve en dehors. Blessée, la gardienne de 55 ans n'a pas pu être réanimée et "est morte sur le coup", a précisé le communiqué. Une enquête doit établir comment l'incident s'est produit et "déterminer pourquoi la gardienne se trouvait dans l'enclos en même temps que l'animal".

COMMUNICATION



REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'HABITAT, L'URBANISME ET DE LA VILLE
AGENCE NATIONALE DE L'AMELIORATION ET DU DEVELOPPEMENT DU LOGEMENT -AADL-
DIRECTION REGIONALE D'ORAN
Sise à bloc 23 cité 1377 logts FACE USTO-ORAN
N° Identification fiscale : 000016001405697
« LOCATION-VENTE »

REALISATION DE 1833 LOGEMENTS EN TCE AVEC LOCAUX A USAGE COMMERCIAL ET PROFESSIONNEL ET CONCIERGERIES Y COMPRIS LES TRAVAUX DE VIABILISATION « RESEAUX TERTIAIRES », AU SITE 02 – WILAYA D'ORAN.

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT AVEC EXIGENCE DE CAPACITES MINIMALES
N°20/DR ORAN/AADL/2020**

En application des dispositions du décret présidentiel N°15-247 du 16 septembre 2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public, L'AGENCE NATIONALE DE L'AMELIORATION ET DU DEVELOPPEMENT DU LOGEMENT- DIRECTION REGIONALE ORAN - AADL » lance un avis d'appel d'offres national ouvert avec exigence de capacités minimales pour : **REALISATION DE 1833 LOGEMENTS EN TCE AVEC LOCAUX A USAGE COMMERCIAL ET PROFESSIONNEL ET CONCIERGERIES Y COMPRIS LES TRAVAUX DE VIABILISATION « RESEAUX TERTIAIRES », AU SITE 02 – WILAYA D'ORAN.**

En application des dispositions des articles 53 à 57 du décret présidentiel N°15-247 du 16 Septembre 2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public, le soumissionnaire au titre du présent appel d'offres doit être qualifié et classifié pour les travaux objet de l'appel d'offres pour lesquels il postule, conformément au décret exécutif N°93 289 du 28/11/93 portant obligation pour toutes les entreprises intervenant dans le cadre de la réalisation des marchés publics du bâtiment , des travaux publics et de l'hydraulique , d'être titulaire du certificat de qualification et classification professionnelle, modifié et complété par le décret exécutif N°05 -114 du 07/04/05 et à l'arrêté interministériel du 01/03/1983 fixant la nomenclature des activités économiques des entreprises du bâtiment, travaux publics et l'hydraulique, sous peine d'élimination.

Le présent avis d'appel d'offre s'adresse aux entreprises publiques et privées remplissant les conditions d'éligibilité suivantes :

a)-Capacités professionnelles:

- Ayant la qualification et classification professionnelle à la catégorie VIII (HUIT) ou plus, qualifiée en bâtiment comme activité principale.
- Ayant qualification et classification professionnelles en Travaux publics ou Hydraulique en activité principale ou secondaire à la catégorie IV (QUATRE) ou plus.

b)-Capacités financières : Ayant un chiffre d'affaires moyen des trois dernières années égal ou supérieur à 4 500 000 000,00 DA

c)Capacités techniques : ayant les moyens humains et matériels suivants :

1/-Moyens humains :

- Un (01) chef de projet Architecte ou Ingénieur ou mastère dans le domaine du bâtiment ayant une expérience minimum de 04 ans.
- Un (01) Architecte ou ingénieur ou mastère dans le domaine du bâtiment ayant une expérience minimum de 03 ans.
- Un (01) Technicien supérieur en bâtiment ayant une expérience minimum de 03 ans
- Un (01) Mététreur vérificateur en bâtiment ayant une expérience minimum de 03 ans

Justifier par les pièces administratives et réglementaires y afférant à savoir : l'état nominatif CNAS, CASNOS diplômes, CV, et les certificats de travail es qualité.

2/-Moyens matériels : le soumissionnaire doit avoir au minimum les moyens suivants :

- Cinq (05) camions de 10 t ou plus
- Deux (02) Centrales à Béton
- Trois (03) Grues fixes
- Quatre (4) engins de terrassement.

B : La liste des moyens matériels de l'entreprise doit être appuyée par: Cartes grises et police d'assurances, factures d'achat, constat récent de commissaire-priseur (daté de six mois maximum à la date de la soumission), constat récent d'un expert agréé auprès des mines (daté de six mois à la date de soumission) et contrat leasing avec une banque.

3/-Références professionnelles :ayant réalisé des travaux similaires et remplissant l'une des conditions suivantes à savoir :

- Un projet de 1500 logements avec les travaux de viabilisation « réseaux tertiaires » en un seul tenant.
- Ou un cumul de projets de logements d'au moins 1800 logements avec les travaux de viabilisation « réseaux tertiaires » en prenant en considération les projets de 600 logements et plus.
- Ou ayant réalisé trois projets d'équipements en totalité (TCE) de catégorie E, y compris leurs viabilisations « réseaux tertiaires ».

Justifier par des attestations de bonne exécution délivrées par des maîtres d'ouvrages publics signées par l'ordonnateur.

*** Si l'une des conditions d'éligibilité n'est pas satisfaite, l'offre sera rejetée systématiquement.**

-Les moyens humains ayant servi à la candidature du soumissionnaire ne sont pas sujets à notation lors de l'évaluation de l'offre technique.
-Les pièces justifiant les conditions d'éligibilité ne doivent pas être présentes dans l'offre technique.

Le cahier des charges est à retirer par le soumissionnaire ou son représentant dûment désigné, sur présentation d'un extrait du registre de commerce, une copie du certificat de qualification et de classification professionnelle et contre paiement de la somme de cinq mille (5 000,00) DA auprès de :

Direction de l'agence régionale AADL ORAN
Sis BLOC 23 SITE 1377 LOGEMENTS- FACE USTO –ORAN

Conformément à article 67 du décret présidentiel N° 15-247 du 16 Septembre 2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public, Les offres doivent comporter :

- Dossier de candidature
- Offre Technique
- Offre Financière

I- L'enveloppe dénommée« DOSSIER DE CANDIDATURE » abritera :

1. une déclaration de candidature (selon modèle ci-joint) renseignée, signée par le soumissionnaire, datée, avec apposition de cachet;
2. une déclaration de probité (selon modèle ci-joint) renseignée, signée par le soumissionnaire, datée, avec apposition de cachet.
3. les statuts pour les sociétés (s'il y a lieu) ;
4. les documents relatifs aux pouvoirs habilitant les personnes à engager l'entreprise ;
5. - Les documents permettant d'évaluer les capacités des soumissionnaires cités à l'article 04 du présent cahier des charges .

II- L'enveloppe dénommée L'OFFRE TECHNIQUE » abritera :

- 1/La déclaration à souscrire (selon modèle ci-joint) renseignée, signée par le soumissionnaire, datée, avec apposition de cachet.
- 2/Les documents permettant d'évaluer l'offre technique : un mémoire technique justificatif et tout autre document exigé à savoir :
 - Les moyens humains à mobiliser pour le projet
 - Le matériel et équipement à mobiliser pour le projet
 - Méthodologie d'exécution des travaux
 - Produits proposés pour le chantier
 - Contraintes d'exécution des travaux et solutions proposées
 - Le délai d'exécution

3/Le cahier des charges portant à la dernière page, la mention manuscrite « lu et accepté ».

4/Le procès-verbal de visite du site.

5/Une caution de soumission est exigée à tout soumissionnaire au titre de la présente concurrence, pour les offres dont le montant est supérieur à un milliard de dinars en toutes taxes comprises (1 000 000 000,00 DA/TTC), cette dernière doit être présentée dans une enveloppe fermée portant la mention « caution de la soumission à n'ouvrir qu'à l'occasion de l'ouverture des plis financiers » .

Le montant de la caution de soumission doit être supérieur à un pour cent (1%) du montant de l'offre exprimé en dinar algérien.

III- L'enveloppe dénommée «L'OFFRE FINANCIERE » abritera:

- 1/La lettre de soumission (selon modèle ci-joint) renseignée, signée, datée, avec apposition de cachet.
- 2- Les bordereaux des prix unitaires pour la partie logements, commerces et services et conciergeries en sus des conditions limitées des prix globaux et forfaitaires.
- 3/- Le montant forfaitaire ainsi que le cout du mètre carré habitable des logements.
- 4/- Le montant forfaitaire ainsi que le cout du mètre carré commerces et services.
- 5/- Le montant forfaitaire ainsi que le cout du mètre carré des conciergeries.
- 6/- Le bordereau des prix unitaires des travaux de viabilisation en sus des conditions des prix globaux et forfaitaires.
- 7/- Le montant forfaitaire des travaux de viabilisation ainsi que le cout du mètre carré rapporté au logement.
- 8/- Tableau récapitulatif du montant total du marché
- 9/- Le planning de la réalisation des ouvrages.

La durée de préparation des offres est fixée à **Quinze (15) jours**, à compter de la première parution de l'avis d'appel d'offres dans le BOMOP ou dans l'un des quotidiens nationaux.

Le dépôt des offres s'effectue le dernier jour de la durée de préparation des offres, soit le quinzième (15^{ème}) jour au plus tard à 12h00. Cette date est tacitement reportée au premier jour ouvrable, au cas où cette date coïncide avec un jour férié et/ou de repos hebdomadaire légal.

L'offre doit être déposée dans les délais requis à l'adresse ci-après :

Agence Nationale de l'Amélioration et du Développement du Logement
- AADL-
Direction de l'agence régionale AADL ORAN

Sis BLOC 23 SITE 1377 LOGEMENTS- FACE USTO –ORAN

L'ouverture en séance publique des plis des dossiers de candidatures, des offres techniques et financières effectuera en une seule phase au siège du maître de l'ouvrage indiqué ci-dessus en présence des soumissionnaires, le jour coïncidant avec la date de dépôt des offres sus-indiquée à treize (13 h00) heures.

L'offre demeure valide pendant une période de trois (03) mois augmentée de la durée de préparation des offres.

Le présent avis tient lieu d'invitation aux soumissionnaires pour assister à l'ouverture des plis.

**Le Directeur Régional
de l'AADL Oran.**



REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'HABITAT, L'URBANISME ET DE LA VILLE
AGENCE NATIONALE DE L'AMELIORATION ET DU DEVELOPPEMENT DU LOGEMENT -AADL-
DIRECTION REGIONALE D'ORAN
Sise à bloc 23 cité 1377 logts FACE USTO-ORAN
N° Identification fiscale : 000016001405697
« LOCATION-VENTE »

REALISATION DE 1832 LOGEMENTS EN TCE AVEC LOCAUX A USAGE COMMERCIAL ET PROFESSIONNEL ET CONCIERGERIES Y COMPRIS LES TRAVAUX DE VIABILISATION « RESEAUX TERTIAIRES », AU SITE 01 – WILAYA D'ORAN.

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT AVEC EXIGENCE DE CAPACITES MINIMALES
N° 19 / DR ORAN/AADL/2020**

En application des dispositions du décret présidentiel N°15-247 du 16 septembre 2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public, L'AGENCE NATIONALE DE L'AMELIORATION ET DU DEVELOPPEMENT DU LOGEMENT- DIRECTION REGIONALE ORAN - AADL » lance un avis d'appel d'offres national ouvert avec exigence de capacités minimales pour : **REALISATION DE 1832 LOGEMENTS EN TCE AVEC LOCAUX A USAGE COMMERCIAL ET PROFESSIONNEL ET CONCIERGERIES Y COMPRIS LES TRAVAUX DE VIABILISATION RESEAUX TERTIAIRES », AU SITE 01 – WILAYA D'ORAN.**

En application des dispositions des articles 53 à 57 du décret présidentiel N°15-247 du 16 Septembre 2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public, le soumissionnaire au titre du présent appel d'offres doit être qualifié et classifié pour les travaux objet de l'appel d'offres pour lesquels il postule, conformément au décret exécutif N°93 289 du 28/11/93 portant obligation pour toutes les entreprises intervenant dans le cadre de la réalisation des marchés publics du bâtiment , des travaux publics et de l'hydraulique , d'être titulaire du certificat de qualification et classification professionnelle, modifié et complété par le décret exécutif N°05 -114 du 07/04/05 et à l'arrêté interministériel du 01/03/1983 fixant la nomenclature des activités économiques des entreprises du bâtiment, travaux publics et l'hydraulique, sous peine d'élimination.

Le présent avis d'appel d'offre s'adresse aux entreprises publiques et privées remplissant les conditions d'éligibilité suivantes :

a)-Capacités professionnelles:

- Ayant la qualification et classification professionnelle à la catégorie VIII (HUIT) ou plus, qualifiée en bâtiment comme activité principale.
- Ayant qualification et classification professionnelles en Travaux publics ou Hydraulique en activité principale ou secondaire à la catégorie IV (QUATRE) ou plus.

b)-Capacités financières : Ayant un chiffre d'affaires moyen des trois dernières années égal ou supérieur à 4 500 000 000,00 DA

c)Capacités techniques : ayant les moyens humains et matériels suivants :

1/-Moyens humains :

- Un (01) chef de projet Architecte ou Ingénieur ou mastère dans le domaine du bâtiment ayant une expérience minimum de 04 ans.
- Un (01) Architecte ou ingénieur ou mastère dans le domaine du bâtiment ayant une expérience minimum de 03 ans.
- Un (01) Technicien supérieur en VRD, ayant une expérience minimum de 03 ans
- Un (01) Mététreur vérificateur en bâtiment ayant une expérience minimum de 03 ans

Justifier par les pièces administratives et réglementaires y afférant à savoir : l'état nominatif CNAS, CASNOS diplômes, CV, et les certificats de travail es qualité.

2/-Moyens matériels : le soumissionnaire doit avoir au minimum les moyens suivants :

- Cinq (05) camions de 10 t ou plus
- Deux (02) Centrales à Béton
- Trois (03) Grues fixes
- Quatre (4) engins de terrassement.

B : La liste des moyens matériels de l'entreprise doit être appuyée par: Cartes grises et police d'assurances, factures d'achat, constat récent de commissaire-priseur (daté de six mois maximum à la date de la soumission), constat récent d'un expert agréé auprès des mines (daté de six mois à la date de soumission) et contrat leasing avec une banque.

3/-Références professionnelles :ayant réalisé des travaux similaires et remplissant l'une des conditions suivantes à savoir :

- Un projet de 1500 logements avec les travaux de viabilisation « réseaux tertiaires » en un seul tenant.
- Ou un cumul de projets de logements d'au moins 1800 logements avec les travaux de viabilisation « réseaux tertiaires » en prenant en considération les projets de 600 logements et plus.
- Ou ayant réalisé trois projets d'équipements en totalité (TCE) de catégorie E, y compris leurs viabilisations « réseaux tertiaires ».

Justifier par des attestations de bonne exécution délivrées par des maîtres d'ouvrages publics signées par l'ordonnateur.

*** Si l'une des conditions d'éligibilité n'est pas satisfaite, l'offre sera rejetée systématiquement.**

-Les moyens humains ayant servi à la candidature du soumissionnaire ne sont pas sujets à notation lors de l'évaluation de l'offre technique.
-Les pièces justifiant les conditions d'éligibilité ne doivent pas être présentes dans l'offre technique.

Le cahier des charges est à retirer par le soumissionnaire ou son représentant dûment désigné, sur présentation d'un extrait du registre de commerce, une copie du certificat de qualification et de classification professionnelle et contre paiement de la somme de cinq mille (5 000,00) DA auprès de :

Direction de l'agence régionale AADL ORAN
Sis BLOC 23 SITE 1377 LOGEMENTS- FACE USTO –ORAN

Conformément à article 67 du décret présidentiel N° 15-247 du 16 Septembre 2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public, Les offres doivent comporter :

- Dossier de candidature
- Offre Technique
- Offre Financière

I- L'enveloppe dénommée« DOSSIER DE CANDIDATURE » abritera :

1. une déclaration de candidature (selon modèle ci-joint) renseignée, signée par le soumissionnaire, datée, avec apposition de cachet;
2. une déclaration de probité (selon modèle ci-joint) renseignée, signée par le soumissionnaire, datée, avec apposition de cachet.
3. les statuts pour les sociétés (s'il y a lieu) ;
4. les documents relatifs aux pouvoirs habilitant les personnes à engager l'entreprise ;
5. - Les documents permettant d'évaluer les capacités des soumissionnaires cités à l'article 04 du présent cahier des charges .

II - L'enveloppe dénommée L'OFFRE TECHNIQUE » abritera :

APPARTEMENTS

■ A vendre F3 - Acté - 4^{ème} étage CIA Victor Hugo - ORAN - Prix : 450 Millions - Tél : 0559.73.26.57

■ TLEMCEN : Vends F4 à IMAMA - Sup. 85 m² - 3^{ème} étage - Équipé - Acté + Livret foncier - Tél : 0657.08.29.33

■ A louer un Appart neuf F3 au 3^{ème} étage de 72 m² LPA Belgaïd 131 Logts à côté Université Droit (ORAN) - Tél : 0667.23.34.14 - 0559.43.10.35

■ Loue : F2 Cavaignac. 1er (2 U) - F3 Luxe Seddikia. 1er (4 U) - F4 Rue Mohamed Khemisti. 4ème (5 U) - F5 + Garage, Extension Canastel. 6ème (7 U) - Villa Kerma - F1 Coca. 1er - AG. "ABDALLAH" - 041.29.14.59 / 0770.40.87.48

■ Vends : F2 aménagé en 2 Studios + Local commercial situé à ORAN centre-ville au 22, Rue Lourmel, pas loin de la Place Hoche - R.D.C. / 550 U - Tél : 0550.20.83.97

■ A vendre un F3 au 2^{ème} étage - Bien situé à Gambetta - ORAN devant toutes les commodités : Magasins - Ecole - Lycée - CEM - Clinique... Une vue dégagée - Pas de vis-à-vis - Peut servir même pour Profession libérale - N° Tél : 0697.90.61.62

■ A vendre à ORAN : Un Appart F3 - Acté - Très bien situé à la Cité des Amandiers au RDC pour Habitation ou convient pour Profession libérale - Eau H24 - Électricité - Gaz - Toutes commodités - Contacter au : 0799.09.49.05 - Prix après visite

■ Vente Appart F3 au 1^{er} étage pour Habitation ou Activité professionnelle : 8, Rue BELHANDOUZ AEK - Vieille Mosquée - ORAN - Pas loin du Grand Garage et à 10 m du Front de mer - Tél : 0541.40.75.60

PENSÉE
06 JUILLET
2018 / 06
JUILLET 2020
Cela fait deux
ans que
disparaissait à
jamais notre cher et regretté
Maître GUERMESLI
BEY Houra,
à l'âge de 77 ans.
En ce jour, toute sa famille
demande à tous ceux qui l'ont
connu, aimé et apprécié d'avoir
une pieuse pensée en sa
mémoire.
Que Dieu, Le Tout-Puissant, lui
accorde Sa Sainte Miséricorde.
REPOSE EN PAIX.

■ Vends Appart F3 de 65 m² à Haï Sabah - ORAN - Dans un immeuble propre attribué à des Médecins - Prix 730 U négociable - Tél : 0668.06.79.36

■ A louer un F4 Standing - Sup. 117 m² - Meublé - Équipé de tout - Situé à la Cité Pegouf au 3^{ème} étage - Pour une Année - Tél : 0699.81.85.54 - 0798.88.20.54

■ A vendre F3 de 02 Pièces + Grand Salon + Cuisine + Salle de bain + Sanitaires + Loggia - 03 façades ensoleillées - Sup. 74 m² - Cité les Amandiers - Tél : 0773.41.74.77

■ A vendre à ORAN à Lotfi / centre-ville : F4 meublé de 130 m² au 7^{ème} étage avec Ascenseur - 3 Façades - 3 Chambres avec balcons individuels - Grand Salon - Salon à manger - Cuisine - SDB - Toilettes et Placard - Prix 2 Milliards DA - Tél : 0560.19.25.28

■ Vends : F2 aménagé en 2 Studios + Local commercial situé à ORAN centre-ville au 22, Rue Lourmel, pas loin de la Place Hoche - R.D.C. / 550 U - Tél : 0550.20.83.97

■ A vendre un F3 au 2^{ème} étage - Bien situé à Gambetta - ORAN devant toutes les commodités : Magasins - Ecole - Lycée - CEM - Clinique... Une vue dégagée - Pas de vis-à-vis - Peut servir même pour Profession libérale - N° Tél : 0697.90.61.62

■ A vendre à ORAN : Un Appart F3 - Acté - Très bien situé à la Cité des Amandiers au RDC pour Habitation ou convient pour Profession libérale - Eau H24 - Électricité - Gaz - Toutes commodités - Contacter au : 0799.09.49.05 - Prix après visite

■ Vente Appart F3 au 1^{er} étage pour Habitation ou Activité professionnelle : 8, Rue BELHANDOUZ AEK - Vieille Mosquée - ORAN - Pas loin du Grand Garage et à 10 m du Front de mer - Tél : 0541.40.75.60

■ A vendre Machine de Torréfaction de café + Machine à Moudre le café à TAKHMARET - W. de TIARET - Tél : 0794.05.64.35

■ Vous entendez mais vous ne comprenez pas bien - Vous augmentez la télé - Vous faites répéter - Test gratuit de votre audition chez SONOBEL - Docteur LAZOUNI - Téléphonez au : 0560.47.00.28 - 0560.47.00.23 - si vous habitez : ORAN - TLEMCEN - MASCARA - MEDEA - BOUIRA - NAAMA

■ Recrutons Chauffeur avec expérience âgée de 40 ans ou plus pour poste à ORAN et Agent administratif âgé de 50 ans ou plus pour poste à TLEMCEN - Téléphonez au : 0560.47.00.06 - 0560.47.00.28

■ A louer Numéro de Taxi - Tél : 0661.21.98.77

■ Vends ou Echange : Maison de Maître R+1 - Sup. 564 m² - 19 m de façade - 4 rideaux - à Choupot - contre 2 petites Maisons de Maître à Choupot - Maraval ou Protin - ORAN - Tél : 0560.13.25.86

■ A vendre Villa LA LOFA 340 m² R+3 / P. Off. 7 Mds + Villa Millénium 2 / 277 m², R+1 / P. Off. 4.8 Mds + à Chtéib Zone 1.000 m² / P. Off. 4.5 Mds - Tél : 0793.10.83.68

■ Location d'une Villa bien équipée avec piscine dans un quartier résidentiel sécurisé à Trouville - Aïn Turck / ORAN - Pour l'été - Tél : 0559.78.70.06

■ Villa - Actée - 316 m² - Façade 18 mètres - Lieu commercial - Les Castors - ORAN : 36, Rue des Frères SAM BOUAFIA - Tél : 0554.63.64.20

■ BOUHANIFIA Hammamatte - A vendre Maison de Maître de 120 m² - 13 m de façade - Sans vis-à-vis - Vue sur Oued - Actée + Livret foncier + Certificat de conformité - RDC : 02 Garages - Entrée Hall - Etage : F3 + Courette - Terrasse : Accessible - Prix demandé : 7,5 MDA - Tél : 0662.45.81.26

■ Vends ou Echange : Magasin 2 façades - Toutes commodités - Sup. 69 m² - contre Haouch ou Appartement - 25, Rue Pélier angle Marcel Cerdan - ORAN - Tél : 0697.59.61.77

■ A vendre Local de 30 m² à Haï Sabah (ORAN) - Acté - Tél : 0542.55.04.37 - 0674.78.34.88

■ Loue Magasin - 2 façades - Sup. 63 m² - Au centre-ville : 25, Rue Mahatma Ghandi angle Tabet Achour - Tél : 0553.00.31.75

■ A vendre à Bel Air à 50 m du Bd Froment Coste : Local commercial 120 m² (20 m² RDC et 100 m² 1^{er} étage). Acté. Entrée individuelle et place de parking en RDC, Bureau PDG, grand Open Space, 2 SDB - Conviennent Fonction libérale - Plusieurs lignes de téléphone et Wi-max - Prix 1 Milliard 650 Millions de Dinars - Tél : 0560.19.25.28

■ A louer Local 80 m² à Castors à ORAN - N° Tél : 0656.19.19.74

■ Vends ou Echange : Magasin 2 façades - Toutes commodités - Sup. 69 m² - contre Haouch ou Appartement - 25, Rue Pélier angle Marcel Cerdan - ORAN - Tél : 0697.59.61.77

■ A vendre Local de 30 m² à Haï Sabah (ORAN) - Acté - Tél : 0542.55.04.37 - 0674.78.34.88

■ Loue Magasin - 2 façades - Sup. 63 m² - Au centre-ville : 25, Rue Mahatma Ghandi angle Tabet Achour - Tél : 0553.00.31.75

■ A vendre à Bel Air à 50 m du Bd Froment Coste : Local commercial 120 m² (20 m² RDC et 100 m² 1^{er} étage). Acté. Entrée individuelle et place de parking en RDC, Bureau PDG, grand Open Space, 2 SDB - Conviennent Fonction libérale - Plusieurs lignes de téléphone et Wi-max - Prix 1 Milliard 650 Millions de Dinars - Tél : 0560.19.25.28

■ A louer Numéro de Taxi - Tél : 0661.21.98.77

■ A vendre Machine de Torréfaction de café + Machine à Moudre le café à TAKHMARET - W. de TIARET - Tél : 0794.05.64.35

■ Vous entendez mais vous ne comprenez pas bien - Vous augmentez la télé - Vous faites répéter - Test gratuit de votre audition chez SONOBEL - Docteur LAZOUNI - Téléphonez au : 0560.47.00.28 - 0560.47.00.23 - si vous habitez : ORAN - TLEMCEN - MASCARA - MEDEA - BOUIRA - NAAMA

■ Recrutons Chauffeur avec expérience âgée de 40 ans ou plus pour poste à ORAN et Agent administratif âgé de 50 ans ou plus pour poste à TLEMCEN - Téléphonez au : 0560.47.00.06 - 0560.47.00.28

■ A louer Numéro de Taxi - Tél : 0661.21.98.77

■ A vendre Local de 30 m² à Haï Sabah (ORAN) - Acté - Tél : 0542.55.04.37 - 0674.78.34.88

■ Loue Magasin - 2 façades - Sup. 63 m² - Au centre-ville : 25, Rue Mahatma Ghandi angle Tabet Achour - Tél : 0553.00.31.75

■ A vendre à Bel Air à 50 m du Bd Froment Coste : Local commercial 120 m² (20 m² RDC et 100 m² 1^{er} étage). Acté. Entrée individuelle et place de parking en RDC, Bureau PDG, grand Open Space, 2 SDB - Conviennent Fonction libérale - Plusieurs lignes de téléphone et Wi-max - Prix 1 Milliard 650 Millions de Dinars - Tél : 0560.19.25.28

■ A louer Local 80 m² à Castors à ORAN - N° Tél : 0656.19.19.74

■ Vends ou Echange : Magasin 2 façades - Toutes commodités - Sup. 69 m² - contre Haouch ou Appartement - 25, Rue Pélier angle Marcel Cerdan - ORAN - Tél : 0697.59.61.77

■ A vendre Local de 30 m² à Haï Sabah (ORAN) - Acté - Tél : 0542.55.04.37 - 0674.78.34.88

■ Loue Magasin - 2 façades - Sup. 63 m² - Au centre-ville : 25, Rue Mahatma Ghandi angle Tabet Achour - Tél : 0553.00.31.75

■ A vendre à Bel Air à 50 m du Bd Froment Coste : Local commercial 120 m² (20 m² RDC et 100 m² 1^{er} étage). Acté. Entrée individuelle et place de parking en RDC, Bureau PDG, grand Open Space, 2 SDB - Conviennent Fonction libérale - Plusieurs lignes de téléphone et Wi-max - Prix 1 Milliard 650 Millions de Dinars - Tél : 0560.19.25.28

■ A louer Numéro de Taxi - Tél : 0661.21.98.77

■ A vendre Machine de Torréfaction de café + Machine à Moudre le café à TAKHMARET - W. de TIARET - Tél : 0794.05.64.35

■ Vous entendez mais vous ne comprenez pas bien - Vous augmentez la télé - Vous faites répéter - Test gratuit de votre audition chez SONOBEL - Docteur LAZOUNI - Téléphonez au : 0560.47.00.28 - 0560.47.00.23 - si vous habitez : ORAN - TLEMCEN - MASCARA - MEDEA - BOUIRA - NAAMA

■ Recrutons Chauffeur avec expérience âgée de 40 ans ou plus pour poste à ORAN et Agent administratif âgé de 50 ans ou plus pour poste à TLEMCEN - Téléphonez au : 0560.47.00.06 - 0560.47.00.28

■ A louer Numéro de Taxi - Tél : 0661.21.98.77

■ A vendre Local de 30 m² à Haï Sabah (ORAN) - Acté - Tél : 0542.55.04.37 - 0674.78.34.88

■ Loue Magasin - 2 façades - Sup. 63 m² - Au centre-ville : 25, Rue Mahatma Ghandi angle Tabet Achour - Tél : 0553.00.31.75

■ A vendre à Bel Air à 50 m du Bd Froment Coste : Local commercial 120 m² (20 m² RDC et 100 m² 1^{er} étage). Acté. Entrée individuelle et place de parking en RDC, Bureau PDG, grand Open Space, 2 SDB - Conviennent Fonction libérale - Plusieurs lignes de téléphone et Wi-max - Prix 1 Milliard 650 Millions de Dinars - Tél : 0560.19.25.28

■ A louer Numéro de Taxi - Tél : 0661.21.98.77

■ A vendre Machine de Torréfaction de café + Machine à Moudre le café à TAKHMARET - W. de TIARET - Tél : 0794.05.64.35

■ Vous entendez mais vous ne comprenez pas bien - Vous augmentez la télé - Vous faites répéter - Test gratuit de votre audition chez SONOBEL - Docteur LAZOUNI - Téléphonez au : 0560.47.00.28 - 0560.47.00.23 - si vous habitez : ORAN - TLEMCEN - MASCARA - MEDEA - BOUIRA - NAAMA

■ Recrutons Chauffeur avec expérience âgée de 40 ans ou plus pour poste à ORAN et Agent administratif âgé de 50 ans ou plus pour poste à TLEMCEN - Téléphonez au : 0560.47.00.06 - 0560.47.00.28

■ A louer Numéro de Taxi - Tél : 0661.21.98.77

■ A vendre Local de 30 m² à Haï Sabah (ORAN) - Acté - Tél : 0542.55.04.37 - 0674.78.34.88

■ Loue Magasin - 2 façades - Sup. 63 m² - Au centre-ville : 25, Rue Mahatma Ghandi angle Tabet Achour - Tél : 0553.00.31.75

■ A vendre à Bel Air à 50 m du Bd Froment Coste : Local commercial 120 m² (20 m² RDC et 100 m² 1^{er} étage). Acté. Entrée individuelle et place de parking en RDC, Bureau PDG, grand Open Space, 2 SDB - Conviennent Fonction libérale - Plusieurs lignes de téléphone et Wi-max - Prix 1 Milliard 650 Millions de Dinars - Tél : 0560.19.25.28

■ A louer Numéro de Taxi - Tél : 0661.21.98.77

■ A vendre Machine de Torréfaction de café + Machine à Moudre le café à TAKHMARET - W. de TIARET - Tél : 0794.05.64.35

■ Vous entendez mais vous ne comprenez pas bien - Vous augmentez la télé - Vous faites répéter - Test gratuit de votre audition chez SONOBEL - Docteur LAZOUNI - Téléphonez au : 0560.47.00.28 - 0560.47.00.23 - si vous habitez : ORAN - TLEMCEN - MASCARA - MEDEA - BOUIRA - NAAMA

■ Recrutons Chauffeur avec expérience âgée de 40 ans ou plus pour poste à ORAN et Agent administratif âgé de 50 ans ou plus pour poste à TLEMCEN - Téléphonez au : 0560.47.00.06 - 0560.47.00.28

■ A louer Numéro de Taxi -

A propos de l'origine du nom de l'Algérie (El Djazaïr)

Suite de la page 17

En effet, le mot Algérie est en rapport direct avec le nom d'Alger qui dérive du catalan «Aldjèira», lui-même découlant d'Al-Djazaïr, nom donné par Bologhine Ibn Ziri, fils du fondateur de la dynastie Ziride, lorsque sur les ruines de l'ancienne ville au nom romain Icosium, il bâtit la nouvelle ville en 960 «Djazaïr Beni Mezghenna», selon ce que rapporte l'universitaire A. Mebtoul. Le nom en français «Algérie» semble donc une reprise, par le biais du catalan, de l'appellation en arabe «Al-Djazaïr» dont l'étymologie renvoie, par ailleurs, aux îles à proximité du port d'Alger d'après des géographes musulmans du Moyen Âge. L'étymologie berbère fait également allusion à une «île» alors qu'une autre étymologie prend son origine dans le nom de «Ziri Ibn Menad Djezair», l'anthropologue Tassadit Yacine estimant, pour sa part, que les origines issues de «Mezghenna» proviennent d'une forme arabisée d'«Imazighen» (Berbères), et considère, par conséquent, que le nom original du pays, c'est celui de «Tiziri At Imezghan» soit «Le Ziri des Berbères».

L'historien M'barek el Mili, pour sa part, s'éri geant contre les thèses coloniales considérant le terme «Algérie», comme création française, leur porte un coup en indiquant dans son ouvrage «Tarikh al-jazai'r fi l-qadim wa l-hadith» (Histoire de l'Algérie dans les temps anciens et nouveaux) : «Al-Jazai'r est le nom d'une ville qui s'appelait «Ecosium» avant l'arrivée des Arabes. Il n'est devenu le nom d'un vaste territoire (watan) que depuis que les Ottomans ont fait de cette ville la capitale d'un royaume ayant des frontières bien fixées. Alors on a donné au watan le nom de la capitale de son Etat» (I, 22, cité par Lemnouer Merrouche dans son article «L'ancien et le nouveau dans l'ouvrage de M'barek al Mili», paru dans la revue NAQD n°11, p.96, (4).

D'autre part, on trouve dans nombre de textes des littératures anciennes de par le monde le terme d'Alger qui est souvent repris en faisant allusion au pays tout entier, l'Algérie. Ainsi Ibn Khaldoun qui dans sa monumentale Muqaddima (Les Prolégomènes) désigne Alger et le pays tout autour par le qualificatif «Bilad Al-Djazaïr», alors que Cervantes mentionne Alger dans son célèbre roman Don Quichotte publié en 1603 pour évoquer le pays où il fut captif. Terme qu'on retrouve également transcrit dans la littérature russe ancienne, prononçant «Aljir» (entre autres exemples, sa citation dans la dernière phrase de la nouvelle «Journal d'un fou» de Nicolas Gogol).

Publicité

DÉCÈS

Les familles DJEBRI - BERRAHO - BOUARICHA - SEBAA - ZERGA - SELADJI - YETTOU - parents et alliés - de Sidi Bel Abbès, d'Oran, d'Aïn Témouchent, de Tlemcen - ont l'immense douleur d'annoncer le décès de leur chère regrettée mère, sœur, grand-mère, tante et belle-mère
EL HADJA MAMA DJEBRI Née BERRAHO
survenu le 5 juillet 2020 à Sidi Bel Abbès.
إنا لله وإنا إليه راجعون

RECRUTE A ORAN

JURISTE :

Diplôme d'Etude Supérieure en Sciences Juridiques.
Maîtrise parfaite de l'arabe, du français et de l'outil informatique.
Envoyez vos CV à cette adresse : recruteemploye@gmail.com

شبكة AudiFel
الأجهزة الطبية لتنقية السمع

www.audifel.com
Made in Germany

Pour une baisse de l'audition chez l'enfant et l'adulte. 18 بطارية مجاناً * حين شرائك سماعة *

AudiFel offre 18 piles gratuites

قسنطينة - سعيدة - تلمسان 06 61 10 35 03	الجزائر - عنابة - سكيكدة 06 61 10 35 02	وهران 06 61 10 35 01
سطيف - شلف - بجاية 06 61 10 35 05	تيبازة - مستغانم - غليزان 06 61 10 35 04	مع تحيات فتال

leurs plus anciennes transcriptions dans les documents qui émanent de leurs marins, c'est-à-dire dans ces cartes dressées à la boussole que l'on nomme «portulans» (6).

L'auteur poursuit plus loin : «Les plus anciens documents cartographiques connus sur lesquels figure une transcription européenne d'«El Djazaïr» sont : un portulan du 13^e siècle conservé à Gênes, l'Atlas de Tammar, Luxoro (ou Louxoros) (7), et une carte pisane de la Bibliothèque Nationale que l'on date entre les années 1275 et 1300 (8).» Or, remarque René LESPES, «ils portent deux dénominations bien différentes : Alguer pour la première, Algezira pour la seconde», estimant qu'«il est trop clair que cette dernière forme est la simple reproduction qu'il faut prononcer à l'italienne (Aldjezira) du terme arabe qui signifie «l'île». El Bekri, qui cite cependant le nom de Djazaïr Beni Mesguenna, c'est-à-dire le pluriel, «les îles», ajoute immédiatement après : «l'île s'appelle Stofla» (9). Sans doute les navigateurs avaient-ils l'habitude de considérer le groupe des îlots dans leur ensemble ; aussi bien ne les intéressaient-ils que par l'abri que leur fournissait ce brise-lames naturel. Ainsi s'explique la dénomination de la carte pisane. Quant à la forme Alguer, elle paraît être proprement catalane.» (10).

René LESPES ponctuant avec les éclairages suivants : «(...) De l'énumération de tous ces textes, il ressort clairement que la transcription Alger (Aldjèr) était d'un usage courant au 15^e siècle parmi les géographes catalans, et assurément les navigateurs», et qu'il est «(...) ainsi amené à croire que c'est par eux que cette forme a été transmise aux Français qui en ont simplement modifié légèrement la prononciation», considérant qu'«(...) en contact plus direct avec les Maures, il est naturel que les Catalans aient été nos devanciers en cette circonstance», précisant que «c'est au 16^e siècle, alors que l'université espagnole fut définitivement réalisée, que la forme castillane Argel triompha de la forme catalane (...) Quant à la transcription italienne Algieri qui a succédé à «Zizera, Ziziera, Zizara», on la trouve déjà, à peu de choses près, dans le portulan de Guglielmo Soleri (11), dressé vers 1380 par un Juif majorquin converti qui, comme on le voit, a pris un nom de baptême italien et a italienisé son nom d'origine» (12), René LESPES estimant qu'«Algier qu'on lit sur ce document, et qu'il faut sans doute prononcer à l'italienne Aldjèr est une simple accommodation de l'Aldjèra catalan. Algieri», qui, «figure sur un planisphère italien du 15^e siècle, de la Bibliothèque Vaticane (13), ainsi que sur le portulan de Maglia-becchi de la même époque» (14).

Et l'historien de conclure qu'il semble résulter «de cet examen des plus anciens documents cartographiques, que c'est au 16^e siècle, seulement, que se sont individualisées et fixées pour les différents peuples européens les transcriptions diverses du nom arabe d'El Djazaïr. Les géographes et cartographes catalans, les Juifs majorquins, tout particulièrement, ont eu certainement une influence considérable dans l'adoption de la forme-type, dont les autres, et notamment la française, paraissent bien être dérivées». (15).

Comme on le voit, le nom d'Alger (qui complétera l'appellation Algérie) n'est point d'origine française mais découle d'une transcription-traduction européenne du terme algérien «El Djazaïr» désignant toute l'Algérie. Et il faut rendre hommage à l'honnêteté intellectuelle d'un René LESPES, entre autres, qui fidèle au dévouement au savoir n'a pas hésité à remettre en cause le parti pris de nombre de ses collègues contemporains, ce qui fait honneur à sa discipline et à la connaissance scientifique en général. Et ce d'autant plus qu'en son temps, le climat était propice à la diffusion tout azimut des idéaux coloniaux, et notamment la propagation de cette fable que l'Algérie n'avait ni de nom spécifique à elle ni qu'elle avait existé avant la conquête française...

Ainsi, il apparaît en toute logique que le terme dénominatif «Algérie» est composé en français du terme «Alger» + les deux voyelles «i/e», pour former le mot global «Alger/i/e», désignant le territoire algérien. Soit une juxtaposition s'appuyant sur le nom préexistant «Alger» et les suffixes des deux voyelles «i-

» pour désigner «l'Algérie» : autrement dit, qu'il s'agit là d'une simple combinaison de mots qui était loin de constituer la création d'un nom, sachant qu'elle s'appuie sur le nom préexistant «Alger» qui découle d'une autre origine comme l'indique le point de vue assez objectif de l'auteur français René LESPES qui a eu l'honnêteté de faire la part des choses, concernant cette question. Contrairement à l'idée qu'entretenaient ses compatriotes contemporains, comme si avant la conquête de l'Algérie le pays n'était rien et que ce n'est qu'après l'invasion coloniale française de 1830 que «l'acte de naissance» de l'Algérie qui aurait été ainsi «baptisée», a pu voir le jour, à la faveur des «bienfaits de la civilisation française». Amen!

A suivre
Mohamed Ghribi

Notes

(1)Voir étude analytique «L'historiographie française de l'Algérie et les Algériens en système colonial» de l'historien Gilbert Meynier, site Net de l'auteur, 01 novembre 2010 à 12 h 29 min MEYNIER / Référence papier : Gilbert Meynier, «L'Algérie et les Algériens sous le système colonial. Approche historico historiographique», Insaniyat [En ligne], / 65-66 | 2014, 13-70 / Référence électronique : Gilbert Meynier, «L'Algérie et les Algériens sous le système colonial. Approche historico historiographique», Insaniyat [En ligne], / 65 66 | 2014, mis en ligne le 31 août 2016, consulté le 16 décembre 2017. URL : <http://journals.openeditions.org/insaniyat/14758>.

(2)Voir étude analytique «L'historien de l'historien Gilbert Meynier, Ibid.

(3)Voir l'étude complète du Dr A. Mebtoul sur Internet dans le site Algérie Focus.Com).

(4)Voir article de Lemnouer Merrouche, «L'ancien et le nouveau dans l'ouvrage de M'barek al Mili», analysant son oeuvre parue en deux tomes «Tarikh al-jazai'r fi l-qadim wa l-hadith», («Histoire de l'Algérie dans les temps anciens et nouveaux»), le tome I consacré à l'antiquité, paru à Constantine en 1928) ; le tome II traitant de la période allant de la conquête arabe jusqu'à l'arrivée des Ottomans, paru en 1932, la suite projetée, consacrée aux temps modernes, comme l'indique le titre général de l'ouvrage, n'ayant jamais paru), rapporté dans NAQD n° 11, (pp. 91-100), volume consacré aux «Intellectuels et Pouvoirs au Maghreb», itinéraires pluriels, NAQD (revue d'études et de critique sociale, Ben Aknoun, Alger 1998).

(5)Voir «L'Algérie des Anthropologues», (pp. 60-61), de Philippe Lucas et Jean Claude Vatin, Edition I.A.I.G-Ain Benian -Alger 2009. (Ouvrage publié avec le soutien du Ministère de la Culture, 1^{re} édition en 1976, en France). Les auteurs citent en note, en bas de page 60, les deux enquêtes géographiques et historiques sur Oran et Alger de René LESPES: «Alger, Esquisse de géographie urbaine», Jourdan Alger, 1925 ; «Oran, Etude de géographie et d'histoire urbaines», Jourdan, Paris 1938.

(6)Voir article : «L'origine du nom français «d'Alger» traduisant «El Djazaïr» de René LESPES, paru dans la Revue Africaine (pp. 81-85, volume 67, année 1926), Archives consultables sur Site Net Algérie Ancienne, Collection Revue Africaine rééditée par l'O.P.U. (Office des Publications Universitaires, Alger).

(7) On a consulté sur ce point les ouvrages suivants : JOMARD, Les monuments de la géographie, Paris (sans date) – KONRAD KRETSCHNER, Die italienischen portolane des Mittelalters, Heft IS. Febr. 1909 der Veröffentlichungen des Instituts für Meereskunde u. des geographischen Instituts an der Universität Berlin herausgegeben von deren Direktor Albrecht Penk, Berlin- CHARLES DE LA RONCIERE, La découverte de l'Afrique au Moyen-âge, Cartographies et explorateurs, tome II. Le périple du continent, Société royale de Géographie d'Egypte, Le Caire 1925, ainsi que les documents anciens et les fac-similés de la Bibliothèque Nationale de Paris, département des cartes.

(8) K.KRESTSCHNER, ouv. Cité

(9) Bib.Nation, Cartes Ge. B 1118

(10) EL-BEKRI, trad. De SLANE, Paris 1859, p. 191.

(11) Bib.Nation. G.B. 1131

(12) Le nom de Soler paraît être celui de la petite ville majorquine

(13) CH.DZ LA RONCIERE, I. p. XV.

(14) K. KRESTSCHNER, ouv. Cité

(15) Voir article : «L'origine du nom français «d'Alger» traduisant «El Djazaïr», de René LESPES, Ibid.

JSB Béjaïa

Un club complètement à la dérive

M. Zeggai

A sept journées de la fin du championnat de la Ligue 2, la JSMB, vainqueur de la coupe d'Algérie en 2008 face au WAT et finaliste en 2019, lutte pour éviter une relégation en division inférieure, qui se profile à l'horizon. Six victoires, six nuls et onze défaites, la plus faible attaque, la plus faible défense, tel est le bilan qualifié de « catastrophique » de la JSMB, qui aura concédé la bagatelle de 17 points en douze matches joués à domicile. Les Béjaouis occupent à présent la position du deuxième potentiel relégable devant l'USMH. Triste sort pour la JSMB, qui a fêté ses 84 ans d'existence dans la douleur. L'histoire le retiendra et ceux qui ont été à l'origine de ce désastre, doivent faire leur examen de conscience. Devant cet état de fait, la situation n'est guère rassurante et commence par inquiéter les supporters. Après plus de 6 années en Ligue 2, la JSMB n'arrive toujours pas à sortir de cet engrenage comme en témoigne le spectre de la relégation.

Brentford

Benrahma claque un triplé face à Wigan



L'attaquant international algérien Saïd Benrahma s'est illustré de fort belle manière samedi en inscrivant les trois buts de son club Brentford, victorieux 3-0 devant Wigan en match comptant pour la 41e journée de Championship (2e division anglaise de football). Benrahma (25 ans), qui a inscrit ses trois buts aux 19e, 57e et 66e minutes, a permis à son équipe de consolider

sa 3e place au classement général avec 72 points, derrière le leader Leeds (78 pts) et le dauphin West Bromwich Albion (74 pts, 1 match en moins). A cinq journées de la fin du championnat, Brentford est bien placé dans la course à l'accession en Premier League. A l'issue du championnat, les deux premières équipes iront directement au palier supérieur, alors que

les 3e, 4e, 5e et 6e joueront les play-offs d'accès pour l'élite. Grâce à ce triplé, l'enfant d'Aïn-Témouchent porte son total à 14 buts auxquels s'ajoutent 7 passes décisives. L'attaquant algérien continue d'attirer les convoitises des grands clubs anglais dont Arsenal, Chelsea et Manchester United, désireux de s'attacher ses services lors du prochain mercato estival.

Maroc

La reprise, mode d'emploi

La semaine dernière, la Fédération royale marocaine de football (FRMF) annonçait sa décision de reprendre les championnats professionnels et amateurs, interrompus le 14 mars dernier en raison de la pandémie de coronavirus. A travers un communiqué, l'instance a détaillé comment cette reprise va se dérouler concrètement. Après avoir subi un test de dépistage au covid-19, les joueurs de D1 et D2 ont pu reprendre l'entraînement par groupes de 5 sur un demi-terrain, la prochaine étape sera le retour des entraînements collectifs d'ici quelques jours. Toutes les séances se déroulent évidemment dans le res-

pect des gestes barrières et en présence d'un « cadre administratif de la FRMF affecté à chaque club afin d'assurer le suivi et l'évaluation des mesures prises. »

Il faudra encore patienter jusqu'au 24 juillet avant d'assister aux premiers matchs, qui auront évidemment lieu à huis clos. « La programmation a quant à elle été uniformisée et fixée : il y aura deux matchs le vendredi, trois matchs le samedi et trois matchs le dimanche.

Les rencontres se joueront à 18h, 20h ou 22h. Toujours dans l'optique de faciliter la reprise de la compétition aux sportifs », a indiqué la FRMF. Dans le même or-

dre d'idée, comme on l'a vu dans les championnats européens, « chaque équipe pourra faire cinq changements (par match, ndlr) au lieu des trois autorisés précédemment.

Cette recommandation du conseil de l'IFAB (International Football Association Board) va permettre d'atténuer l'impact des matchs sur les joueurs après cette longue période d'inactivité. Après la première demi-heure de chaque période, trois minutes de pause seront accordées aux équipes afin de s'hydrater. » Pour rappel, le Wydad Casablanca occupe la tête du classement avec 36 points après 18 journées jouées (sur 30).

Naples

Faouzi Ghoulam se plaît avec Gattuso



Le défenseur international algérien de Naples (Serie A italienne de football) Faouzi Ghoulam a indiqué qu'il ne se souciait pas trop de son avenir, préférant plutôt savourer son retour à la compétition après plusieurs mois d'arrêt en raison d'une blessure. « Maintenant que j'ai retrouvé ces sensations, je sais que j'ai la confiance de l'entraîneur et je ne me soucie de rien d'autre. Tous les pourparlers sont reportés jusqu'à la fin de saison. Le but est maintenant de maintenir la forme après avoir été absent pendant si longtemps. J'ai toujours un contrat de deux ans avec Naples. Le plus important pour le moment est de retrouver la condition physique, même au-delà du football », a indiqué Ghoulam à la chaîne Sky Sports.

Ayant été en délicatesse avec son genou, Ghoulam, dont la dernière apparition en championnat remontait au 6 octobre 2019 en déplacement face au Torino (0-0), a rejoué le 23 juin, lors de la victoire décrochée sur la pelouse du Hellas Vérone (2-0) pour le compte de la 27e journée. Il a fait son apparition en cours de jeu (67e) en remplacement d'Elseid Hysaj. Le joueur algérien a célébré son come-back par une passe décisive, sur un corner, à son coéquipier Hirving Lozario qui a scellé la victoire des Napolitains. Le latéral gauche algérien, formé à l'AS Saint-Etienne (France), n'a pas tarì d'éloges sur son entraîneur Gennaro Gattuso, qu'il considère proche de ses joueurs. « La proximité de Gattuso avec les joueurs et le fait qu'il ait arrêté de jouer au football récemment nous aident aussi beaucoup dans les vestiaires et puis c'est un grand entraîneur qui prépare bien les matchs, nous étions tous heureux ». Enfin, Ghoulam s'est réjoui du retour en force du Napoli, fraîchement auréolé de la Coupe d'Italie aux dépens de la Juventus de Turin (0-0, aux t.a.b : 4-2).

« Ce fut une année difficile au début mais nous nous sommes progressivement remis et nous nous en sortons bien. Comme il l'a dit, le moment est venu de donner à l'équipe une mentalité de gagneur. Nous avons vu ces dernières années que vous ne pouvez même pas rater un match ». Ghoulam (29 ans) avait rejoint Naples en janvier 2014 en provenance de l'AS Saint-Etienne pour un contrat de quatre ans et demi qu'il avait prolongé en décembre 2017 jusqu'en 2022.

Tunisie

A 79 ans, Roger Lemerre va reprendre du service !

Le président de l'ES Sahel (Ligue 1 tunisienne de football), Ridha Charfeddine, a indiqué que le club était en « contacts très avancés » avec l'entraîneur français Roger Lemerre pour diriger l'équipe première. « L'Etoile compte un groupe composé de jeunes joueurs qui ont besoin d'un entraîneur de forte personnalité, c'est pour cette raison que nous sommes en discussions très avancées avec le technicien français Roger Lemerre », a déclaré le président de l'ESS, samedi soir au site officiel du club. La formation phare de Sousse comprend dans son effectif trois joueurs algériens : l'attaquant Redouane Zerdoum et le milieu de terrain Dadi El-Hocine Mouaki, arrivés lors du mercato d'hiver en provenance du NA Hussein-Dey, ainsi que l'attaquant Karim Aribi, transféré en 2018 en provenance du DRB Tadjenanet, alors que le milieu défensif Salim Boukhanouchouche a été prêté en janvier dernier au club saoudien d'Abha (Div.1). « Lemerre donnera sa réponse définitive d'ici la fin de semaine prochaine, et au cas où cela n'aboutit à rien, nous chercherons une nouvelle piste », a-t-il souligné. Lemerre (79 ans) avait déjà entraîné l'ES Sahel à deux reprises (2013-2014 et 2018-2019). Il avait également dirigé la barre technique du CS Constantine lors de la saison 2012-2013. Le président de l'Etoile a par ailleurs indiqué que le club passe par une crise financière qui l'a contraint à diminuer ses dépenses et à maîtriser ses charges, précisant, dans ce contexte, qu'aucun contrat de joueur arrivé à terme le 30 juin dernier ne sera reconduit. En vue de la reprise du championnat, fixée au 2 août prochain, l'ES Sahel a entamé le 29 juin un stage à Hammam-Bourguiba qui s'étalera jusqu'au 9 juillet. Avant la suspension de la compétition en mars dernier à cause de la pandémie de nouveau coronavirus (COVID-19), l'ES Sahel occupait la 6e place du classement avec 26 points en 16 matchs joués.

Meilleurs joueurs africains (2^{ème} partie)

Le subjectivisme toujours au rendez-vous

Adjal Lahouari

C'est la même anomalie pour Roger Milla. De premier Africain pour ses prestations en coupe du Monde 1990 en Italie, le «vieux lion» chute à la troisième place du continent, devancé par Weah (incontestable), mais aussi son successeur Eto'o. Le gardien camerounais Thomas N'kono, 69e au classement mondial des coupes du Monde, se retrouve 18e d'après les jurés du continent africain ! Et pourtant, le «Yachine africain» a gardé avec bonheur les lois des «Lions Indomptables» dont on retiendra l'exploit d'avoir battu l'Argentine de Maradona malgré l'expulsion de deux joueurs ! Pendant la coupe du Monde 82 en Espagne, N'kono s'est avéré un rempart infranchissable pour les attaquants adverses. Déjà en 1990, la rédaction de l'hebdomadaire spécialisé avait reconnu la difficulté de ce classement, hélas parfaitement ignoré 30 ans après par les jurés du continent. «Choisir les 100 joueurs qui sont entrés dans l'histoire de la coupe du Monde pour tisser la trame de sa légende est un jeu terriblement dangereux. S'autoproclamer sélectionneur des plus beaux souvenirs, c'est s'offrir le frisson et la pression du débat qui s'ouvre volontairement. En tout cas, quel que soit le numéro qu'ils portent, ces joueurs, reliés par la fraternité du jeu et de l'exploit, ont endossé un jour ou l'autre ce maillot de lumière qui a fait notre honneur. Certains, parmi les plus grands n'y sont pas. Di Stefano, Puskas, Platini, Yachine (seul gardien ballon d'or France-Football), et bien d'autres forment le chapelet de nos chagrins. Sachez enfin que notre classement n'est pas fortuit. Il est établi pour être contesté, pour faire parler pour soupeser les mérites, souligner et réparer les injustices, au risque ou pour le plaisir d'en créer d'autres». Sur la une du supplément, il y avait 22 portraits nullement choisis au hasard par la rédaction. On y retrouve Lakhdar Belloumi «encadré» par Cruff et Beckenbauer. Nos jurés africains n'ont pas connu cette période, sinon, ils en auraient tenu compte pour rendre justice à Milla, Khairi et N'kono qui ont brillé d'un vif éclat. Enfin, dans le top 100 de 1990, le Brésil, avec quatorze nominés, devance de peu l'Italie (13), l'Allemagne (11) et l'Angleterre. L'Argentine et l'Uruguay (avec 6 et 4 joueurs), récoltent les fruits de leurs exploits en coupes du Monde. Pour leur part, la France (4), la Tchécoslovaquie (4), l'Espagne (4), la Hongrie (3), les Pays-Bas (3), la Pologne (3) et la Suisse devancent le Cameroun (2). Que l'on ne s'y

méprenne pas. Cet article a été «provoqué» par les anomalies que nous venons d'énumérer. Dans le choix des jurés africains, on subodore certaines sensibilités difficiles à dissimuler. A titre d'exemples, celui d'Egypte, qui classe trois joueurs de son pays dans son top 5, alors que celui de Côte d'Ivoire relègue au cinquième rang son compatriote Drogba, qui finira tout de même au pied du podium ! Tarak Dhiab n'est classé que par son compatriote tunisien. Autre anomalie et pas des moindres. Pierre Ndaye Mulumba (Zaïre), auteur d'exploits retentissants dont les neuf buts en phase de finale de coupe d'Afrique des nations, n'est reconnu que par deux correspondants. Les jurés 2019 ignorent sans doute que son record tient toujours debout après quarante-cinq ans !

BEN BAREK, LA «PERLE NOIRE» AFRICAINE

«S'il y avait autant d'images de sa technique que Pelé, il serait encore une référence». L'auteur de cet avis n'est pas n'importe qui. Il s'agit de Just Fontaine, qui a établi un record en coupe du monde très difficile à approcher (13 buts). Fontaine a la particularité d'avoir été Marocain (né à Marrakech) avant de devenir Français et de porter le maillot tricolore. Pour Ben Barek, et en tant que Maghrébin, pourquoi ne pas l'avoir inscrit dans le classement continental ? La rédaction, habilement, a devancé cette question : «Son statut de joueur top 30 est réservé aux seuls internationaux africains». Mais France-Football ne pouvait occulter le génie de celui qui reste, pour l'éternité, le premier géant du continent. Pour se dédouaner en quelque sorte, les rédacteurs soulignent le record de longévité en équipe de France. Presque seize années séparent sa première sélection (face à l'Italie en 1938) et la dernière (contre l'Allemagne en 1953) même les tricolores de la génération Zidane n'ayant pu approcher ce record. C'est loin d'être un hasard. En effet, la Seconde Guerre mondiale 1939-1945 a fortement pénalisé celui qui a été surnommé la «Perle noire». Rentré au Maroc durant ce conflit mondial, Larbi Ben Barek avait évolué à l'O. Marseille. En 1946, il est au Stade Français entraîné par le fameux Hélenio Herrera avant d'aller briller durant cinq saisons à l'Atlético Madrid. En 1953, il revient à Marseille et il est à nouveau appelé en équipe de France en 1954 malgré son âge avancé. Officiellement, il est né en 1917, mais Just Fontaine, en dépit de leur différence d'âge, était un de ses proches. Témoignage : «Il était



L'EN des années 70 : Debout de G à D: Madani-Safsafi-Ouchen-Kheddis-Tahar-Hadefi
Assis de G à D: Betrouni-Dali-Salhi Abdelhamid-Fendi-Gamouh

de notoriété publique que Ben Barek avait quarante ans lors de ce match contre l'Allemagne qu'il n'a pas terminé à cause d'une blessure à la cuisse». Il serait donc né en 1914. Du trio technique, un seul, Alex Thepot, lui était favorable. Un des sélectionneurs, Jean Rigal, dira : «Nous verrons bien ce qu'il fera lors du match France - Afrique du Nord organisé au profit des victimes du séisme d'Orléansville (actuel Chlef). Or, les Nord-Africains, sous la baguette de Ben Barek, ont battu la France des Ujlaki, Penverne, Stappe et Marcel, lesquels seront écartés pour être remplacés par Mahdjoub, Louis, Foix et Pleimelding. Ce jour-là, il y avait dans cette sélection inoubliable six Algériens, trois Marocains et deux Tunisiens. Et un certain Mustapha Zitouni souverain en défense ! En 1955, l'avisé président de l'USMBA, le docteur Abdelkader Hassani, obtient l'accord de Ben Barek qui, grâce à son immense talent et le concours de ses valeureux coéquipiers (dont l'Oranais Miloud Nehari) place l'USMBA en finale de la coupe d'Afrique du Nord qui ne sera pas disputée en raison du combat pour le recouvrement de l'indépendance de l'Algérie. Le passe-droit de la LOFA en faveur du SCBA n'était qu'un alibi des dirigeants de l'USMBA pour se retirer de la compétition et se mobiliser pour la révolution. En 1965, lors du tournoi de coupe Mohamed IV, Ben Barek a eu droit à la médaille de merveille remise par les dirigeants de l'Atlético Madrid. Dix années plus tard, alerté par l'existence de ce footballeur exceptionnel, le «roi» Pelé s'est déplacé à Casablanca, remettant le maillot 10 de Santos à son glorieux ainé, qu'il voulait connaître absolument. Les textes et les photos existent dans les archives. Recevoir la visite de celui qui est considéré comme le meilleur footballeur de l'histoire est en soi une reconnaissance irréfutable. Donc, sans les conséquences de la Seconde Guerre mondiale, Ben Barek aurait figuré aux côtés de Pelé et Maradona sans aucun doute. Notre objectif, c'est de rendre justice à ce footballeur exceptionnel. Et, également aux oubliés comme Zitouni, Hadefi et Attouga, le fameux keeper tunisien qui a gardé les bois de la sélection d'Afrique à la mini-coupe du monde drivée par le duo d'entraîneurs, l'Algérien Mekhloufi et le Ghanéen Guyamfi. Comment peut-

on être le gardien n° 1 en Afrique sans être cité une seule fois ? C'est le grand mystère de cet exercice fort périlleux «du meilleur joueur de...». S'y adonner, c'est verser dans le subjectivisme, car tout sépare les nommés, les périodes, les contextes, les tactiques, l'environnement, l'argent, les adversaires, les méthodes, les bienfaits des moyens actuels de récupération et, bien sûr, l'exposition médiatique qui a fortement influencé les jurés, sans oublier le prochain apport de l'intelligence artificielle. Aux trente légendes choisies, nous sommes en mesure de leur proposer une flopée d'authentiques champions qui ont écrit l'histoire du football continental. Qui a oublié la fameuse triplette du WAC Driss - Chitouki - Abdeslem ? Des joueurs fantastiques ont été ignorés, tels Lawal (Nigéria), M'fum, El Hassan (Ghana), Abéga, N'doumbé (Cameroun), Kazadi (Zaïre), Luciano (Ethiopie), Heider Hassani El Sadik dit «Gargarine» (Soudan), les Egyptiens Abouzid, Abou Greisha, Salah Salim, El Fanaguli. Les Marocains sont aussi en nombre avec Faras, Badou Zaki, Si Mohamed, Belmeki, Akessbi, Bamous, Labied et Mahjoub. Les Tunisiens pointent avec Attouga, Chetali, Khouni, Hénia, Chakroun, Sassi, Kherit, Akid, Habacha, Termime et Moheddine. Pour sa part, l'Algérie a toujours enfanter des footballeurs qui ont marqué leurs époques. La génération 1982 l'a amplement prouvé.

GNAOUI ET BENOUNA SONT PASSÉS PAR LA

Pour Gnaoui Souilem, seul le grand historien du sport, le défunt Rabah Saâdallah, l'a mis en lumière. Cet artiste a émerveillé les puristes du Maghreb et de la France lors de ses trois saisons à Fives-Lille, Nice et Red Star après que les dirigeants de l'O. Marseille aient commis la grosse bourde de l'échanger avec un joueur de Fives-Lille. C'est simple, Gnaoui était plus que sélectionnable en équipe de France avant que Ben Barek ne le soit ! Ça restera toujours un mystère car il était polyvalent, occupant avec bonheur les postes de demi gauche, arrière central, inter-gauche, ailier gauche, avant-centre et... même gardien de but pour remplacer Aboukebir Baghdad (USMO) et Ricardo Zamora à Nice ! En égrenant ces années, on doit citer aussi

Benouna Ali, premier Algérien à endosser le maillot tricolore. Après un beau parcours à Sète, Rennes, Boulogne et Roubaix, il a joué au MCA de 1939 à 1945. Il sera suivi par Ben Bouali, Draoua, Daho, Osmane, Gnaoui, Medjahed, Firoud, Ibrir, Chibani, Nehari, Salem, Mahi, Amara et bien d'autres ont embrassé une carrière freinée, pour certains d'entre eux, par la Seconde Guerre mondiale. On se gardera d'oublier les membres de la gloireuse équipe du FLN, dont le départ vers Tunis a fait l'effet d'une bombe en France et dans le monde. Les archives nous ont appris que dans les décennies 30/40, de grands joueurs n'ont pas eu l'occasion de traverser la Méditerranée du fait (souvent) du refus de leurs parents ou d'un manque d'ambition. On citera Ahmed Hachemi Tandjaoui, plus connu sous le pseudo de Bacoco, un attaquant qui a fait partie de la sélection d'Oranie qui a atomisé son homologue du Maroc avec son virtuose Larbi Ben Barek à Casablanca (6-2).

Anté ou vent de ses exploits, les dirigeants du MCA se sont déplacés à Saïda et lui ont fait signer une licence. Il a joué quelques rencontres avec le Doyen mais, en raison d'un contentieux, et également le chantage et les menaces des dirigeants du Gaité Club Saida, Bacoco est retourné à Saïda. Les témoignages des anciens font état d'un ailier rapide, technique et doté d'une puissance de tir phénoménale. En Algérie, personne n'a oublié les formidables attaquants de l'USMO 1950 Boudjellal et Soualmia.

Le premier n'avait pas de concurrent à l'aile gauche et, après un essai concluant à l'OGC Nice, est retourné à Oran après un mois, étant trop dépaysé. Quant au second, c'était un joueur super avant-centre qui n'a pas donné suite aux offres d'un club français de première division. Lui aussi est retourné et c'est bien dommage ! Faute d'archives, nous ne pouvons citer les autres cracks algériens. Tout ceci nous amène à dire qu'aucun joueur ne peut être désigné comme «le meilleur du siècle». Ce serait faire fi de la réalité et manquer de respect aux innombrables artistes, chacun apportant sa touche et son génie. Les responsables de la revue ont promis de «nous faire parler». Ils ont réussi bien au-delà de leurs espérances...



L'hommage du roi à la perle noire

Allemagne

Le Bayern Munich remporte sa 20e Coupe

Grandissime favori de la finale de Coupe d'Allemagne, le Bayern Munich s'est baladé contre Leverkusen (4-2) samedi à Berlin, scellant son doublé Coupe-Championnat; de quoi se tourner désormais vers la Ligue des champions en août en rêvant de rééditer le retentissant triplé de 2013. Un coup franc absolument imparable de David Alaba à l'entrée de la surface de réparation au bout du premier quart d'heure de jeu, puis une frappe croisée parfaite de Serge Gnabry dix minutes plus tard: en l'espace d'une demi-heure, les joueurs de Hansi Flick ont tué tout suspense dans cette finale pour s'assurer la 20e Coupe de leur histoire, après le 30e titre de champion conquis mi-juin. Désormais, les Munichois peuvent avoir la tête à la Ligue des champions, reportée en août à cause de la Covid-19. Une première étape les attend début août avec le 8e de finale retour contre Chelsea, les Barovois ayant survolé le match aller 3-0 en terre londonienne début mars. Vu sa dynamique du moment, Munich fait figure de favori pour remporter la compétition-reine du football européen.

Avec toutefois une grosse interrogation: comment l'équipe va-t-



elle gérer les cinq semaines sans match officiel jusqu'au match retour contre Chelsea, alors que l'Angleterre, l'Espagne et l'Italie seront encore dans le rythme avec des championnats se terminant dans les prochaines semaines.

En 2013, le Bayern possédait dans ses rangs le duo «Robbery» -Arjen Robben et Frank Ribéry- pour tout emporter sur son passage. Dans sa forme actuelle, Lewandowski ne demande qu'une seule chose: leur succéder dans la légende munichoise.

Manchester City

Guardiola confiant avant la décision du TAS



L'entraîneur de Manchester City, Pep Guardiola, s'est dit «très confiant» samedi dans le fait que son club échappera aux deux ans de suspension de toutes compétitions européennes prononcées en février par l'UEFA, alors que le club anglais doit connaître le 13 juillet le résultat de l'appel qu'il a interjeté auprès du Tribunal arbitral du sport (TAS). Le 14 février, City a été interdit de toutes compétitions européennes organisées par l'UEFA pour les saisons 2020/2021 et 2021/2022, après avoir été reconnu coupable d'avoir surevalué des contrats de sponsoring sur la période 2012-2016, pour faire croire qu'il avait respecté les règles du fair play financier, qui inter-

disent à un club de dépenser plus qu'il ne gagne. City avait aussitôt fait appel de cette décision. Celui-ci a été examiné par le TAS le mois dernier. «Nous sommes prêts. Je suis très confiant et je pense que nous aurons le droit de jouer la Ligue des champions, parce que nous voulons rester sur le terrain ces prochaines années», a dit le Catalan.

«Le 13 juillet, nous connaîtrons le résultat et j'espère que tous les salariés, les joueurs et tout le monde ici pourront continuer à développer ce club», a ajouté Guardiola. Les Citizens font partie des favoris de cette édition de la Ligue des champions qui se terminera en août au Portugal. Ils mènent 2-1 contre le Real

Madrid après le match aller de leur confrontation en 8es de finale. Le lieu exact du match retour n'est pas encore fixé. City a sévèrement battu Liverpool jeudi soir (4-0) et montré, face au nouveau champion d'Angleterre, pourquoi les hommes de Guardiola restent parmi les plus craints en Europe. «Chaque match est différent, mais j'ai beaucoup apprécié qu'on batte Liverpool de cette manière», a confié le coach catalan. «Le football, c'est aussi une histoire de sentiments, de moments. Il y a des hauts et des bas, mais on peut dire qu'on vient de battre ce qui est peut-être, en ce moment, la meilleure équipe du monde. Ca montre qu'on est capables».

Cyclisme - Belgique

Décès d'un jeune cycliste amateur en pleine course

Un cycliste amateur belge de 20 ans est décédé samedi, victime d'un malaise cardiaque lors de la course de Wortegem-Petegem (nord-ouest de la Belgique), a rapporté l'agence Belga. Niels de Vriendt (VDM Trawobo Cycling Team) a été victime d'un malaise pendant la

course, indique l'agence de presse belge, qui cite la Fédération flamande de cyclisme, Cycling Vlaanderen. Sur Twitter, la Fédération belge a déploré «la perte tragique d'un jeune coureur» et présenté ses condoléances «à la famille, aux amis et aux coéquipiers» de Niels de Vriendt. La

course rassemblait 150 coureurs dont le champion de Belgique Tim Merlier, alors que la saison vient de reprendre dans le pays après la suspension liée à la pandémie de Covid-19. L'épreuve a été arrêtée au bout d'une dizaine de kilomètres, selon les médias belges.

FC Barcelone - Avenir de Messi Setién botte en touche !

L'entraîneur du FC Barcelone, Quique Setién, a indiqué samedi «qu'il ne spéculerait pas» au sujet d'un éventuel départ de la superstar Lionel Messi du club blaugrana en 2021, avancé par la presse espagnole. «Je ne spéculerai pas sur cela, car je n'ai rien entendu. Je n'ai pas eu vent du fait qu'il ait dit quoi que ce soit», a écarté Setién en conférence de presse avant le déplacement du Barça (2e, 70 pts) à Villarreal dimanche pour la 34e journée de Liga, pour tenter de rattraper le Real Madrid (74 pts) en tête du championnat. «Moi, je le sens bien. Je répète que tout le reste n'est que spéculations dans lesquelles je n'entrerai pas. Là, c'est votre métier. On discute de ce dont on doit discuter, sans plus», a balayé le technicien du Barça. Setién a été interrogé sur l'avenir du sextuple Ballon d'Or après que la radio espagnole Cadena Ser a affirmé jeudi soir que «Messi envisage (ait) de quitter le Barça». «En ce moment-même, l'idée de Messi est de finir son contrat en 2021 et d'abandonner le Barça. Messi a gelé la prolongation de son contrat. Les négociations avaient très bien commencé, avec une entente entre les

Italie

Record de matches en Serie A pour Gianluigi Buffon



Gianluigi Buffon, titulaire sa medi avec la Juventus face au Torino lors de la 30e journée de Serie A, est devenu le seul recordman des matches joués en Championnat d'Italie avec 648 apparitions. Buffon, qui est âgé de 42 ans depuis janvier, avait rejoint Paolo Maldini avec 647 matches de Serie A au mois de décembre. Il n'avait plus joué en championnat depuis, seulement en Coupe d'Italie. Ce 648e match en Serie A s'est soldé par un succès sans histoire contre une faible équipe du Torino (4-1). Rarement menacé, Buffon ne s'est incliné que sur un penalty concédé par De Ligt et transformé par Belotti. «Je jouerai au moins jusqu'à 43 ans, même si après 40 ans, c'est normal de raisonner mois par mois», a déclaré Buffon, qui a prolongé cette semaine son contrat jusqu'à la fin de la saison prochaine. «Tant que je trouverai les motivations, je serai content de continuer à jouer. Je ne veux pas gâcher ce que la nature m'a donné», a-t-il ajouté. Le gardien italien a aussi reconnu que la Ligue des Champions, qu'il n'a jamais ga-

gnée malgré trois finales disputées, lui «trottait dans la tête». «On a été si souvent très proches... Ne pas l'avoir gagnée est une déception. Mais c'est parfois dans les déceptions que j'ai trouvé la force de ne pas renoncer», a-t-il expliqué. Au total, toutes compétitions confondues et en comptant ses passages à Parme, à la Juventus et au Paris SG, ainsi que ses 175 sélections en équipe nationale, Buffon a joué 1.090 matches professionnels. Il avait disputé sa première rencontre en championnat d'Italie le 19 novembre 1995 avec Parme, face à l'AC Milan de George Weah et Roberto Baggio. «Ce jour de 1995, je n'aurais jamais imaginé arriver jusqu'ici mais la volonté existait. J'ai eu de la chance, incontestablement. Et j'ai aussi été assez bon», a raconté Buffon en début de saison. Cette saison, Buffon est le gardien N.2 de la Juventus, derrière le Polonais Wojciech Szczęsny. Outre Buffon et Maldini, seuls Francesco Totti (619) et Javier Zanetti (615) ont disputé plus de 600 matches en Championnat d'Italie.

• 2

10.55 Tout le monde veut prendre sa place
12.00 Journal 13h00
12.50 Ça commence aujourd'hui
14.05 Je t'aime, etc.
15.10 Affaire conclue, tout le monde a quelque chose à vendre
16.55 Tout le monde a son mot à dire
17.30 N'oubliez pas les paroles
19.00 Journal 20h00

20.05 Mallorca



Série policière - Allemagne
- France - Grande-Bretagne - 2019
Saison 1 - Episode 7/10
- Le roi de la petite reine
Avec Elen Rhys, Julian Looman, Maria Fernandez Ache, Nacho Aldeguer
Alors qu'il s'entraînait sur une route sinuose de Majorque, le fameux cycliste Esteban Domenech disparaît mystérieusement. Miranda et Max profitent de l'absence d'Inès, partie à Madrid pour enquêter sur une affaire de corruption, pour mener des recherches sur cette étrange disparition.

• 3

09.35 Les carnets de Julie
11.25 12/13 : Journal national
12.45 Rex
15.10 Des chiffres et des lettres
15.40 Personne n'y avait pensé !
16.20 Slam
17.00 Questions pour un champion
17.40 La p'tite librairie
18.30 19/20 : Journal national
18.55 Le Tour toujours
19.20 Plus belle la vie
20.00 Météo

20.05 Les compères



Comédie - France - 1983
Avec Pierre Richard, Gérard Depardieu, Any Duperey, Michel Aumont
Tristan, 17 ans, fait une fugue. Ses parents, Christine et Paul, avertissent la police. Faute de résultats, Christine décide de prendre les choses en main. Elle téléphone à Jean Lucas, un grand reporter. Mais devant son manque d'enthousiasme, Christine raconte exactement la même chose à François Pignon.

• 4

10.55 Anatole Latuile
12.00 Il était une fois... la vie
12.35 La maison Lumni
13.00 Oscar & Malika, toujours en retard
14.25 Team Dronix
15.35 Ninjago
16.45 Power Players
17.20 Molusco
18.05 Les as de la jungle à la rescousse
19.00 Une saison au zoo
20.00 La p'tite librairie



Les artistes se sont souvent inspirés de leur histoire familiale pour écrire leurs chansons, dont certaines sont devenues des tubes inoubliables. Ces titres touchent le public car ils renvoient à des sentiments intimes universels. Mireille Dumas revient sur les plus belles mélodies évoquant la famille comme «La Fille aux yeux clairs» de Michel Sardou, «Papaoutai» de Stromae ou encore «Morgan de toi» de Renaud ou «Laura» de Johnny Hallyday.

arte

NRJ

10.45 La quotidienne
12.05 Les 100 lieux qu'il faut voir
12.40 Le magazine de la santé été
13.50 Ecran total : le cerveau hyperconnecté
14.50 Caméras espions en terre animale
15.45 Décollage pour l'Amérique
16.45 C dans l'air
18.00 360@
19.00 Animaux extraordinaires
19.50 J'irai dormir chez l'homme qui brûle
21.20 C dans l'air
22.25 Karnak, joyau des pharaons

08.30 GEO Reportage
10.30 A la découverte de la Namibie
11.25 Le Tyrol du Sud
12.00 La Moselle
12.35 La peine du talion
14.10 Ascenseur pour l'échafaud
15.40 Invitation au voyage
16.45 Enquêtes archéologiques
17.10 Le Japon vu du ciel
18.45 Arte journal
19.05 28 minutes
19.50 La minute vieille
19.55 La maison du docteur Edward Edward
21.40 Fitzcarraldo

20.15 Crimes



CINE + PREMIER 19.50

AQUAMAN

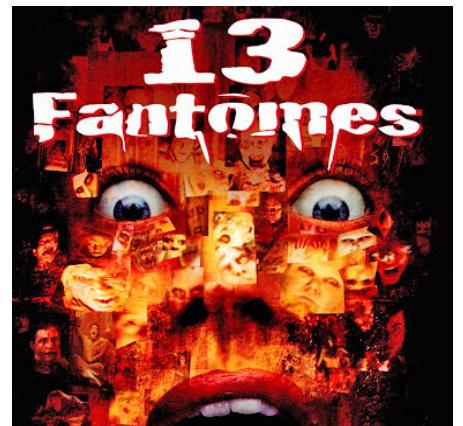
Film fantastique - Etats-Unis - 2018

Avec Jason Momoa, Amber Heard, Nicole Kidman, Willem Dafoe

En 1985, par une nuit agitée dans la ville côtière d'Amnesty Bay dans le Maine, Thomas Curry, gardien de phare, sauve Atlanna, qu'il découvre blessée sur une plage. Celle-ci, reine des atlantes, un peuple sous-marin, tombe sous le charme de Thomas. De leur union naît Arthur, mi-humain mi-atlante. Alors que sa mère est forcée de retourner dans l'océan, Arthur est élevé par son père comme un humain.

RTL 9 19.50

13 FANTÔMES



Film d'horreur

- Etats-Unis - Canada - 2001

Avec Tony Shalhoub, Matthew Lillard, Shannon Elizabeth, Rah Digga

Arthur Kriticos, veuf, élève seul ses enfants, Bobby et Kathy, et la petite famille est confrontée à de grosses difficultés financières. Mais un beau jour, Arthur apprend que son oncle Cyrus lui a laissé en héritage sa somptueuse demeure et sa fortune. Il emménage aussitôt avec les enfants et Maggie leur nounrice. Mais la bâtie leur réserve des surprises car Cyrus avait la curieuse manie de collectionner les fantômes.

CANAL+ CINEMA 19.50

ÇA



Film d'horreur - Etats-Unis - 2017

Avec Jaeden Lieberher, Wyatt Oleff, Sophia Lillis, Jeremy Ray Taylor

En octobre 1988, dans la petite ville de Derry, Etat du Maine. Bill Denbrough, un adolescent, est trop malade pour accompagner hors de la maison son jeune frère Georgie, qui part jouer seul sous la pluie. Il y croise un inquiétant clown, Pennywise, qui le happe dans les égouts de la ville. En juin 1989, Mike Hanlon, élevé à la dure par son grand-père, aperçoit lui aussi le clown maléfique.

TF1

20.05 Camping paradis



Série humoristique - France - 2019

Saison 11 - Episode 5/6

- Ma vie est belle
Avec Laurent Ournac, Candiie, Patrick Guérineau, Thierry Heckendorn
Loin de s'amuser, Tom est déprimé par son anniversaire, l'occasion pour lui de faire un bilan négatif de sa vie. Il se fait alors piquer par une guêpe avant de perdre connaissance. Il se retrouve dans un sans blanc face à un ange ayant l'apparence de... Parizot !

M6

20.05 L'arnacoeur



Comédie sentimentale - France - 2010

Avec Romain Duris, Vanessa Paradis, Julie Ferrier, François Damiens

Epaulé par sa sœur et son beau-frère, Alex a une drôle d'occupation : il est briseur de couples. Pour séparer des amoureux mal assortis, il use de séduction et de mises en scène très travaillées. Un jour, un père lui demande de séduire sa fille, la belle Juliette, pour l'empêcher d'épouser Jonathan.

CANAL+

20.06 Babylon Berlin



Série policière - Allemagne - 2020

Saison : 3 - Episode 1/12

Avec Volker Bruch, Liv Lisa Fries, Leonie Benesch, Lars Eidinger

En 1929, au studio de Babelsberg, l'actrice Betty Winter un des grands espoirs du cinéma allemand trouve la mort après un accident sur le tournage d'une comédie musicale. L'enquête est confiée à Gereon Rath. De son côté, Charlotte se rend à la prison pour femmes pour rendre visite à Greta. Mais la directrice du pénitencier lui annonce que la jeune femme ne désire pas la voir.

PLANÈTE +

TFX

W9

08.15 Une nounou d'enfer

11.04 La mystérieuse tombe de Shakespeare

11.58

Colombie

sauvage

12.46 La science face au terrorisme

14.36 Made in France

16.12 Sur la piste d'une girafe masai

17.37 Faites entrer l'accusé

19.04 American Pickers, la brocante made in U.S.A.

19.55 Chefs de guerre

21.44 Les bâtisseurs de l'impossible

09.30 W9 Hits Gold

10.35 W9 Hits

11.35 Météo

11.40 Ma famille d'abord

17.40 Un dîner presque parfait

20.00 Météo

20.05 Astérix et les Indiens

21.25 Astérix et les Vikings

22.55 Je t'aime à l'italienne

TÉLÉVISION

Bélier 21-03 au 20-04

Aujourd'hui, vous avez envie de faire la fête en réunissant vos proches autour d'un bon repas. Pourquoi pas chez vous? Elle aura toutes les chances d'être réussie.

Taureau 21-04 au 21-05

Comment allier détente et activité professionnelle, découverte et loisirs, telle est la question que vous vous posez peut-être? Une formation ou un stage en vue, sans doute...

Gémeaux 22-05 au 21-06

Profitez de cette journée pour faire le point sur votre situation financière. Des sources nouvelles de revenus pourraient être envisageables sur le long terme.

Cancer 22-06 au 22-07

Voilà une pleine Lune qui peut régler des tensions au sein de votre couple si vous savez rester à l'écoute et faire preuve d'indulgence. Qui a raison à cent pour cent?

Lion 23-07 au 23-08

Cette Pleine Lune est assez fatigante pour vous, tant pour les nerfs que pour la forme. Evitez la foule ou les repas trop arrosés et demain faites une grasse matinée...

Vierge 24-08 au 23-09

Cette pleine lune est favorable à l'organisation d'une fête, d'un banquet ou d'une réunion d'amis autour d'une table ou de projets en communs.

Balance 24-09 au 23-10

Vous aurez la désagréable impression déjà vécue d'une trop longue attente inutile. Vous aurez raison de croire que rien ne se réalise sans peine.

Scorpion 24-10 au 22-11

Un stage ou une formation devrait vous permettre de multiplier les contacts et d'entrevoir différemment votre vie. Et cela vous donne des ailes!

Sagittaire 23-11 au 21-12

Ne vous laissez pas emporter par la colère pour de petits détails sans importance. Faites preuve de compréhension avec votre entourage immédiat.

Capricorne 22-12 au 20-01

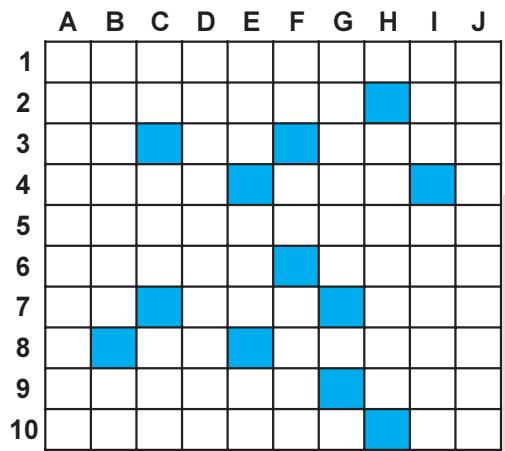
Vous avez l'occasion inespérée de pouvoir facilement résoudre un problème qui vous préoccupe depuis un certain temps. Il ne faudra pourtant pas faiblir face à l'obstacle car une difficulté imprévue vous retardera dans votre progression. Vous faites preuve de fougue.

Verseau 21-01 au 18-02

La pleine lune affectant les deux secteurs santé de votre thème, elle peut révéler une faiblesse de l'organisme. Ménagez votre corps et reposez-vous.

Poissons 19-02 au 20-03

Cette pleine lune met en exergue vos capacités créatives et vos projets. Les graines que vous avez plantées deux semaines en arrière sortent de terre!



Horizontalement:

- Asiatique.
 - Sommeil provoqué.
 - Contracté du dos.
 - Entrées dans la danse.
 - Symbolique alcalin.
 - Repassé.
 - Dérivé. Tirants.
 - Demandée.
 - Fichus. Sera à la page.
 - Taillées dans le rock.
 - Plus ou moins chargé.
 - Moto du mec.
 - Symbolique empoisonnant.
 - Jorge de Bahia de tous les saints.
 - Des mots rien que des mots.
 - Pièce jaune.
 - Aller au-delà.
 - Coude de pied.
- Verticalement:**
- Curieuse.
 - Toile de coton.
 - Renvoie au passé.
 - De droite à gauche.
 - Ça plane pour eux !
 - Arme de jet.
 - Menée en cabale.
 - Possessif.
 - Cas d'égalité.
 - Assister à l'audition.
 - Préposition.
 - Du bric-à-brac.
 - En mauvais état.
 - Milieu fermé.
 - Attaches du prix.
 - Sens dans le mauvais sens.
 - Rongée.
 - Fouettant et cinglant.



AEROBIC – ALTESSE – AMIDONNER – BILLE – BONTE – CANON – CAVE – CITE – COUVENT – DANSEUR – DOCTEUR – ENJEU – EUPHORIE – EVANOISSEMENT – EXPRIMER – FARCE – GENEROSITE – GESTE – GIVRE – HABILITATION – HANNETON – HONNEUR – JETER – KEPI – MORUE – NIECE – PROUESSE – OVIN – SAGA – SEIN – SMALA – SORTIR – SOURIRE – SOUSCRPTION – STATIONNER - TROC – TRUITE – VERT – VACARME – VOLEUR.

Les 8 lettres restantes composent le tout de la charade suivante :

- Mon 1er est surnommé.
- Mon 2e se fait par les mendiants (la).

Mon tout, c'est le jour des amateurs.

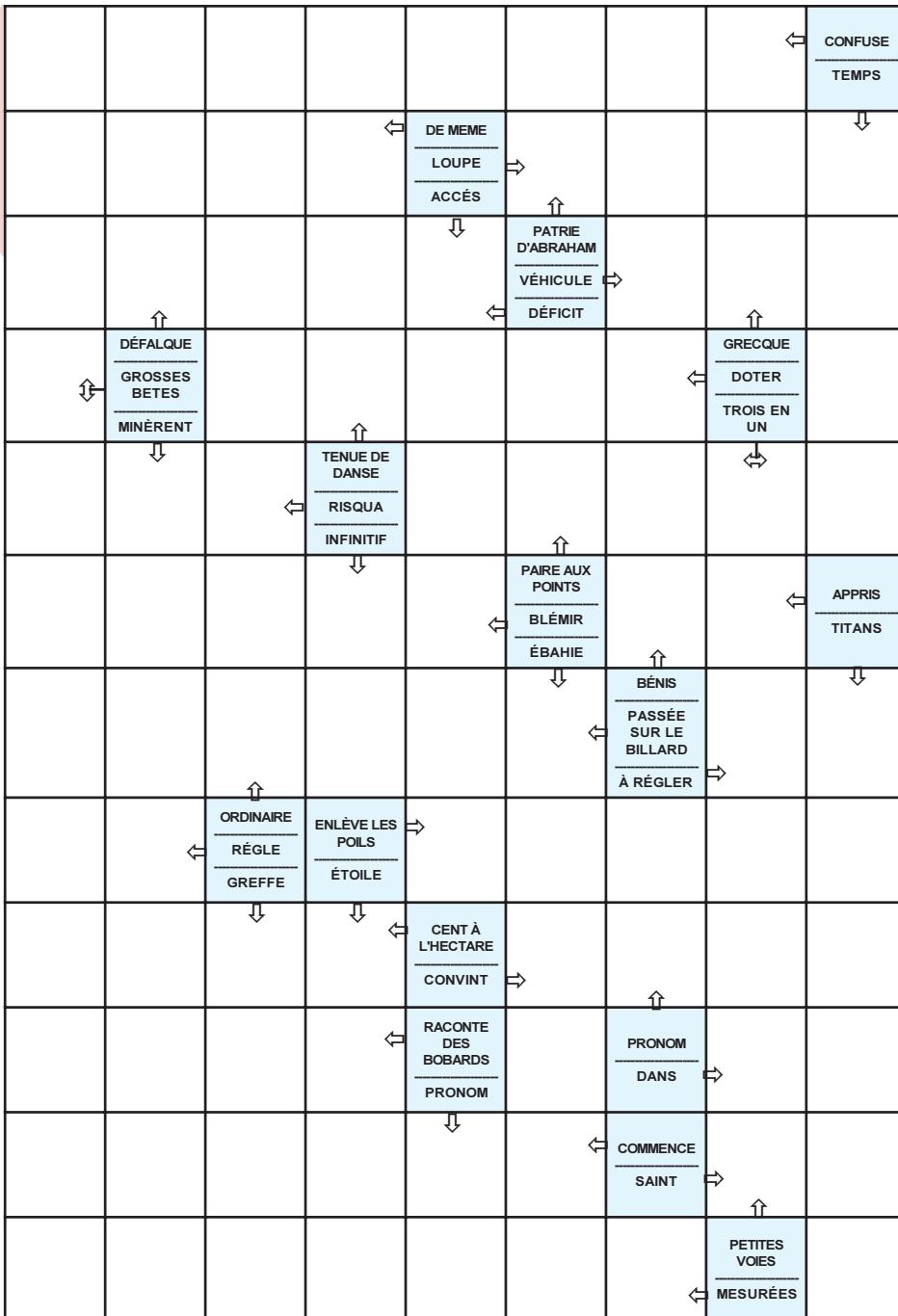
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

1	4	9	11	10	2	1	11	5	10
4	16	6		5	1	4	16	11	5
15	5	7	2	8		11	5		3
2	8		17	6	1	5	10	2	7
13	11		2	9	5	8			2
6		3	10	5			7	2	1
11	2	6	5		3	4	6	10	5
2	10	11		10	2	6	8	6	9
11	2	6	5		6	8		12	11
6		5	17	2	8	6	17	5	
4	8			10	6	17	5		12
9	16	6	11		13	5	10	14	5
	1	10	6		7	11		6	7
1	10	2	1	15	5	5	8		6
3	5	9	8	5	8		5	8	11

CODÉS N°7792

Jeux proposés par Chérifa Benghani

FLÉCHES N°7792



SUDOKU N°791

7	1	5	8	4	2	9	6	3
3	6	8	9	5	7	1	2	4
9	2	4	6	1	3	7	8	5
6	7	9	5	8	1	3	4	2
2	5	3	7	6	4	8	9	1
8	4	1	2	3	9	6	5	7
5	9	2	3	7	6	4	1	8
4	8	7	1	9	5	2	3	6
1	3	6	4	2	8	5	7	9

FOUILLIS N° 7791
HEURTER (Heure - Thé)

CODÉS N° 7791

1	A	2	U	3	N	4	E	5	O	6	S
7	T	8	I	9	R	10	M	11	L	12	D
13	V	14	C	15	P	16	G	17	B	18	B
19	F	20	21	22	23	24					

SUDOKU N°791

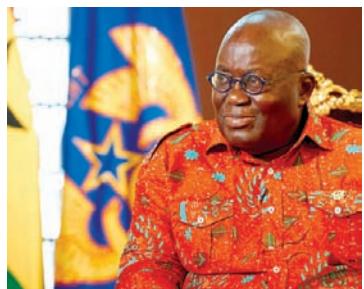
7	1	5	8	4	2	9	6	3
3	6	8	9	5	7	1	2	4
9	2	4	6	1	3	7	8	5
6	7	9	5	8	1	3	4	2
2	5	3	7	6	4	8	9	1
8	4	1	2	3	9	6	5	7
5	9	2	3	7	6	4	1	8
4	8	7	1	9	5	2	3	6
1	3	6	4	2	8	5	7	9

LES SOLUTIONS

FLECHES N°7791

A	R	R	O	S	O	I	R
P	C	R	B	A	R		
P	S	T	E	L	E	U	
R	E	H	U	I	L	E	S
O	D	O	G	E	N	E</	

Le président du Ghana en quarantaine «par précaution»



Le président du Ghana Nana Akufo-Addo a pris la décision «par mesure de précaution» de s'isoler pendant 14 jours suite à l'apparition d'au moins un cas d'infection au Covid-19 dans son entourage, ont indiqué ses services dimanche sur Twitter. Le président, suivant l'avis de ses médecins, «a pris cette décision après qu'au moins une personne de son cercle rapproché a été testée positive au Covid-19 aujourd'hui», selon un communiqué du ministère de l'Information du Ghana. Le chef de l'Etat a pour sa part été «testé négatif à ce stade mais a pris cette mesure pour plus de précautions» et continuera pendant cette période de travailler depuis la villa présidentielle, selon le communiqué. Le Ghana recensait vendredi officiellement 18.000 cas de coronavirus et 117 décès et les autorités ont mis en place des mesures d'auto-isolation, de distances sociales et de port du masque après la levée d'un confinement strict. Le secrétaire d'Etat au Commerce et à l'Industrie Kingsley Ahenkora, qui avait été testé positif au Covid-19, a démissionné vendredi pour ne pas avoir respecté les règles d'isolement et mené campagne en vue des élections législatives, a annoncé la présidence.

La Corée du Nord n'a pas besoin de négocier avec les Etats-Unis



Péongyang «ne ressent pas le besoin» de reprendre les pourparlers avec Washington, a affirmé une diplomate de haut rang nord-coréenne, quelques jours après l'appel lancé par Séoul en faveur d'un nouveau sommet pour améliorer ses relations avec son voisin du Nord. Le président sud-coréen Moon Jae-in, qui a joué un rôle crucial en faveur de la détente avec le Nord, a appelé le 30 juin à un nouveau sommet entre le dirigeant nord-coréen Kim Jong Un et le président américain Donald Trump, affirmant que Séoul ferait «tout son possible» pour y parvenir. Mais Pyongyang «ne ressent pas le besoin de s'asseoir face aux Etats-Unis», a répondu la vice-ministre des Affaires étrangères de Corée du Nord, Choe Son Hui, dans un communiqué publié par l'agence nord-coréenne KCNA. «Les États-Unis se trompent s'ils considèrent que des choses, comme les négociations, fonctionnent encore sur nous», a-t-elle ajouté. Washington «ne considère le dialogue entre les Etats-Unis et la République populaire et démocratique de Corée (RPDC) que comme un instrument dans sa crise politique», a-t-elle ajouté, employant le nom officiel de la Corée du Nord.

Le Quotidien D'ORAN Edition Nationale d'Information

Irak: nouvelles roquettes contre des intérêts américains



De nouvelles roquettes ont visé des intérêts américains en Irak, a annoncé dimanche l'armée, une reprise des hostilités une semaine après la libération d'une dizaine de combattants pro-Iran interpellés lors d'un coup de filet censé mettre un coup d'arrêt à ces attaques. «Une roquette Katyoucha a été tirée en direction de la Zone verte» de Bagdad où siège l'ambassade des Etats-Unis, indique un communiqué de

l'armée. «Elle s'est abattue sur une maison, y blessant un enfant», selon la même source.

Au même moment, ajoute le texte, «les forces irakiennes ont pu saisir des roquettes et des rampes de lancement positionnées pour une attaque contre la base militaire de Taji», qui abrite des soldats américains au nord de Bagdad. Les troupes américaines protégeant l'ambassade à Bagdad ont testé un système de défense aérien contre les projectiles de

type roquette, a indiqué à l'AFP un haut-gradé irakien. L'ambassade américaine n'a pas précisé dans l'immédiat si ce système de défense avait été activé dans la nuit de dimanche à lundi lorsque la première roquette a visé la Zone verte. Ces nouvelles hostilités sont un défi lancé au gouvernement de Moustafa al-Kazimi, en poste depuis deux mois et déjà engagé dans un bras de fer avec les anti-Washington en Irak.

Covid-19: l'épidémie toujours en pleine expansion



L'épidémie de coronavirus (Covid-19), qui a fait pas moins de 530.865 morts depuis son apparition en décembre dernier en Chine, est toujours en pleine expansion dans une grande partie de la planète, a signalé l'Organisation mondiale de la Santé (OMS).

La statistique, dévoilée le 1er juillet par l'OMS, résume à elle seule la dynamique actuelle de la pandémie de Covid-19 : «60 % de tous les cas recensés jusqu'à présent ont été signalés au cours du mois dernier», a indiqué son directeur général, Tedros Adhanom Ghebreyesus. Cette semaine, deux seuils symboliques ont été franchis : au 3 juillet, plus de dix millions de cas d'infection au SARS-CoV-2 ont été détectés dans 188 pays, faisant plus de 500 000 morts - un bilan qui a doublé en deux mois». Si

plus de 5,5 millions de personnes ont guéri de la maladie, qui peut prendre des formes longues et occasionner des convalescences tardives, l'épidémie est donc «loin d'être finie» et «s'accélère» même, a mis en garde l'OMS. La pandémie du nou-

veau coronavirus a fait au total pas moins de 530.865 morts dans le monde depuis que le bureau de l'OMS en Chine a fait état de l'apparition de la maladie fin décembre, selon un bilan établi à partir de sources officielles dimanche.

EDITORIAL

Par Abdou BENABBOU

LE DÉRISOIRE DES MURS

rectif dû à une logique et naturelle itinérance humaine et il est évident que dans les conditions frontalières actuelles, un voyageur n'a aucune latitude de se mouvoir d'un pays à l'autre même si les tracasseries de visa sont réglées. Dans un raisonnement élémentaire, il va de soi que les allers-retours sont de facto impossibles. Mais tout porte à croire que derrière le charivari actuel des décisions contradictoires, seules les considérations sanitaires n'ont pas la primeur des préoccupations. Les précautions draconiennes aéroportuaires et portuaires prises avec sérieux en Europe constituent un paravent rigoureux contre l'épidémie et il faudra admettre que le sujet du flux migratoire pour l'Union européenne est au cœur des

soucis. Il est possible que la Tunisie pour des considérations économiques qui lui sont propres se soit pliée à des conditions strictes imposées par l'UE que les Algériens et les Marocains n'ont pas acceptées.

Si le problème relève des concertations diplomatiques discrètes, où chacun veille à ses propres intérêts, la situation économique désastreuse du monde ne peut en aucun cas autoriser chaque pays à s'isoler. Le besoin d'investissement des pays du sud de la Méditerranée comme l'imperatif d'ouvrir des marchés pour les Européens, en ne citant que ses obligations nécessaires, recommandent une démultipliation des déplacements humains.

Il est donc certain que les palliatifs érigés au nom d'une crise sanitaire ne peuvent être que momentanés et que le monde entier va devoir se rendre compte que se cogner la tête contre les murs et les barrières frontalières relève du dérisoire.

Ethiopie: plus de 160 personnes tuées dans des violences

Au moins 166 personnes ont perdu la vie au cours des manifestations et des heurts communautaires qui ont secoué l'Ethiopie depuis le meurtre lundi d'un chanteur vedette, a annoncé samedi la police. «Après la mort d'Hachalu, 145 civils et 11 membres des forces de sécurité ont perdu la vie dans des troubles dans la région», a affirmé le chef-adjoint de la police de l'Etat d'Oromia, Girma Gelam, dans un communiqué diffusé sur la télévision d'Etat Fana Broadcasting Corporate.

Dix autres personnes, dont deux policiers, ont été tuées à Addis Abeba, selon la police de la capitale. Girma Gelam a aussi fait état de 167 personnes «sérieusement blessées» et d'un millier d'arrestations.

Il a assuré que les violences avaient «complètement cessé». Parmi les 166 morts, certains ont été tués par les forces de sécurité et d'autres dans des affrontements entre membres de diverses communautés.

Ces violences mettent en lumière les tensions ethniques grandissantes en Ethiopie et soulignent la fragilité de la transition démocratique mise en œuvre par le Premier ministre Abiy Ahmed, prix Nobel de la Paix 2019.

75 terroristes abattus par l'armée nigériane

Les troupes nigériennes ont abattu 75 membres du groupe terroriste «Boko Haram» dans la région du nord-est du pays en juin, a indiqué dimanche John Enenche, porte-parole de l'armée dans un communiqué. Il a précisé que les troupes de l'opération Lafiya Dole, tout en causant de nombreux morts au sein de Boko Haram, avaient également secouru 35 prisonniers des terroristes, dont 18 femmes et 16 enfants, dans des rencontres entre le 1er et le 30 juin. Un officier a été tué tandis qu'un soldat a été blessé lors des combats, a-t-il affirmé, avant d'ajouter que quatre des assaillants dont deux femmes avaient été capturés durant la même période. Depuis 2009, des milliers de personnes ont été tuées et des millions d'autres déplacées au cours de plus d'une décennie de violences de Boko Haram au Nigeria et dans les pays voisins.